中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台僑字第零零零四號
中華郵政台字第二五二〇號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七　二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七六一號

恐怖分子製造黑色週末
倫敦遍地炸彈
鬧區成為死市

【倫敦廿九日美聯社電】警方繼牛津道商業區及在該街道附近以夜生活見稱的蘇豪區於星期六日早上發生十二宗炸彈爆炸事件，并引致三宗火警後，警告倫敦居民作好戒備。

蘇格蘭場稱：由於該等約於當地時間深夜開始的各次爆炸在該地區陸續發生，因此，在今日不同時間內亦可能發生連串類似爆炸。

爆炸事件乃發生於倫敦中央刑事法庭以西一里半的地方，現時正有四名愛爾蘭人在該法庭受審。他們被指控於一九七五年在倫敦犯有七宗殺人罪名及恐怖活動。

但蘇格蘭場反恐怖特組主任尼維爾警司稱：「目前揣測出誰負起該等事件的責任，尚屬言之過早。」警方在目前的階段并不知道該等爆炸是否與任何的政治性有關。

尼維爾補充謂：警方現已扣留兩名被認與該地區的爆炸事件有關的「嫌疑人物」。但迄今仍未對他們提出指控。

當警方開始在發生爆炸地區的各建築物進行有系統的搜查時，蘇格蘭場的一名發言人警告倫敦居民「仍須作整日的戒備。」

警方現已封鎖了倫敦的主要商業購物區兼最繁忙的大動脈牛津道，不准車輛及行人通過，警方并謂：該街道將會封閉至他們肯定該區是安全時為止。警方并關閉了附近的地下火車站，如此，他們可作徹底的搜查。

在倫敦的牛津道發生一連串的小型炸彈爆炸後，設在該街道的一個煤氣總掣受到檢驗。一輛警車亦在候令。在倫敦市中心一個細小的地區曾有九枚爆炸物體發生爆炸，幸無人受重傷。

破壞目標針對商業機構
五小時內連續爆炸12次
火頭四起幸無人傷報告

首次的八枚炸彈是約在當地時間凌晨一時二十分相繼爆炸，平均每十分鐘發生一次。第二次爆炸事件在三個半小時後出現。所有的爆炸目標是商店及商業大廈，但幸無傷亡報導。救傷車的一名發言人稱：「大部份人十分幸運。」

三宗火警是在位於牛津道最大的百貨公司「塞費治斯」，該街道的一間旅行用品商店及蘇豪區域克街的一間珠寶店發生。該三宗火警令消防員費了數小時的時間才將火勢控制。

警方的一名發言人稱：除了在塞費治斯百貨公司爆炸的一枚炸彈是五磅重外，其餘的全是重約一至兩磅。尼維爾稱：若干炸彈是放置在大廈內，其他的則是投入郵箱內的。

當發生第一批炸彈爆炸時，數百名警員及炸彈專家即湧往該地區。他們跟隨由尼維爾主力策劃，目的是應付萬一發生倫敦於一九七五年遭遇的爆炸事的一項事先安排計劃行事。

當警方報導炸彈的數目不斷上升之際，現場一名消防員稱：「局勢是分分鐘改變的。」現場的一名警員稱：「該宗案件差不多是一宗你可隨手在任何一條街道上即可拾到炸彈。」

該晚由半夜至凌晨五時，有十二枚炸彈爆炸。

一位商店東主在一穿制服警察到來之前，剛有時間對記者說：「這是個有趣的早晨。」這時警察說：以做記者為藉口，並不是逗留在牛津道人行道上的好理由。該警察尖聲的說：「滾！」記者閃躲到戴維斯街，該街係西區貴族住宅區之邊緣，遇到了一位皇家警察。他說：他們的總部就在附近，他們來協助警方驅散人群。通往牛津街與攝政街之橫街，由綁在路牌的白尼龍綫攔着。該地區瀰佈警察及救火車。人們耐心地等待前往該等商店。湧往該區欲購買低價值英鎊便宜的外國人給弄糊塗了。他們說，他

【倫敦二十九日美聯社電】在一晚爆炸，火燭及尖嘯的警報之後，歐洲最繁忙之倫敦商業中心，週六最初之一小時之生意時間內，沒有顧客。

一架白色警車沿大路巡邏，在附近的攝政街往來，向商店東主發出警告，徹查他們建築物中有否可以引爆的裝置。

主要街道，由於警方說，搜搜會引起爆炸。」一位店主說，警方先命令屋主前往葡萄街，再由一名警察陪伴前往搜查炸彈。

突然間，在警方口頭警告說，牛津街可能封閉至中午之後，尼龍綫除下。人羣湧前。此時係上午十點，離午夜後時四分第一枚炸彈爆炸，只差數分鐘便是十小時。

匿名電話表示共和軍負全責
揚言爆炸事件在英全面展開

【倫敦二十九日美聯社電】一自稱代表愛爾蘭共和軍的男子週日說，在黎明前，據倫敦中部的十二枚炸彈爆炸乃係共和軍所為。在給曼徹斯特「星期日鏡報」的一個匿名電話中，該男子說愛爾蘭共和軍一個臨時分隊的成員計劃牛津街購物區之爆炸，該爆炸引起廣泛之損壞但無傷亡。該消息說：「愛爾蘭共和軍對倫敦之爆炸負起全責。」「該戰役將在英國全面繼續，直至英國政府宣佈從北愛撤離軍隊為止。」

大部份羅馬天主教愛爾蘭共和軍這七年來進行了炸彈及子彈戰役，要把英國從北愛趕走。

一批新人換舊人．鬼鬼祟祟
劉西堯爬得夠快
任中共「教育部長」
喬冠華被放流而將任閒職

【北平廿九日路透社電】消息靈通人士今日說：中共已經委任了一位新「教育部長」，以及決定起用「負責人」來替換在去年清算激進派運動中被撤職的兩名「部長」。

「新教育部長」係劉西堯，一名老行政官，共黨「中央候補委員」，前「機械部部長」。

劉西堯同時領導「國務院」科學文化組。他代替去年春死之周榮鑫——據稱在一次激進派煽動的「聲討批判」大會上心臟病爆發。

無跡象顯示何時宣佈劉西堯之委任。

該消息來源說，前「文化部」部長于會泳之職位由華山填補。于會泳在去年十月與「四人幫」一道被捕。現仍不清楚給形容為「負責人」之華山是否最終會出任部長。他在任職文藝界之前，是在軍隊中任高職。

相信對該等部長並無公開之指責，分析家相信他們其中一些人——特別是喬冠華，在一段政治流放之後，可能任職其他職位。

美中西部超級公路遭冰封
三百餘汽車死火
四名車客被凍死

【紐約廿九日路透社電】挾着時速六十哩的大風雪，於週五橫掃美國中部，困擾着數以百計的人士躲在屋內或辦事處，及妨礙數千名從中西郊至大西洋海岸的駕車者。

大風雪迫使多個州的工廠，辦事處及學校關閉，而且超級公路也受冰雪的阻礙，使它無法通車。

美國聯邦能源委員會發出一項報告指出，在中部及東部的地區約有八千九百家工廠關閉，及近五十四萬八千名工人被解散，主要原因是由於延長的冰凍氣溫導至煤氣缺乏之所至。

美國氣象局同時警告：這次襲美國大部份地區的不合理嚴寒期間，卻沒有結束的跡象。

位於中西部的大湖區所受到打擊特別嚴重，在印第安納州，一隊共有廿三輛的「雪車」正在出動拯救四百多名被困在零度以下氣溫的超級公路上的駕車者，據警方透露：約有三百輛汽車死火。

在明尼蘇達州，有四名交通意外死亡者，是由於大風雪氣溫低至零下華氏八十三度所致。基於如此惡劣天氣，氣象局已呼籲市民不要外出或作戶外活動。

爭奪對越影響
蘇俄領先中共

【紐約廿八日中央社電】基督教科學箴言報今天刊出來自莫斯科的電訊說：蘇俄在爭取對越南的影響力方面，顯然已超過中共。

報導說：蘇俄在越南的一項龐大計劃正在積極進行中，有人說：這項計劃的化費最後可能高達三十億美元。「到過河內的訪客報導，蘇俄援助的證據隨處可見，而不見中共援助的象徵。」

另一方面，在北韓「蘇俄的影響似乎不及中共——可是此間有些分析人士推測，莫斯科方面對這種情勢並無不悅。」

報導說：這是因為蘇俄無意煽起朝鮮半島的緊張。因之，莫斯科對金日成保持距離而不過份接近。」

據該報記者韋立斯發來的這則電訊說：「蘇俄自越戰以來，在強國爭取對東南亞和東北亞的影響力方面，蘇俄正有所發展。」

「新界一週」刊第五頁

油國將會商結束雙價制

【委內瑞拉．加拉卡斯廿九日合衆國際社電】委內瑞拉的一份具領導地位的報紙星期六日報導稱：一項由委內瑞拉倡議，在石油出口國家組織內部作出，目的是結束「雙價制」爭執的外交努力，已受到熱烈的接納，及石油出口國家組織可能舉行一次特別會議。

「國民報」稱：委內瑞拉能源部長雅哥斯逆，已將派里茲總統的一封函件交與石油出口國家組織成員國派駐加拉卡斯的各外交代表，目的是結束在石油出口國組織內出現雙價制的情形。

「國民報」謂：各成員國對該函件的反應是積極的，預料可能在短期內發表重要的聲明或出現。派里茲的函件詳細內容未見公開。該報并引述委內瑞拉政府人士的消息稱：委內瑞拉對有關舉行一項解決價格問題的特別會議一事，已採取審慎的態度，但該種可能性是不能否認的。

遠東經濟評論記者何貫平
判罰三千美元

【新加坡廿九日美聯社電】「遠東經濟評論」週刊的新加坡記者，廿四歲的何貫平，於星期六日被地方法官辛勳杜里判決，因他擁有受保密的消息而被罰七千五百新加坡幣（三千美元）。

何貫平被指証「在事前未獲同意適當授權的情形下，擁有有關新加坡設立偵察警隊的保密消息。」何氏并被指証他於去年七月廿三日在該份在香港出版的雜誌，發表敏感性的消息，及在未獲授權的情形下，擁有有關新加坡武裝部隊的消息。

新風趣
Leisure Weekly

風趣既使你一週難忘
新風趣令你耳目一新

風趣周刊下期起以全新面目與讀者見面，第二卷第一期的新風趣將於二月四日（星期五）出版，仍免費隨工商晚報附送，敬希讀者留意。

奇華著名禮餅 高級西餅
方便賓客派送 特備中西餅劵

總行：旺角上海街四五八號 電話：三─八四五一九六
分行：深水埗北河街一八七 電話：三─八六三三七一
分行：油麻地上海街三二〇號 電話：三─八四四九〇一
分行：土瓜灣道七八號E定安大廈 電話：三─六四八七〇九
分行：青山道昌華街三五號 電話：三─七二一二四
分行：北角英皇道三四四號 電話：五─七一九四二九

新亞大酒樓
旺角彌敦道610號二三四五樓

歐美式裝修　現代化設備　筵開式佰席
地點最適中　大酒樓氣派　大衆化價錢

鐵定2月21日農曆正月初四日開業
茲為便利各界喜筵壽酌即日開始提前營業
社團讌會220元起　喜筵壽酌300元起
歡迎預定酒席　營業部電話：K 844525
新張期間 不收加一 雜費全免
預定酒席聯號

九龍區	旺角	國際酒樓	旺角彌敦道六一二號	電話：3-302124
	旺角	萬宜酒樓	旺角西洋菜街六號	電話：3-852255
	旺角	趣華酒樓	旺角西洋菜街八十號	電話：3-959993
	旺角	文華酒樓	旺角豉油街十七號	電話：3-846504
	油麻地	襄華酒樓	油麻地彌敦道三四九號	電話：3-885057
	油麻地	瑞香園酒樓	油麻地佐敦道五〇四號	電話：3-317169
香港區	北角	總統酒樓	北角英皇道四六〇號	電話：5-632263
	灣仔	中國酒樓	灣仔莊士敦道十八號	電話：5-282857
	灣仔	百樂門酒樓	灣仔軒尼詩道三三八號	電話：5-723122

[illegible]

業務經理	2名	練習生	40名
[illegible]	4名	潔淨	45名
樓面部：		售點	45名
主任	4名	傳菜	24名
總管	6名	洗手間清潔	6名
部長	12名	收銀員	12名
服務員(中上手)	80名	收貨員	4名
女待應	40名	存貨倉	4名

以上人選如有意求職者請備身份証及二吋半相二張到上列各聯號索取求職申請表格填妥寄交彌敦道612號國際酒樓人事部收。

新亞大酒樓 謹啓

順利大廈
九龍油麻地塘尾道 K.M.L.50號地段
（由碧街或登打士街直出海傍新路）
尚有73年期
接近佐敦道碼頭之海傍新路，交通方便面海向南，永無遮擋，理想居停
遠望海景聽漁舟晚唱，近臨花園享南風徐來

特價九折，限售五十伙
一廳三房只售
九萬九仟餘元起
十五年分期月供
六百七十餘元起
• 洋樓設計 • 三面單邊 • 面海向南 • 地下花園 • 空間特多
• 冬暖夏涼 • 梗房間格 • 柚木地板 • 顏色潔具 • 冷熱水喉
• 煤氣設備 • 電視天線 • 室內電線 • 免費安裝 • 一流設備
地盤設有示範模型，歡迎到址參觀

德喜大廈
尚有73年期
九龍油麻地德昌里1-9號
（大單邊德昌街）

一廳兩房只售
十一萬元起
十五年分期月供
七百四十餘元起
旺舖每間只售
十七萬餘元起
• 洋樓設計 • 三面單邊
• 面海向南 • 梗房間格
• 柚木地板 • 顏色潔具
• 室內電線 • 免費安裝

順景大廈
尚有75年期
九龍旺角奶路臣街2號單邊渡船街
（海傍高速公路）

七仟餘元即可買樓
以後月供，等於交租
一廳兩房一次付款只售
七萬餘元起
十五年分期月供
四百八十餘元起
• 洋樓設計 • 梗房間格
• 柚木地板 • 顏色浴缸
• 伙伙單邊 • 間間四正
• 戶戶分明 • 房房有窗
地盤設有示範模型 歡迎到址參觀

祥發大廈
尚有72年期
九龍旺角廣東道867-885號

一廳兩房只售
八萬七仟餘元起
十五年分期月供
五百九十餘元起
• 洋樓設計 • 三面單邊
• 梗房間格 • 柚木地板
• 顏色潔具 • 電視天線
• 室內電線 • 免費安裝

上列各地盤洽購處：
九龍油麻地塘尾道K.M.L.50號地段
（由碧街或登打士街直出海傍新路）
地盤電話：3-852276（假日照常）

恒基兆業

俄人用「美男計」誘迫入彀
挪威外部一女秘書 被控替蘇工作卅載
東窗事發六名俄外交代表被逐離

哈維姬

【奧斯陸廿九日法新社電】六名蘇俄代表被挪威反間諜人員發現為蘇俄秘密警察後，於今晨較早時乘飛機離開奧斯陸返回莫斯科。

他們留下一名六十五歲傷心的女高級秘書在挪威外交部，她於三十年前在莫斯科與蘇俄一名間諜發生戀情，因此被迫落入蘇俄的間諜網達三十年，她於上星期四在犯法時當場被捕。

該名秘書名哈維姬小姐，她被控以間諜罪名。現仍未獲知更多關於她的間諜活動。她付被派往駐莫斯科挪威大使館工作，在一九四七年至一九五六年間担任大使的秘書。

在此期間，她愛上一名蘇俄人，他敲詐她為蘇俄作間諜。當她於一九五六年返回奧斯陸，便在外交部辦公室作高級文員（並獲得特別信任），當時她一直繼續為蘇俄服務。數年前，她被提升到一個重要職位，處理歐洲共同市場事務。

被逐的蘇俄官員包括三等秘書賓斯柏魯夫，他於上星期四日與哈維姬小姐秘密會面時被捕，當時她交出一個懷疑有秘密文件的信封。該文件未被尋回。大使館一名司機哥毛夫同時一起被捕。

同時被逐的包括此間蘇俄貿易代表的三名蘇俄外交官——逵米斯夫、沙斯黎斯基及加利文魯夫，以及蘇俄「塔斯社」駐奧斯陸代表蘇丁。

顯然哈斯姬和賓斯柏魯夫的事件與其他四名代表被逐之事沒有直接關係。此間諜事件對蘇俄在挪威的間諜行動上是一個最大的打擊，雖然在最近的事件被發現之前，曾有超過二十八名蘇俄人士因間諜行為被逐。

顯示力量及試探泰邊防軍實力
數百棉共摸黑越境 襲擊泰邊境三村落
廿九村民與一警員被殺害

【曼谷廿九日路透社電】據一位警察首長透露：數百名棉共部隊，乘着晚間，進入邊界，襲擊附近三處村落，他們最少擊斃廿九名村民及一名警員。

該區的邊防巡邏警察首長維里芝中將告訴記者謂：「在被襲擊的耶頓村，共有廿一名村民被殺害。」

戰鬥事件在曼谷以東二百一十哩，一個名叫阿蘭耶柏特的邊區市鎮附近爆發，這次事件是共黨於一九七五年三月在高棉奪政以來規模最大的一次。

這位將軍說：「棉共部隊從三處滲入，在另一處名叫耶廣的鄉村，他們殺害八名泰人及燒毀所有房屋。」

「一名邊界巡邏警員在另一處村落的防衛據點內被殺。」

在場的一名目擊者透露，他看到五具泰國村民的屍體，包括兩女性在內。

維里芝將軍謂：「高棉人可能利用這些攻擊，顯示他們的力量，及試探該區泰國邊境警察的實力，他們也可能利用這些突擊，搜刮食物供應。」一直以來不斷有報導顯示，棉共部隊缺乏糧食。

「如果沒有進一步事端，泰國將透過外交途徑，與高棉交涉此事，但是，如果他們再來，我們已準備好對付他們。」

【曼谷邊境二十九日法新社電】週五晚，超過五百名高棉士兵攻入泰國邊境的鄉村，在機關槍掃射之下，殺死了二十名村民。

軍方消息說，共黨在給邊境巡邏警察及直升機槍火打退之前，在邊境處停留了約兩小時。

此乃共黨在一九七五年四月佔據高棉以來，最大的一次入侵，及乃係自去年開始在邊界衝突的一個高潮。

有關衝突的報告係簡略，但官員說，曼谷以東三百零三公里之阿蘭惹柏迪邊境以經關閉。阿蘭惹柏迪係兩國唯一官方的邊境出入點。

【泰國阿蘭惹柏迪廿九日美聯社電】警方稱，超過一百名高棉士兵在上週五及週六早上進入泰國，在此邊鎮發生激烈的戰鬥，釀成自共黨於兩年前在高棉接替政權以來，兩國間最嚴重的衝突事件。

泰方星期六日下令關閉五百哩邊境的唯一關卡，在戰事中至少有一名泰國警察被殺死另有十一名受傷。

沿着邊界的幾個市鎮最近都出現緊張局面，泰國的傳兵報導，高棉在泰國領土內佈雷及鐵絲網以阻止難民逃亡。

警方稱：此等高棉士兵週五晚進入了耶波亞及唆白麗這兩個鄉村，泰國警察與高棉人的戰鬥隨而發生，而泰國之援兵搭乘軍用直升機開往曼谷以東一百四十哩的濃密的叢林地帶，戰鬥持續了三小時，後來高棉人撤退回邊界之外。警方宣稱他們不知此項突襲為何會發生，在過去，棉兵曾結隊進入過泰國的村落搶掠食物。

泰馬剿共再大捷
奪下泰境普羅地區共黨總部

【馬來西亞・彭亨勿砂拉廿九日路透社電】此間今日宣稱：馬來西亞軍隊與泰國軍隊聯合對付共黨游擊隊的行動已摧毀此間北部泰境普羅地區的共黨司令部。

聯合行動之馬來西亞方面的總司令官曼浩特少將於此間對記者稱：昨天他的軍隊所佔據的基地相當龐大。

曼浩特將軍稱該基地有兩個大營房，及六個散佈的小營房，每個大營房面積相等於一個足球場，可容二百五十人至二百人起居之用。

他又稱：一個營房用作司令部及居住地方，而另一個用作訓練場地，其中有一個教室，面積如網球場一般。

他稱：兩主營之間有一地道相連，並設有機槍位置，內貯有糧食，可以抵抗一個長時間的攻擊。

軍隊在司令部營房中發現兩個熟雞蛋，表示馬來西亞軍隊佔領該基地之前幾小時，游擊隊才逃走。

曼浩特將軍稱：相信有二十名游擊隊躲在石灰質小山上和森林內，而軍隊正在找尋他們。

社論
反對狂估租值的羣衆大會

「反對狂估租值羣衆大會」於今天在維多利亞公園舉行。這是反對港府狂估租值、高徵差餉運動的另一種形式。除了簽名、聯銜上書，戶內集會的行動之外，再來一項戶外的羣衆大會，把反狂加租值的行動推到另一個高峯，也是有其一定意義、一定作用的。因為，自從差餉估價署宣佈對於港、九和新界城市樓宇租值從新估定之後，受影響的不僅是巨大的寫字樓、商營店舖、工業廠房、高尚洋樓、豪華住宅，即任何的住宅，也增加了負擔，使一般的升斗小民，都蒙受打擊。又由於所估的方法，多出以「藝術」的推斷，隨意為之，未盡正確，可能小居住單位的差餉飛躍上升，比較高級住宅區為尤甚。市民們所感受的不平、怨怒，鬱結心中，但不能出席高府的組織去表達，現在就集他們參加一個任何人都可以參加的羣衆大會，得有機會去宣洩心中的話，一吐為快，亦屬疏導民憤的頗佳方法。

警務當局批准這次羣衆大會的舉行，可算是明智之舉。固然表現出當局尊重民意、輿情的民主態度，同時一般小市民所親身經歷的情節、親身感受的鬱抑、痛苦，赤裸的報告出來，應是最珍貴、最可靠的資料，比較差餉估價署中人的「藝術」評估會正確得多，足供港府虛心的參考。自不妨把維多利亞公園作為英倫的海德公園，供各階層市民大衆共訴心聲。祇要是守法的、無妨礙公衆秩序的，有關談論、批判本港庶政的集會，都應予批准，因為多反映民意，多發揮監督的作用，可使政治更走向正確的路綫，可使執行公務的人員更提高警惕，不敢稍為踰越，這是有利而無害的。如果是決心圖治，注重效果的長官，必支持這種的民衆活動。

談到狂估租值的正題，自財政司夏鼎基宣佈把港府的差餉徵收率從百分之十二降為百分之七點五，市政局宣佈把百分之六減為百分之四以後，在當局之意，或許以為如此把徵收率大量降低，已作頗大的讓步，應算符合民意。而民間的社團組織和社會人士仍繼續的反對，豈非故意苛求，有心為難，毫不顧念到港府的財政動支預算？但事實上却剛屬相反。其不顧念的，乃港府不顧念市民，苛索過甚，非市民不顧念港府，苛求過多。差餉估價署所估的租值，比以往的定額增達八成，能不「離譜」？現在祇根據戶主、住客向本報提供的實際資料，有現收租值每年祇為二、三千元，而被評為年租一萬元的；月租六、七百，而被評為一千二、三百元的，比比皆是。超越的評值，不少在二、三倍，一、二倍的。這種憑藝術意念的估評方法，自難正確，而所評得的結果，亦難作為永守的根據了。然而財經當局不祇用為派定差餉的標準，而且物業稅的徵收，亦以此為計算的基準。不僅是暫時的，而是永守不變，於市民的公平、正確負擔，乖誤影響太大，所以徵收率雖已降低，亦要繼續反對到底。

港府必須從基本上去解決問題，重估租值，以求出租值中公平、正確的基數，而為市民所信服，則民間的紛紜怨意便可平息。雖然此屬繁重瑣細的工作，惟一勞而得永逸，何樂不為？政治上的最高目的，是便民與利民。苟於民有利，有便，固不妨屈意從之；愈能屈意而從民，愈顯出是愛民的政府，愈為人民所支持。倘愈欲固威而悖民，愈不為民所重，終將威不能固立，政不能暢行，被譏為昏庸的政府了。對此兩者，應知所抉擇！

港府最近所刊印的「一九七七年至七八年度差餉簡介」，似特別着意於解釋上述的問題，力言新年度差餉的增幅不大，除豪華洋樓較大者外，小型住宅洋樓為百分之十三，商店、工廠為百分之七，寫字樓為百分之十二。市民皆知祇來差餉依照新徵收率徵收，平均的增幅可能不見得高，然而第一，新徵收率的降低不是永遠的措施；第二，平均數不等於整體的共通數，其中仍有許多個體發生不公平、不合理的現象。與其由逐個申請處理，不如來一個整體重評的工作，既可減少個案的繁複，亦可免小市民因不明手續，不知申請，而得不到公平處評的毛病。請當局聽聽民衆大會中民衆的呼聲，在差餉案提交立法局之前，再詳加考慮修正，為時仍未晚的。

西班牙政府要遏止再流血
予警方大權力 搜捕極端分子

【馬德里廿九日路透社電】西班牙政府於上週使十人喪生的政治暴亂後，已替警方鋪平了道路，以清除極端分子。

在要求遏止流血的壓力下，蘇亞里斯之內閣昨晚不宣佈緊急狀態——但給予警方搜查及逮捕之權力。

政府此項行動係昨天此間兩名警察及一國會守衛被謀殺之後作出的。預料將預示對西班牙全國極端分子及其同情者之逮捕。

在新權力之下，警方將無需手令而可入屋搜查，及無限期扣留涉嫌者，此舉使到西班牙人權法案之兩項條款中止一個月。

蘇亞里斯總理預料在今日的一篇演詞中重申政府向一個生存在恐懼與混亂中國家的和平要求。

【馬德里廿九日法新社電】此間「國家報」今日報導，作風獨特的左派分子「加普」宣稱：馬德里昨天六名警察被射殺是與他們有關。

該報稱，阿爾及耳「自由加那利島之聲」電台於今日較早時作上述廣播。「加普」（十月第一次反法西斯革命組織）不久前曾承認於去年十二月十一日綁架國會主席安東尼奧，及在一月廿四日綁架軍事法庭最高法官維拉西卡斯將軍。

冰柱・雪地・夜歸人：由於美國的不尋常氣溫及一條爆裂水管形成一道晶瑩的冰簾，因而構成了一幅美麗的景象。一名似箭的夜行人，在康乃狄格州加利斯波頭，踏冰飛跑趕返溫暖的家園。

基於過往悲慘經驗
東協國領袖恐懼日軍國主義復辟

【東京廿九日路透社電】菲律賓總統馬可斯今日表示：有部分東南亞國家領袖認為日本已構成一種軍事威脅。

在接受銷路龐大的「讀賣新聞」訪問時，他呼籲日本領袖要向東南亞國家協會保証不會出現如此威脅。

他說：「印尼、泰國、新加坡、菲律賓、馬來西亞及過往對日本的恐懼，是基於過往對日本的體驗。」

馬可斯說：「當東南亞國家協會高峯會議於八月舉行過後，我將前赴日本，目的在於改善彼此的關係。」

他說：「我希望日本領袖將出席這次高峯會組織，這是此共有十年歷史的第二次。」

他也呼籲實施有關行動，以使減少菲律賓與日本之間的貿易不平衡，他說：「如果菲律賓出口不增加，勢必要削減日本進口。」

南韓官員認為美助理國務卿不會訪問漢城

【漢城廿九日路透社電】此間外交部一名發言人今日稱：美國副總統蒙達爾並未計劃就他下週訪問日本時，遣派任何與他同行的官員前來漢城。

他否認美國務院主管遠東及太平洋事務助理國務卿荷布魯克會在蒙達爾到訪東京時，前來漢城的消息。

南韓建議互不侵犯 北韓責是凍結分裂
重彈和平統一舊調

【東京廿九日美聯社電】北韓週六稱：南韓所建議的互不侵犯協約僅是一項凍結國家分裂的行動。

這項聲明是緊貼着南韓於週五呼籲北韓要重返會議桌，從而安排直接的談判以達成一項由朴正熙總統所建議的互不侵犯協約作出的。

北韓共黨喉舌「勞動新聞」在一篇社論上指出——鬆弛緊張及解除在韓國爆發核戰危險，是和平解決統一問題的先決條件。

這項由北韓中央新聞通訊社廣播而在此間接收到的社論謂——我們的人民有責任認識到那專求分裂的「互不侵犯協約」並不能帶來統一……他們所需要的是執行實際措施以消除南北韓的軍事對峙，鬆弛緊張，消除爆發核戰危險及統一的障礙。

蘇俄高克爾湖也鬧怪物
龐然大物似蛇狀 湖面翻騰嚇煞人

【莫斯科廿九日路透社電】尼斯湖怪物可能有個遠親在蘇俄。

一位名叫柏克斯基，屬于蘇俄地理學會的人士告訴「眞理報」謂——他與其兒子在哥薩克南部迪森堡爾區的高克爾湖看到一隻龐大的蛇狀生物。

「距離我站立地點約廿四至廿六呎的湖面滿佈一片漣漪，跟着我看到一個有如鋸齒形的模糊輪廓出現，它逐漸增大。」「湖面這時清楚地呈現一條蛇形的行動，這種行動有如一條長約五十呎的物體在水下活動而形成。」

當湖面波浪翻騰之際，柏克斯基看到一個龐大的頭部及尾部露出。

他說：「那個頭部約闊三呎、長二呎，它好像其尾部一樣，祇是挺昂着而沒有動作。」

在極度驚惶下，他拚命走上那傾斜的堤岸取槍及警告他的兒子和爸爸，他也在一個較遠的距離觀看。

但是，當他們返回現場時，那怪物已潛回湖底。

「就在這個時候，我們才記起有影相機及活動影相機，但一切已太遲了。」

蒙達爾戴斯登檢討世界局勢
包括武器銷售與經濟高峯會

【巴黎廿九日合衆國際社電】美國副總統蒙達爾於週六與法國總統戴斯登，在愛麗榭宮內會晤檢討世界局勢，討論的範圍由武器的銷售以至計劃一次新的西方經濟高峯會議。

據官方透露：蒙達爾與戴斯登同時討論如何平息兩國政府因法國釋放被涉嫌是巴游領袖杜烏特而發生的爭辯。

代表卡特總統前往各主要盟國首府作友好訪問的蒙達爾，於週四抵達法國時，讚譽法國是美國最長久的盟國及朋友。

戴斯登在該具有歷史性的十八世紀皇宮，以流利的英語熱烈地歡迎蒙氏，當他們在金碧輝煌的拿破崙廳擺姿勢讓攝影師拍照時，彼此談笑甚歡，而法國外長居寧高也與他們一起。

身穿藍色西裝的蒙達爾於國際時間上午十一時抵達總統府，戴斯登總統則身穿灰色西裝。他們會議九十分鐘後便休息半小時，然後在下午一時聚午餐。

【東京廿九日合衆國際社電】美國副總統蒙達爾將于星期日飛赴東京，替卡特政府與美國最大的亞洲盟國舉行會談，主要討論的問題將會是日本協助非共國家脫離經濟衰退所扮演的角色，及卡特總統在競選時所宣稱的撤減駐韓美軍。

蒙達爾專機「空軍二號」將于日本時間星期日下午九時四十五分飛抵東京國際機場。

蒙達爾于週二在結束一次記者招待會後便離去。

最重要的討論程序是指定一個由世界私人企業領袖舉行的高峯會議日期，及在高峯會議舉行前福田訪美的行程時間表。

中共全球性間諜猖獗
駭脚特務約50萬人 搜電子計算機資料

【紐約廿八日中央社電】北平「情報部」，控制有一個全球性的間諜網，僱用了大約五十萬名工作人員和「信差」，在其他國家境內搜求機密。

「他們目前最高優先是一般性電子研究，尤其着重電子計算機技術。北平堅信，控制電子計算機按鈕的手，終將控制全世界。」

上述及其他有關北平大間諜網佈全世界各地廣泛的消息，在今天紐約每日新聞的一篇專文中予以披露，由法察和維斯基聯合執筆。

這篇專文是有關國際間諜戰，分三部份的連載專文中的最後一篇。

專文中說：上述五十萬名中共間諜中包括有外交官、記者、軍官、科學家、大學教授、商人和商船船員等。

專文中說：「北平間諜已滲進入亞洲、歐洲和美洲的各大華僑社會，他們並已在澳洲和非洲招募不是華裔的工作人員。」

關於惡名昭彰的北平間諜，專文中說：中共的「外交部長」——前中共「駐聯合國代表團首席代表」——黃華，就是一名資深的特務頭子，他在担任中共「官方」「新華社」記者時，習得情報技巧。

以駐美國「聯絡辦事處」二等秘書身份來紐約的高梁，是一名往來全球各地，通多種語言的超級間諜，他先前的掩護身份是「新華社」巡迴記者。

在從事科學情報工作的間諜中，專文中特別提出一九五五年被遣返中國大陸的華裔火箭專家錢學森。咸信錢學森已發明火箭，「將中共的第一枚原子彈發送升空」。

「若干中央情報局和聯邦調查局官員深信：錢學森在美國從事研究時，即在為中共做情報工作。但是與他共事的美國科學家則相信他僅是兩個敵對間諜部門之間，一場大規模激戰中的中間人。」

專文中說：北平駐倫敦的「大使館」是北平西歐情報網的神經中樞。專文中又說：北平間諜人員並密佈在中共駐渥太華及墨西哥城「大使館」以及駐此間「聯合國代表團」中。一九七一年中共「混入聯合國」後，曾立即派遣一小批受過高度訓練的間諜進入紐約區。

福特下學期開始返母校授政治課
密西根大學評議會已批准

【密西根州・安雅坡廿九日美聯社電】前美國總統福特預料會在本學年多季學期在密西根州大學授課。該校評議會已於星期五日批准委任福特為該校的政治學教授。該校主管校務的副校長羅德斯及文學、科學及藝術學院院長裴夾稱：福特計劃在該學期內訪問該校一至兩週。

他們稱：福特的課程仍有待策劃，但他們謂：他們有「理由希望」福特將會在以後繼續在密西根州大學授課。

福特在一九三五年在密西根州大學獲得理學士，於一九三七年就讀該校的法學院。福特總統文件已捐贈該大學，該校將建造一間福特總統圖書館，以便放置該等文件。

顧維鈞歡度九十誕辰

【台北二十九日中央社電】顧氏宗親會今天中午在華國飯店舉行餐會，祝賀外交家顧維鈞九十誕辰。參加餐會的有顧祝同，顧毓瑞等二十餘人，氣氛熱烈。

天下文

航空界營業競爭五花八門

【舊金山航訊】世界各地的航空公司紛紛利用新奇而不同的服務以爭取顧客。在泛美航空公司的國際航線班機上的空中小姐，均掛有顯示她們懂得何種語言的証章。澳洲航空公司客機計劃在經濟客位也提供免費的雞尾酒及電影。最受歡迎的豪華服務是新加坡航空公司，由倫敦或羅馬前赴中東，可以在機上預定睡牀，當然是頭等客位的服務啦！

美國千萬非法移民 墨西哥人佔大多數

【華盛頓航訊】有誰知道在美國有多少「非法移民」？據國會聆訊的粗略統計，數字約在六百萬至一千二百萬之間。大部份此等「非法移民」是墨西哥人，這並不足為奇，墨西哥的失業率達到百分之二十至二十五，而且是世界上人口增長得最快的一國。墨西哥現有人口六千萬，每二十年人口便增加一倍。它無法養活這麼多的人，結果是數百萬墨西哥人非法越過邊界進入美國，而許多僱主也樂於有這些廉價勞力。德薩斯、新墨西哥、阿利桑那與加里福尼亞等州都充滿了非法移民，他們通常以最低或更低於最低點的工資從事辛勞卑賤的工作。移民及歸化局局長，已退休的查普曼將軍估計經常在本國工作的非法移民多達六百萬人。」查普曼稱：他只派了一千七百名人員去監視墨西哥與美國的邊界，他感到實在無法停止這股墨西哥潮流，他提議國會應通過一項法律，禁止僱用非法移民。參議員柏活稱：「估計中，停止僱用非法移民將會可以在國家的失業率上減少百分之一，而在福利及教育費用裏為我們省下一百三十億元。」但是如何能阻止美國農人及商人僱用非法移民？他們要檢查每個求職者的出生證書及歸化證明？特別是與他們的利益抵觸時還會這樣做嗎？無可疑問的，非法移民工人正在搶去美國人，特別是黑人的工作機會，然而，相反的，美國國會並不打算採取任何的對策，除了組成委員會對這問題展開聆訊以外。

台灣少年犯罪問題應重視

本報駐台記者・華彬

【台北通訊】少年犯罪問題，已成了當前世界各國社會問題的中心問題，台灣地區的少年犯罪問題也逐漸嚴重，這種現象的形成，主要是由於經濟加速成長，社會型態已從農業社會轉變為現代的工業社會，在這新舊社會的轉變中，少年很難適應這種環境，以致產生種種的混亂困擾，尤其是近幾年來，台灣地區社會日益繁榮，生活逐漸奢侈，造成了不良的社會風氣，以及由於工業社會帶來的許多問題，無法一一解決，而使我國少年犯罪問題也逐漸嚴重。

也任主管全國警政工作的內政部警政署長孔令晟，日前列席立法院內政委員會答覆質詢時指出，目前流氓中有一個很特殊的現象，那就是年青人很多，在他到任僅僅十天內，已有三個警察在執行勤務時遭受傷亡事件，不良少年對執法者生命的威脅與危害，實在是一項新的挑戰，也顯示青少年犯罪問題的益趨嚴重。

有關單位不久前曾邀請專家學者等舉行了一次「防止少年犯罪」研討會，與會人士指出：瞭解我國少年犯罪的趨勢，是討論少年犯罪問題的必要步驟，但是，關於少年犯罪的統計數字，國內國外都一樣，很難得有完整一致的，分析少年犯罪的形成，社會型態的轉變，人口都市化，社會工業化影響個人的生理、心理發展，也影響了家庭組織，鄰里關係，而職業婦女的增加，兩代間的關係，升學壓力，學校內師生關係，社會不良的污染，以及社會價值觀念等，都有多少或互相作用，成為少年犯罪的直接或間接不良因子。

從警察機構的統計中，這些年來我國少年犯罪的趨向，由於「少年事件處理法」的執行以及採取了各項措施，少年犯罪的人數在民國六十三年起已有降低的趨勢，但是，下列情形的發展，實在值得我們擔心與注意：㈠少年罪犯以暴力手段從事侵害人身及財產犯罪，有增加的趨勢。㈡女性少年犯罪，亦有了增加的趨勢。㈢少年犯罪教育程度，因教育普遍提高而提高。㈣少年犯罪的年齡，有向上提升，向下移動的趨勢。㈤少年犯罪者，雖仍以竊盜居多，但多以享樂或情緒發洩為主，結夥、結幫而從事犯罪的，仍甚嚴重。

另據台灣高等法院統計，在民國六十五年的前半年中，觸犯少年事件者有四千九百十一人，其中刑事案件有一百七十五人，管訓事件有三千一百六十五人，與六十四年全年的九千一百九十三人比較，在數目上相差不多，但六十四年刑事案件處理的有五千二百十八人，六十五年上半年少年刑事案件處理的有三千九百七十五人，是因處理方式上的改變，也就是儘量改為非正式程序（少年管訓事件）處理，期以保護管束的方式，促使觸犯事件的少年能改過向上，重視未來的前途。

一位旅日的學者，在會中談到日本少年犯罪的趨勢與防制措施時說，日本少年犯罪的趨勢是：㈠竊盜居多，原因是㈡年齡降低，在校學生增加。㈢犯罪意識低落，看到大家做而做以及需要零用錢。㈣性犯罪增加，尤其初中、高中女生為多，且有集體賣淫情事。㈤附屬性犯罪增加。日本的防制措施，主要是提倡各種「培養健全少年」的運動，以及防止少年犯罪機構，積極採取輔導、連繫、協調等預防措施，並以早期發現，早期消弭為重點。

在這項研討會中，與會人士對防止少年犯罪問題提出了很多意見，除了適切的關懷少年身心發展與增設正常的娛樂休閑場所，改善社會風氣等外，並有甚多建設性的意見，如：

——參加少年不良幫會者，多具有組織能力，祇是誤入歧途而已，如能由有關機關加以甄選訓練，組織少年義勇警察隊，協助維護治安，以轉變其能力為助力。

——在適當娛樂休閒場所短缺之際，電影院已成為青少年、學生常往的處所，但因往往有低級電影的放映，影響其心理健康，故宜建立電影評鑑制度，實施分級，如列為甲級者為值得鼓勵觀賞的，乙級為一般性的，丙級則禁止未滿十八歲的少年觀賞。

——出現職法院專業觀護人、警察、司法、社會、教育等工作人員及退休人員自願輔導少年者，組織「少年觀護協會」，積極協助觀護工作之推展，以補目前觀護人力、經費之不足，與榮譽觀護制度未能充分發揮其功能的缺失。

——舉辦問題少年座談會，讓有犯罪或不良行為經驗的少年參加，聽聽他們的意見和想法，以深入探討癥結所在，作為擬訂有效防範措施的參加；另創設青少年問題研究中心，負責調查，統計與分析等工作，並擬訂有效對策。

少年是社會未來發展的重要人物，也是國家前途之所寄，國家實應在他們身上多做投資，並拿出有效的措施，不僅以消弭少年犯罪為目標，尤應重視他們未來正常的發展，使即將接棒的一代，更為健全，更有力量，以創造國家、社會更光輝的前途。

暴力分子王幸男應訊 暴力分子王幸男，受僱製造並投遞郵包炸彈，造成社會恐怖，被治安機關逮捕，移送法辦，查獲物證人證，由警備總部軍事檢察官提起公訴，廿八日經軍事法庭公開審判，判處無期徒刑。圖上：王幸男應訊。圖下：辯護律師胡時武在法庭中，起立為王幸男辯護。

總督盃今演兩強遭遇戰

加山狀態已有起色　南華近況亦告好轉

【本報訊】總督盃足球複賽，今天繼續上演南華對加山，下午三時十五分，在港府大球場開火，票價分十元、七元、五元及三元，下午一時之前在大球場公開預售，下午二時半起門沽。

今天的總督盃複賽，又是賽和加時卅分鐘，倘再不分高下，就要另定賽期重新比賽一場，得勝的一隊，將與市政或九巴爭決賽權。

本屆加山與南華已兩度相遇，兩次都是南華獲勝，主席盃初賽紀錄是六零，聯賽第一循環則淨贏兩球，今天兩隊在總盃賽重逢，作本屆第三次遭遇戰，且看戰果又如何？

加山一向是缺乏合作的球隊，特別是前鋒為然，踢來十分凌亂，臨門一腳失準，即使出戰一些中型班，亦沒有贏波把握，其後獲得韓德遜與梅利加盟，最近已漸見好轉，在聯賽一舉以二比一壓倒強敵精工，演出至佳。由于韓德遜及梅利有水準演出，賓尼亦有佳作，攻擊力大大加強。後防則李炳雄穩守中路，其餘衛將也能緊守崗位，他們能夠勇挫強敵，殊非僥倖，倘能保持此役水準，今天未始沒有贏波機會。

南華最近出戰南斯拉夫紅星隊，雖以二比七大敗，但表現不俗，特別是賴汝福、梁能仁兩人更突出，一洗他們近來在聯賽踢得萎氣沉沉的頹風。

因為南華有過兩勝加山的紀錄，而且全隊的人腳配搭及合作默契都優于加山，今仗就應該勝望甚高。不過，南華依然存在着不少漏洞，何容興把關不穩，始終是他們後防大漏洞，此外，尹志強腳下工夫未臻上乘，施建熙又未恢復水準，對鋒力都有很大的影響。因此，從狀態及實力而言，南華與加山仍然十分接近，臨場演出如何？將成為今仗的勝負關鍵。

（南華）何容興　陳世九　蔡育瑜　陳國雄　賴汝福　梁能仁　黃文偉　施建熙　尹志強　馮志明　馬必雄

（加山）池一坡　李炳雄　史丹頓　葉志強　布連　林守　梅利　賓尼　葉頓　韓德遜

昨日一仗加時未分高下

元朗搶先攻開紀錄　東昇力追扳成平手

一比一過程沉悶五人被記名

【本報訊】花墟球場昨日的一場甲組總督盃足球複賽東升對元朗，結果兩隊在法定九十分鐘內賽成一比一平手，加時卅分鐘再無紀錄，不分高下，須擇日重賽。上半場紀錄，元朗以一比零領先；頭場預備組聯賽，東升以五比零勝元朗。由於昨仗戲碼平平，故入場球迷祇得一千三百六十四人，收入六千八百二十元。

昨日的比賽，過程非常沉悶，乏善可陳，大部份時間在中場混戰，雙方各佔半場優勢，賽和亦屬合理。可能是淘汰賽關係，得失重大，雙方球員踢來過勇，共有五人被球証黃牌警告。

元朗在上半場攻勢較東升為多，而且甚具威脅性，其中以李龍基的中路威脅最大，因為他有速度，射門勁大，使東升守衛疲於奔命。元朗所入一球，就是他接應乃兄李龍國的妙傳，利用高速衝過東升數員守衛，單刀赴會而建功的。元朗除了李龍基表現不俗外，吳汝賢、盧福興及陳發枝、王展健亦演出水準，因而元朗中場頗佔優勢，而陳發枝及王展健亦不時以自由後衛出擊，替隊友製造機會，其後陳發枝傷出，元朗的攻勢便因而受到影響。後防方面，馬天雄及黃兆光的雙中堅，亦有穩健演出，瓦解東升不少攻勢。

東升昨日的演出不及元朗佳，如不是在下半場五分鐘乘元朗陣腳未定，由梁傑棠近門接應麥天富在左輔位底線開出的罰球，亂軍中射入扳平一球，昨日東升可能要以一球見負於元朗。射入此球後，東升的形勢才稍為好轉，但東升的攻勢大都是靠於中路用短傳滲入，祇見東升的中場球員如麥天富、黃達財、鄧沛強等經常向五至六人佈防的元朗中路推進，遂自陷於攻擊的地步，極少利用兩翼梁傑棠及劉榮根來扯空元朗的密集防禦，因而昨仗東升的雙翼可說毫無活動機會。後防各將表現不過不失，以廖錦明較為可取，包抄了隊友不少漏洞，門將鄭子賢可能把關經驗仍淺，不時有接球不穩的情形出現。

李龍基單刀先建功　梁傑棠勁射亦得手

加時比賽雙方無法再添紀錄

賽事展開，雙方在中場混戰至十四分，元朗迫得角球，吳汝賢開出，東升門將鄭子賢接球甩手，彈出不遠，盧福興衝前射高失機。十八分，元朗捲土重來，李龍國中場附近力纏番長旺，搶去其腳下球，馬上大腳送交空檔的李龍基，單騎直搗東升腹地，乘鄭子賢出迎之際，送球入空門，一比零，元朗先拔頭籌。廿分，東升不甘損失，馬上揮軍反攻，翁係國中鋒位斜傳，球中麥天富而改變方向，元朗門將張耀東不虞有此一着，但仍力救危球，拍出不遠，翁係國欲上前「執死雞」，被張耀東奮不顧身撲下救去，元朗倖保不失。卅五分，元朗換人，周皆然入替受傷的陳發枝。卅七分，元朗周皆然中場大腳甩上，李龍基在東升曾錫昌與曾廷輝之間擠入，用胸控定來球，推入東升禁區，離門十六碼起腳抽射太正，被鄭子賢托出底線。上半場完，元朗以一比零領先。

易邊後，東升以廖榮礎入替曾錫昌，五分鐘，東升乘元朗陣腳未定，在左輔位近底線得罰球，麥天富開出，劉榮根有意漏後，元朗守衛頂出不遠，梁傑棠離門十五碼勁射地波破網，一比一，東升扳成平手。十一分，元朗李龍國犯不君子行為，被球證出示黃牌警告。十三分，東升梁傑棠從後拉黃兆光，亦被球證警告，十六分，東升廖榮礎意犯手球，同樣被球證黃牌警告。廿五分，東升換人，吳錦華入替鄧沛強，廿六分，元朗黃兆光鏟腳過高，又被球證警告。廿九分，東升劉榮根左輔位送入元朗禁區，被元朗盧福興截得，左扭右扭之下，被東升黃達財搶去射門，直飛門左上角，眼看必入，張耀東飛身撲出底線。卅二分，元朗佑負角球，元朗游煜華中路妙傳右翼位，李龍國截得，斜線切入東升禁區邊線，勁射地波，東升門將鄭子賢接球甩手溜出界外。卅九分，元朗再攻，李龍基孤軍深入，離門十四碼射門，東升門將鄭子賢接球不穩，彈出不遠，廖錦明及時回防大腳解圍，旋完場笛鳴，紀錄不變，雙方以一比一未分高下，乃加時卅分鐘再賽。

加時決門上半場五分鐘，元朗吳汝賢右輔位助攻，特角位斬入東升禁區，盧福興「頭槌」攻門斜出。六分鐘，元朗葉振發侵犯翁係國，被球證黃牌警告，加時上半場完，紀錄仍為一比一。

加時下半場，雙方在中場混戰，至九分鐘，元朗在東升禁區外得罰球，盧福興撥，吳汝賢射門，被鄭子賢接去。十四分，元朗游煜華傳交右輔位，李龍基接應射門，又被鄭子賢從容接獲。加時下半場完，兩隊再無入球，遂以一比一握手言和，須擇日重賽，兩陣如下：

（東升）鄭子賢　潘長旺　曾廷輝　廖錦明　曾錫昌　麥天富　黃達財　鄧沛強　劉榮根　翁係國　梁傑棠

（元朗）張耀東　黃兆光　馬天雄　陳發枝　盧福興　吳汝賢　王展健　游煜華　李龍國　李龍基

賽前論戰

中場演出決定勝負

擴軍後的加山，至上週對精工時才見有復甦的表現，而他們在獲得梅利與韓德遜加盟後，直到對精工一仗贏了二比一才有起色，但前鋒穢萊頓仍是最弱的一環，而今仗他們面對防守力相當強的南華，將成為加山的前鋒力一次莫大的考驗。

無獨有偶，南華亦是在最近出戰南國紅星隊時才有驕人的表現，該仗南華是採取唯一攻主義，所以，南華是一支攻擊的隊伍，並不擅於防守，不過並非說他們不注重防守，祇是他們太注重防守時，全隊的表現便告走樣，所以今天他們面對加山，並沒有取勝的把握。由於南華與加山兩隊均有弱點，所以究竟那一隊可以獲得總督盃準決賽權，實在不敢看高任何一隊。然而，南華始終給人的信心較大，因為加山的演出水準極不穩定，他們在上一仗雖然擊敗精工，但演出並非很突出，祇是演出畧有改善，加上精工士無鬥志而已。無疑，加山在人選來看，他們是一支攻守頗為平均的隊伍，賓尼的衝刺力強，韓德遜踢法乖巧，加上其技術與經驗，應是一位十分危險的人物。過去在流浪時，當他得球在腳就構成一種無形的威脅，但現在他効力加山，不知是否加山球員與他的踢法格格不入，使到韓德遜始終難以恢復過去的最佳水準。此外，萊頓也是一個射門欠缺把握的球員，他今天面對踢法硬朗的蔡育瑜及陳國良，相信也難有活躍的表現。因此，加山要擊破南華的防綫，必須乘着何容興近期的作戰信心大失之下多作遠射，否則取勝的機會便微乎其微。

南華的前鋒綫上球員，除了施建熙外，均在最佳狀態，尤以尹志強的踢法，更是漸趨成熟，他的飄忽中路，可以使到對方的球員難以捉摸，因此很容易出現空隙而給梁能仁或賴汝福等中場球員乘虛而入。以加山史丹頓這于輕敵的踢法，南華的前鋒與中場是可以在這方面多動點腦筋，即可藉此而有意外的收穫。然而，加山的後防破壞力相當強，座鎮中路的李炳雄近況更在顛峯，相信加山今仗可保不失，他將是最大的功臣。

總括而言，南華及加山的前鋒與守衛，均有優劣點的情況下，爭勝的關鍵便於緊張中場球員。南華的中場是賴汝福、黃文偉及梁能仁組成，加山則以林守、布連及梅利為骨幹，可說得是各有千秋，而南華的中場是助攻，加山方面則告相反。為此，今仗中場那一隊能夠取得優勢，那一隊的勝望便較高，當然球證的執法水準如何？對球賽的戰果也有重大影響。（本報記者王文銘）

金牌保齡決賽今在四海舉行

【本報訊】亞米茄與天梳表贊助之「金牌保齡大賽」，經兩個月來的甄別與準決賽後，十二位好手已獲決賽權，並定在今日下午二時正在九龍四海保齡球場爭霸，下午一時卅分開始辦理球員報到手續，至一時半截止，賽前十五分鐘抽籤，比賽十二局，以「獎分」計算，多少定勝負，每勝一局得十分，負則沒有獎分，賽和各得五分。此外，每局以一百八十分為標準，凡超過一百八十分以上的分數，俱算作獎分，反之不足一百八十的分數則要倒扣，所以是一項相當有趣的賽事。在十二位頭牌好手中，以名將陸國鎮機會最大，論名氣與技術及作戰經驗，都以他最突出，可說不勝無歸。茲錄參加今天決賽的十二位球員名單及其入圍成績如下：

㊀陸國鎮，一五七八分

㊁謝俊文，一五四一分

㊂李偉明，一五三〇分

㊃吳賓尼，一四六七分

㊄K．F．余，一四六六分

㊅鄭愛華，一四六二分

㊆黃查理士，一四五四分

㊇梁偉明，一四五三分

㊈列大衛，一四五三分

㊉張幹業，一四四二分

⑪林金源，一四一六分

⑫張貴興，一四一六分

・李龍國近射・東升昨日總督盃複賽中以一比一迫和元朗。圖為元朗李龍國（左一）孤軍深入，東升番長旺（左二）倉皇將球踢出界外。東升門將鄭子賢（中）嚴陣以待，右一為廖榮礎，右二廖錦明，正掩護空門。（本報記者戴天華攝）

樂善堂學校慈幼中學　分別舉行陸運已結束

△天主教慈幼會香港筲箕灣慈幼中學，第廿三屆陸運大會，前日在港府大球場舉行，上午九時行升旗禮，由校長劉曉明神父致詞並宣佈大會開始。比賽完畢，由香港仔漁業總會會長黃志強致訓詞，黃夫人頒獎，繼由該校院長陳興翼神父致謝詞。成績如后：

甲組個人全場冠軍譚惠民，亞軍陳志強。乙組個人全場冠軍曾啟明，亞軍馬達成。丙組個人全場冠軍張毅，亞軍呂子鋒。甲組全場冠軍F七，亞軍F五B。乙組全場冠軍F三B，亞軍F四A。丙組全場冠軍F二A，亞軍F二C。全場總冠軍F五C。

△樂善堂轄屬中小學聯合舉辦之第五屆田徑運動大會，昨在旺角市政運動場舉行，比賽完畢，請九龍民政專員黃錦祥主持頒獎品及致訓詞，頒獎儀式開始時，大會會長劉世仁致閉幕詞，繼由副會長兼主任委員朱夢蘭報告競賽成績。

中學男甲冠軍余中，亞軍樂中。中學男乙冠軍余中，亞軍樂中。中學男丙冠軍余中，亞軍樂中。中學女甲冠軍樂中，亞軍夜中。中學女乙冠軍樂中，亞軍夜中。中學女丙冠軍余中，亞軍樂中。小學男甲冠軍官上，亞軍劉校。小學男乙冠軍橫上，亞軍樂小。小學男丙冠軍橫上，亞軍樂小。小學女甲冠軍劉校，亞軍橫上。小學女乙冠軍橫上，亞軍樂小。小學女丙冠軍橫上，亞軍樂小。

甲二組籃球結束　愉園下屆降乙組

【本報訊】籃球聯賽男子甲二組的比賽，已於昨晚結束，天天贏友邦十八分，業已護級成功，該組下屆降落乙組的隊伍，已確定為愉園，因天天先後挫少林、友邦。愉園則僅得一勝，成為甲二組積分最少的一隊。

昨晚在九龍伊館舉行的男子甲組籃球聯賽，甲二組天天勝友邦，六十八比五十（上半場三十三比廿五），甲一組僑聯勝消防，七十比六十一（上半場三十四比三十），均安勝南華，八十比六十二（上半場三十六比三十四）。

體壇萬花筒

世盃預賽日本赴以色列比賽

△以色列已經同意世界盃足球外圍賽亞洲區第二組賽事中，在對抗日本的地點是以色列的台拉維夫。原定此組日本、以色列、南韓三隊要主客各賽一場，但日本基於安全理由而申請對抗以色列兩場比賽均安排於台拉維夫舉行。此組原定還有北韓參加，但已於上週退出，剩下來就只得三隊角逐。

足球熱身賽烏拉圭勝獨立隊

△烏拉圭國家足球隊上週以六比零大勝阿根廷布宜諾斯艾利斯獨立足球隊。這是烏拉圭足總為了應付下月世界盃足球外圍賽的一場賽前熱身表演賽，上半場烏拉圭已經以四球遙遙領先。烏拉圭在外圍賽中是編於南美洲區第二組，第一場比賽已定於下月九日出戰委內瑞拉。

南美世界盃預賽定下月展開

△世界盃足球外圍賽南美洲區各區預賽是下月開始角逐，第一組巴西、巴拉圭、哥倫比亞定下月廿日開始比賽，第二組烏拉圭、委內瑞拉、玻利維亞則於下月九日展開。第三組智利、秘魯、厄瓜多爾，於三月初舉行。南美洲足球在國際球壇上佔有很重要地位，相信各場預賽，會爭奪非常激烈。

歐洲盃半準決賽梅拿將缺陣

△西德拜仁慕尼黑足球隊主將梅拿，可能在歐洲盃半準決賽中不能替拜仁上陣迎戰蘇俄勁旅戴拿模，因為梅拿剛於上週四施手術，而醫生囑咐梅拿起碼要兩星期後才可出院，再須十個星期的休養才能痊癒，拜仁慕尼黑將於三月二日及十六日出戰戴拿模，爭奪準決賽權。

紐西蘭田徑邀請賽獲加揭成

△奧運千五公尺金牌得主獲加，上週五在渥蘭市（紐西蘭）國際田徑邀請賽中，在千五公尺長跑以三分三十九點一秒輕易奪得冠軍。最先第二及第三圈均是英國摩爾哥夫及澳洲賀爾領先，直至最後二百五十公尺獲加開始發力，便輕易壓倒以上兩位選手而勇奪冠軍。

西德稅局向碧根鮑華追欠稅

△西德國家足球隊隊長碧根鮑華正被西德稅務局追討二十五萬鎊的稅款，並稱若碧根鮑華不繳付此項稅項，將被有關當局檢控。上述消息是一份西德報章報導的，但該報曾引述碧根鮑華的經理所說，謂碧根鮑華並未有欠稅。

醫學世界

五十年後電腦淘汰醫生

「在五十年的時間之內，電腦實際上將可代替醫生。」這是著名醫生的驚人的診斷。紐約市阿爾拔愛恩斯坦醫學院精神治療助理教授爵奴特・麥士文博士解釋說：「這問題很單簡，腦電診斷問題優於醫生。」

在他驚人的新著：「醫生以後的時代」一書中，麥士文博士預言，醫生將會迅速讓位，更有效的電腦和曾經受過特別訓練的醫療人員，將會代替他們。

麥士文醫生說：「體格檢查，將由實驗室試驗來代替。此等試驗的分析，和病歷的研究可以做得到——而且做得更好——用電腦。」

「要作出醫學上的決定，必須具備三種能力：客觀、或然率及記憶。電腦對於這三者，都能做得比醫生好。」

「電腦常常都是有理性的，而醫生則時常受感情的影響，因而會作出嚴重的判斷上的錯誤。」

「醫生於設法導出病狀後面的事實時，祇能倚靠他自己的知識和經驗。未來的電腦將能找到一切醫生的智慧——是以在診斷時有較多的智識。」

「醫生的記憶力是有限的……但電腦則永不會忘記。」麥士文醫生預言說：距今五十年後，今日有許多做醫生的人，將會成為醫學研究人員或醫療人員。

「缺口將可由電腦和一批醫療『新血』來填補。

「電腦和醫療人員將一同工作，以照顧大多數的醫療需要，祇有當極專門化的健康問題出現時，例如複雜的外科手術，病人才須由電腦和醫療人員會診。

「電腦將取代今日醫生的一切技術功能：醫療隊將被訓練出來擔任醫生的同情與精神治療工作。醫療人員無須對健康與疾病概念有基本的認識。他們也許祇須接受十二到十八個月的訓練，今日美國醫生的訓練時間為九年。

「他的責任將是取得病人的信心和尊重。病人看重的是他的人品和他的感應，而不是他的資格。」

麥士文醫生說，五十年後，醫藥治療將進入電視電話及電腦三管齊下的時代。大部分地區的病人，都可藉電視、電話和電腦來獲得診斷及治療，而不須親自前往醫院或診所。

他說：「經過中央電腦系統把資料分析後，醫療人員便會與病人討論他的病狀，和透過電話及電視系統來提出醫療辦法。」（沈）

在婦解運動十分蓬勃的國家　數百萬獨身婦女靠家庭

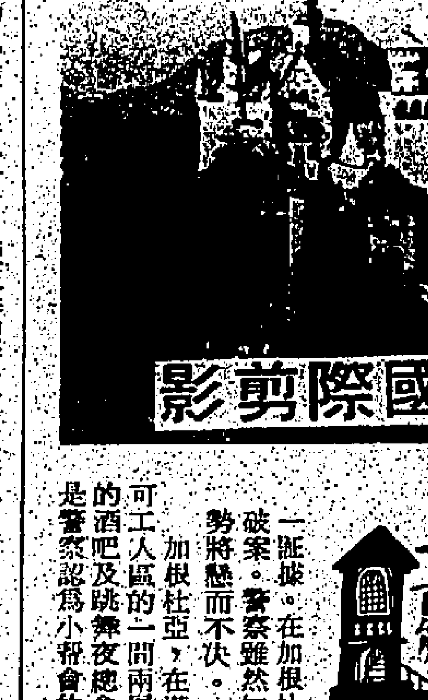
美國的八百六十萬個單身婦女中，幾乎佔了一半還是要跟父母一起生活的。在婦解運動非常蓬勃的美國，女性依賴家庭的嚴重程度，實在出乎人們意料之外。這四百多萬婦女的年齡由十八歲到卅四歲不等。她們不能脫離家庭獨立生活的因素非常多，有些是希望可以自己過活的，但能力有限，有的則鑒於父母多病或年紀老邁，抱着陪伴雙親的心理，有些則基本是懼怕獨立生活，心理學家相信，年過三十的婦女還要依賴家庭，她終生也許仍是要在父母的庇蔭下生活的。懼怕外出生活的女性，其心理因素，最重要的是找不到適當的工作，沒有具備足夠獨立生活的條件。美國社會上對男女仍然不是同等看待的，男女就業機會不均等，女性薪酬一般較低，對男女的社交行為存有雙重標準，同時，女性希望獲得成就的壓力越來越大，凡此都促成有些婦女不願意涉足社會。

據美國人口統計局調查所得，由一九五零年到一九七四年間，女性勞工力量已增加近倍，男性勞工力量祇增加百分之廿五，雖然如此，一九七四年女性的平均年俸祇得六千七百七十多元，男性則為一萬一千八百多元。同時，行政級人員中，男性的數字比女性多五倍。職業婦女中，過半是從事文牘，操作或服務性質的工作。

依靠家庭的女性最典型的一類是從中學畢業到社會去，沒多久便碰了一鼻灰，祇有垂頭喪氣地回家，由父母供養。另一類是離婚的年青婦女，她們突然間感到孤單無靠，又毫無謀生技能，於是黯然回家。這些婚姻破裂的女性最可想，因為在情緒上她們從未想到要孤單地生活。據社會工作者表示，普通人要從孩子時代培養獨自處的能力，例如，一個孩子最初與母親分隔時，會感到不安全和空虛。但當他哭起來時，母親馬上出現安慰他。漸漸地，孩子知道母親離開也沒關係，因為她隨時會照顧他。孩子又懂得去信賴他人，將來可以自行闖世界。相反地，在年幼時養成一種擱怕單獨生活心理的人，到社會去，就是要找人作陪伴，才能夠生活下去。這樣的人，感情是極端的，但通常卻抑鬱不歡。他們大多數需要專業性的幫忙，以重新培養自我價值。

婦女歸家居住，無論是個人選擇還是環境造成，卻比較符合傳統的倚為人父母的生活方式。很少為人父母的，准許女兒倚着男人回家，當然，願意到女子家中生活的男人更少。同樣地，父母也不想女兒在外渡宿，這是造成到今日仍有女性以父母家庭為依歸的情形。當然是由感情作祟的。女兒離家隊生，對父母的晚景會有不捨之心。因此她們留下來，至少在心理上心安理得。

今日，女性最大的問題是對婦解的矛盾。年青的女子一股幹勁，一股亘大壓力，並非作個女子可以抵受得來的。有好些則寧可退而居其次，甚至索性回家。另一個問題：二十年前，女士們要是拿到一張教育文憑或護士証書，便可保證得一份安定的職業，最多是給人說是「老姑婆」，但今日，教師與護士這兩項職業已出現人才過剩，不少地區供過於求，待遇隨而偏低。因此，這兩項幾乎可以說是女性職業的工作，也並不安全穩定了。種種因素，造成今日的美國婦人仍要依靠家庭生活。（陳暢）



加拿大歷史上最殘酷的謀殺案

兩年前，在滿地可的北區，一個消防員於巡視一間剛發生小火的酒吧時踏着一個屍體，並成為加拿大歷史中最慘酷的謀殺案之一的第一個線索。警察雖然知道誰是主謀，卻承認這案勢將懸而不決。

加根杜亞，在滿地可工人區的一間兩層樓的酒吧及跳舞夜總會，是警察認為小幫會的聚集地點。

一九七五年一月廿一日凌晨十二時半，消防員於接到警報後立即前往施救，發現有兩堆小火在夜總會焚燒着。那些火立即被撲滅，例行的調查行動開始，稍後，消防員們衝進這夜總會後座的一間小貯物室，為了要進去，他們要移開那放置在門口的被燒毀了的龐大的唱片機，並移去那把扣在鐵鏈上的鎖。這間六方呎的房間充斥着黑煙。最先入內的拉巴里幾着他認為捲起的地毯的東西。它是一個人的屍體，有十二具屍體堆疊起來，所有的死者——十個男人和三個女人，包括這夜總會的無上裝舞蹈女郎——都是被槍傷的，其中一人被一枚零點二二口徑的手槍子彈擊中背部。死者中有福丁，加根杜亞的經理兼一個前任滿地可警員，而他的死亡給警察以他們的第一個線索。社區調查人員報告，他於三個月前曾在這夜總會目擊一次幫會式的殺戮。

警察有一個推論：同一幫的人，於一九七四年十月三十日在加根杜亞射殺了利維斯克及羅林的，再來殲滅福丁和任何當時與他在一起的人。他們說他們將加緊追緝布拉斯。廿九歲的布拉斯被稱為「貓」和「鼬」，因為他多次從監獄及幫會射殺行動中逃脫。一九七四年十月廿三日，他與幾個同囚，從保衛森嚴的聖雲仙監獄逃脫，並被疑參與多宗銀行劫案和十月的加根杜亞射殺案。（上）

美禁娼工作終告敗北

全國約有五十萬人以上賣淫，而舊金山檢察官已決定放寬檢控娼妓，認為這是沒有意義的。

在一九七六年初，舊金山的執法官員似乎放寬了對娼妓的拘控。結果是招來有大批阻街女郎出現於市區內各大酒店一帶兜接人客。如今，舊金山市對娼妓的大舉湧入，已表示出反對了。

哈佛大學教授詹姆士・華倫保，和他在波士頓大學擔任犯罪學講師的太太依麗莎白，最近完成了一項在美國及歐洲發生的壞事的主要研究工作。

在美國的每一個州，除了內華達州之外，娼妓所犯的罪有一種或多種——為了賺錢而與人性交，招引顧客，有些時經常賣淫的，有些是不時賣淫的。（也有男妓，但很少有人會把男娼的問題，看得像妓女賣淫那麼嚴重。）全美國賣淫的婦女，也許會達五十萬人以上。

美國的對付娼妓的司法系統非常龐大，每年拘捕娼妓和有關的罪犯約達十萬次之多。

華盛頓大學的任乃華．詹姆士教授估計，被監禁的婦女中，最低限度有百分之三十是犯當娼罪的。在紐約，這個比率則達百分之五十。舊金山的一個管理娼妓委員會發覺，把三千名妓女拘捕和送往監獄，花去了舊金山三十七萬五千美元之巨，同時，這些娼妓於獲釋後不久，便又徘徊街頭，重施醜業了。

這樣的拘捕可有甚麼意思嗎？舊金山地方法院的檢察官費里達斯說，他不願意把他的公署的款項，花在娼妓案件上。警務處長查理士基恩說：「我不想浪費納稅人的金錢，用於消滅娼妓的工作上。」娼妓協會的頭頭馬高．聖詹姆斯說：「毫無意義！」娼妓協會是於一九七三年母親節成立的。

它現目在十多處大城市都有分會，包括紐約娼妓協會，檀香山娼妓協會及加州娼妓協會在內。

所有這些娼妓協會的目的都是相同的——最低限度有部分相同——與美國其他婦女組織或女性團體相似。暫時的目的，是反對歧視娼妓，最終的目標，是取消一切有關娼妓的法例。

聖詹姆斯在舊金山第四十號碼頭那裡設有娼妓協會辦事處。她對美國各大城市及內華達州的官員們對付娼妓的措施，抨擊至烈。

「內華達州的妓寨是令人作嘔的，它們祇對龜鴇有利，做妓女的要完全倚靠開設的人。妓寨本身，無異於超級市場。當妓女的沒有休息時間，也沒有外出的自由。她們祇有被歧視的份兒。大部份的妓女祇是為了賺錢才當娼的。她們佔百分之九十九。其他的則為了要找尋奇遇。她們違犯法律，祇求刺激。警察憎惡黑人及女娼。在舊金山，警察與酒店合作，當酒店通知他們的時候，他們便去拘捕和趕走她們……」

聖詹姆斯相信，如果妓女像其他女人那樣，獲准在酒吧和酒店中出現，那麼她們便不會在街頭徘徊了。公眾反對娼妓的主要原因，就是她們在街頭拉客。舊金山的一些酒吧是容許白人娼婦進入的。但差不多所有的酒吧，都不准黑人妓女進入。她希望由她的娼妓協會，而不是由一個公共組織來管理娼妓。要娼妓領証，等於「使我們以後不能幹其他職業。」她承認娼妓協會，並不是一個有力的團結的組織，而是一個婦女的散漫的組織。她主張成立一個妓女工會，由工會自行管理妓女。「我們知道酒店不准女郎穿着熱褲站在裏面。教堂不納稅，我們便不納稅。為什麼要使政府成為龜鴇？」（上）

刷新佛朗哥政權的措施　西班牙致力行民主政治

「西班牙的奇蹟」——這個名稱是給現代史第一個由獨裁轉為民主的志願的改變——是活的和良好的。

這些談話多數在兩個階層發生：

△蘇亞里斯總理的政府刻正與中間偏左的反對黨談判方法，以於五月或六月進行一個新國會的選舉，並使選舉顯現自由的氣氛，甚至容許現仍被禁止活動的共產黨參加。

△各政黨刻正設法排除一個政治家所稱的西班牙政治的「字母湯」，實行合併或數以百計的政治集團和政黨的同盟。

預期競爭衆議院的三百五十席和參議院的二百零七席的三個選舉集團中，一個已經組織了，另一個在組織中。

右翼分子，由西方獄式的保守分子以至佛朗哥主義者，已成立了「民衆同盟」，它由五個前任佛朗哥部長領導，而以主張硬派政府的伊里巴尼為首。他們的格言是「刷新（佛朗哥政權）的必須刷新，及保存所能保存者。」

在製造中的是「民主的中心」，各中間路綫的政黨的一個大聯合，包括溫和的保守分子，基督教民主分子，自由分子及或許社會民主分子。

這個集團的一個發言人說，或許是奇怪的，這集團的幕後動力是卡巴尼拉斯的民衆黨，卡巴尼拉斯被佛朗哥革除新聞部長的職位，因為這兩人對於新聞自由問題意見不同，以及前任外交部長阿利爾沙，一個有極佳的歐洲關係的人物。

在其他的西歐國家互相敵對的各政黨——例如基督教民主黨及社會民主黨——竟會締結一個選舉聯盟。他說：「但民主制度在西班牙仍然是很年輕，時常有兩極化的威脅，這麼一來，溫和分子們必須團結一起。」

預期的第三個集團——左翼——仍未組成，為了許多理由，其一是共產黨——可能是工人的社會主義黨的盟友，馬克斯主義社會主義集團的主流——仍然是被禁止活動的，雖然蘇里斯政府勢將對反對派要求讓步而讓法庭取消禁令。另一個理由是左翼，四分五裂，而作戰情緒時常引起內部的爭吵。

左翼的欠缺組織的黨組織，也是政治觀察家們預期中間偏左集團在選舉中獲得勝利的理由之一。右翼的民衆同盟，據說有龐大的財政的支持，而民主的中間派也不缺乏金錢。

蘇里斯與中間和左翼政黨們的會談批准選舉的基本規則，剩餘的一百七十一名政治犯的釋放以及包括共黨在內的各政黨的立法。

四十四歲的蘇里斯，民主改革的工程師以及他本人是中間派的政治家，將不參加競選，理由是這不是普通的選舉而政府必須保守中立。據最近的民意測驗，如果他參加競選，百分之五十七的西班牙人將投他的票。

不過，蘇里斯仍然有最佳的機會於選舉後保持他目前的職位。在一個月前的全民投票中，以百分之九十四的大多數獲批准的西班牙的新憲法下，國王卡洛斯將從他的顧問所推荐的三位候選人中選擇一人任總理。

如果在選舉中由中間偏右集團獲勝，蘇里斯或許會被推荐為候選人之一，無疑的國王——他對他很高的期望——將委他繼任他的職位。

領導國家的卡洛斯

音響週刊

逢星期日出刊

第卅二期

MCINTOSH新產品 MC-2205功率放大器

闊別了多年的美國MCINTOSH擴音機，終於隨着一九七七年的來臨而再次在本港市場亮相了。多年不見，MCINTOSH風采前依然，不過也不見有太多的新產品，在前置放大器方面，有C－26和C－28兩款，這都是幾年前早已見過的，不過它們的確是設計得很好。很漂亮。比起那些新紮師兄，要穩定和有威嚴得多。至於功率放大器方面，則有幾款新貨，那是我們熟知的MC－2105，MC－2500之外的新設計。由於功率放大器的吸引力比較大些，所以筆者也先由功率放大器開始介紹。

最近所見到的新功率放大器，除了上述的幾款原有型號外，另添增了MC－2125和MC－2205兩款，前者的功率爲125W×2，後者爲200W×2。這兩款的體型均龐然大物，尤以MC－2205爲甚，重達九十七磅。

新設計的兩款擴音機，面板的設計已和原來的型號有了頗大程度的改變，但是我們一眼望去，仍然可以認出它就是MCINTOSH這或者是由於它們具有固有的血統吧。

打開綫路來看，MC－2205的確比以往的產品更爲複雜和精密了。在該機內，有一種很驕人的設備。廠方稱之爲「POWER GUARD」設計。據廠方表示，這是非常有用的一種裝置。我們在欣賞尋常的擴音機，當音量增大時，耳朵每每產生了一種「壓迫」的感覺，這感覺並不是由於耳朵承受不起這樣的音壓，因爲當我們在音樂廳中欣賞音樂演奏時，大合奏樂的音壓比之大上許多倍，耳朵也不會產生這種「壓迫」感的。因此晚近許多人都已懷疑這可能是擴音機在高輸出時所產生的某種失真所致。而MCINTOSH的工程師則直截了當地指出其中的原因：據他們分析，這種壓迫感，完全是由於過荷失真所引起的。通常我們所稱的諧波失真，是包括了偶數次波和奇數次波在內。偶數次波諧波，是音樂化的，是悅耳的，有時包含了一點偶數次的諧波，反而會覺得音樂更爲豐富了些。絕不難受。但奇數次的諧波失真，就完全不同了，它刺耳，粗硬以及會產生聽覺疲勞。耳朵的壓迫感，大部分由此而來。

很不幸的，當擴音機的輸出太大以致過荷時，所出現的失真，絕大多數是奇數次諧波失真以及互調失真，這正是耳朵深以爲苦的一些東西。雖然我們或許以爲平時用來欣賞音樂的功率電平，大致上都在較低的功率，似乎不會令到功率過荷的。殊不知像鋼琴，管風琴之類的樂器，它們的動力範圍是可以大至一千倍以上的，如果在擴音機中沒有特殊的設備，那麼勢必出現嚴重過荷的現象。

在這裡筆者順便談一下一些被誤解的現象，有些人用一百瓦的擴音機匹配一座一百瓦（峯值）的揚聲器，以爲萬無一失了，但在偶然的機會，揚聲器居然燒毀了令到他百思莫解。這情形就是筆者所要談的功率輸出問題。因爲一般廠家所指的最大功率，是指在一定的標示失真下所能產生的最大功率，可是當輸入的訊號繼續增大時，它的輸出功率仍然會繼續增加的，直至達到電源電壓所供給的最高值爲止，中間包含了過大的失真，失真率可高達百分之四十。如果在示波器去觀察輸出端，那麼可以見到，即使我們輸入的訊號是一個正弦波，但輸出的則成爲了一類似「矩形」波的東西，當然這樣的聲音是不堪入耳的。而這額外的功率便足以摧毀揚聲器了，好了，回頭談我們的主題。假如鋼琴演奏的最弱電平祇有0.5W，那麼最強時，便有500W。試想在最高音壓時，怎麼能夠不失真？不感覺「壓迫」感呢？MCINTOSH MC－2205中的「POWER GUARD」綫路遇着上述的情形，便能立刻採取適當的行動，而遏止了這不幸的現象出現了。原來機內有一特別的設計，當輸出功率稍一超過額定功率，它馬上立刻採取行動，以減少輸入訊號的電平，所以不論在多惡劣的情況下，亦能保證不令額定功率的失真增加，而且對於揚聲器，也有了更好的保障。

MC－2205的輸出電表，也有很進步設計，它具有三種不同的用途。第一，它可以直讀輸出功率，在電表上有瓦特的讀數，一眼望去便可以馬上知道現時的功率大小。二、是分貝讀數，當撥向分貝表示檔時，能以最短的瞬時反應，指示出分貝的變化，準確度高達98%，這是一般電平表所不克爲之的。三，是峯值保留表示，當電表選擇掣撥向HOLD時，電表的指針是停留在什麼出現過的最大功率輸出處。使我們可以清楚的知道，在一時間中，什麼出現過最大功率是多少瓦特。對於揚聲器的保養，具有很大的作用。

值得一提的是該機的保護電路，也是與衆不同的。一、當輸出功率達最大功率，但輸出阻抗仍然夠高時，它不會抑制功率。只有當其時的阻抗降低時，才啓動保護作用。如此不致令大功率的情況受到約束。二、當工作溫度過高時，會自動切斷電源。直至溫度回復正常爲止。三、當輸出端出現直流電壓時，亦會將揚聲器與擴音機的接綫切開。所以保護作用是十分周全的。

最後要提一提的，是一部機不但有三年的免費使用，而且假使發現它的工作規格與廠方公佈的不符時，用戶可以要求退款，這是其他商品不能做到的。

李氏工程公司設新穎試音室

由本港音響界及珠寶界聞人合資經營的李氏音響工程有限公司已於上週隆重開幕，該公司位於本港商業中心皇后大道中陸海通大廈三零一至四室，代理世界各國名廠音響器材及承裝各類大小音響工程，該公司主持者爲音響工程界知名人士李石分，經驗豐富，交遊廣闊。

李氏音響工程有限公司附設之試音室及服務部可算是目前最新式和最具規模，試音室除了佈置豪華外，爲本港第一家裝置觸感電子開關數示式比較控制中心系統，對選擇及比較各種器材方便，快捷，準確。該公司還設有電視室，代理挪威名廠「天寶」牌高級彩色電視機。

李氏音響工程有限公司董事局成員均爲音響，珠寶業的知名人氏，包括李石分、李敏遜、李順佑、危君俠及區偉彤。該公司現已取得多種歐美日名廠產品的總代理權，現已抵港的有美國最新POLK AUDIO揚聲器系，設計最先進的FONTEK MINIFON靜電耳筒，發燒友傾慕的AGI前置控音器；世界馳名的DYNACO擴音機，調諧器及揚聲器系；DISCWASHER最有效之除靜電唱片擦及唱針清潔器等。該公司的試音室現已開始營業，歡迎各界人士前往參觀試音。

山水九一九電子唱盤

電子馬達最要緊的是速度準確及恒穩，一般電子馬達的常見缺點是速度未能絕對恒穩，因多種環境：如零件溫度變化等，令控制馬達轉速的振盪器產生頻率上的變化，而馬達速度也受到不良的影響。

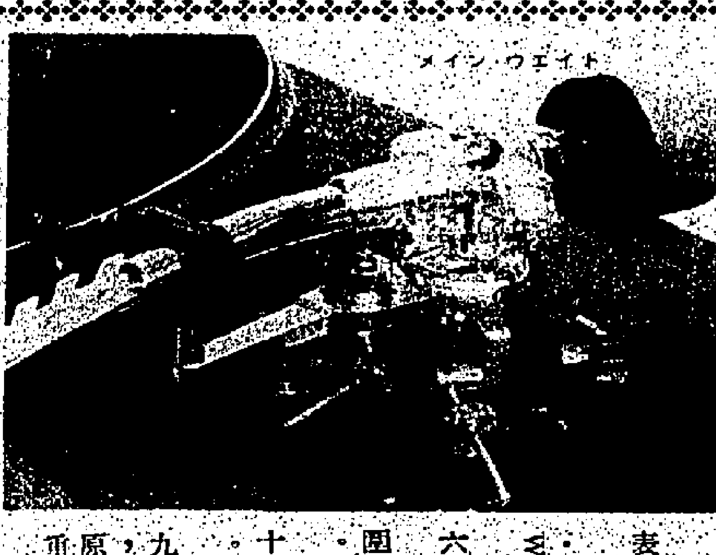
自從石英採用振盪器之後，頻率的產生便穩定得多了，再不受溫度及零件變值的影響，無怪用石英來控制的器材也日益普及了，山水最近推出的直驅唱盤，編號SR－929型，便是山水首部以石英控制馬達速度的電子唱盤。

這部定價相宜的石英唱盤，外型設計簡潔，採用FG伺服式馬達，馬達內部之雙重結構，供給瞬時之速度自動糾正，及提高馬達的響應特性，唱盤底座是最新設計的高密度三點懸掛系統，採用一種諧振免疫度甚高的材料造成。

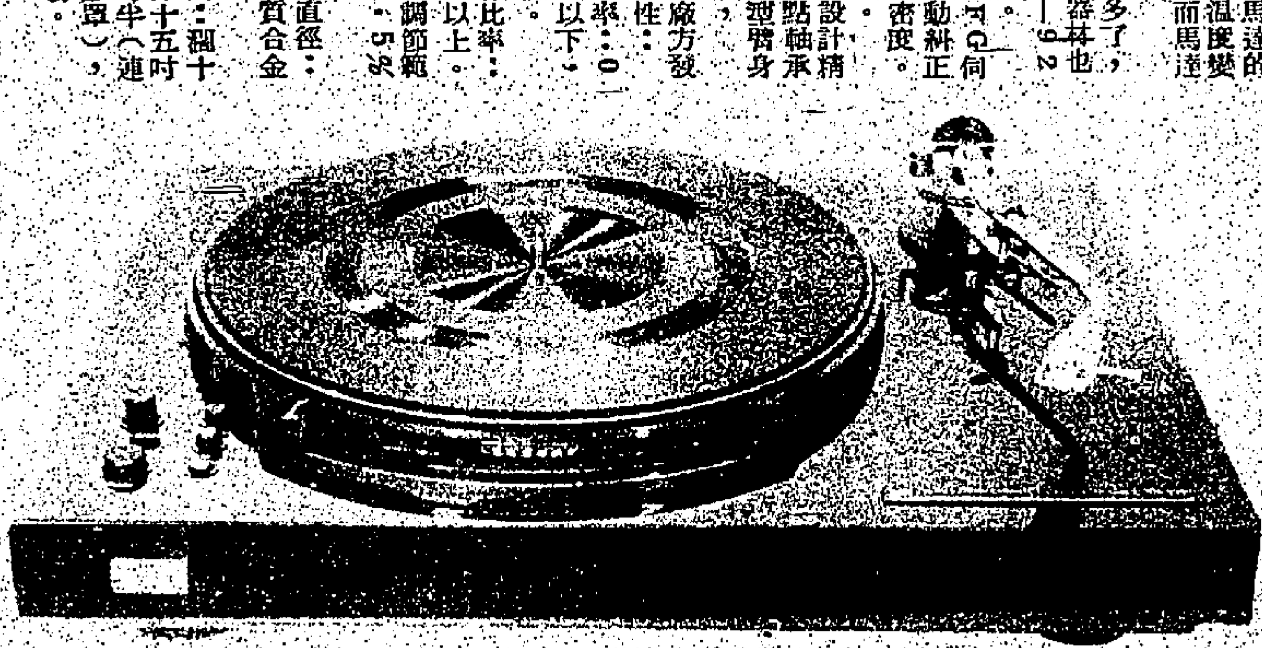
唱臂的設計精密，採用一點軸承的結構，S型唱臂身輕巧靈活。

以下是廠方發表的規格特性：

(一)晃抖率：0.028%以下，WS.MS值。
(二)訊噪比率：六十二分貝以上。
(三)速度調節範圍：正負3.5%
(四)轉盤直徑：十二吋，鋁質合金
(五)尺碼：闊十九吋半，深十五吋半，及高六吋半（連原裝防塵膠罩），重三十六磅。



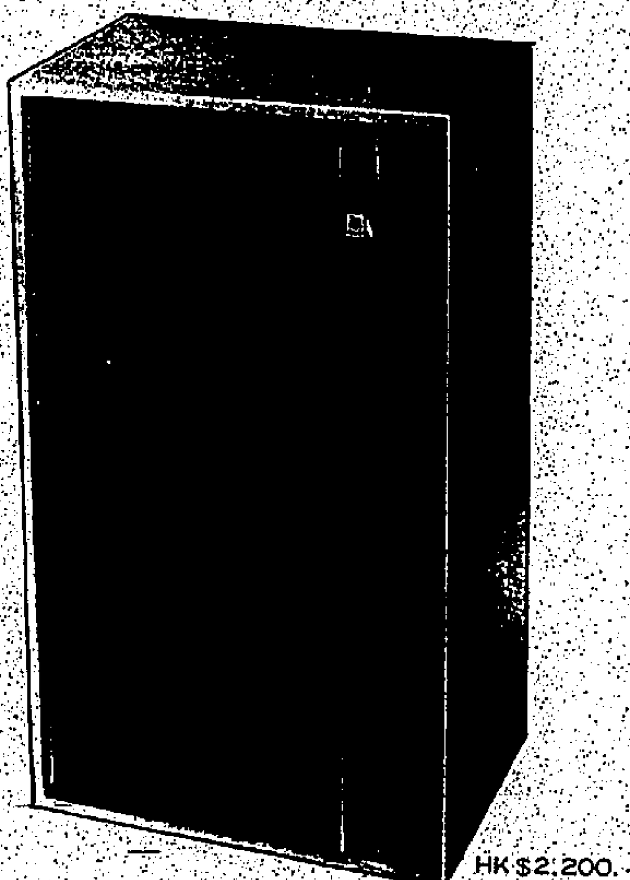
九二九型一點軸承唱臂



山水929型

KEF Reference Series

參考標準揚聲器 KEF 104aB



HK$2,200 一對

英國KEF最新出品的104參考標準揚聲器，是採用合成材料疊層振膜的三單元三路體系。

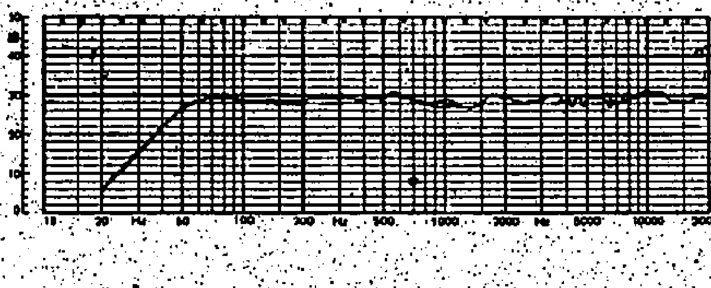
一隻8吋單元重播3,000赫至45赫的中、低音，並與一隻13吋×9吋低音重發器作音響交連，無沾染地重播低至30赫的音頻。

高音單元T27，採用MELINEX半球型振膜，將響應範圍順滑地伸延至30千赫以上。

分音電路是用六件高質精確的零件組成，在3,000赫分頻，50瓦輸出時，諧波失真低於0.2%。

助聲箱板用高密度結構物質造成，箱內舖了特選的阻尼和吸音材料，使聲箱諧振減至最低。

從下面的頻應曲綫圖表中，可看出KEF 104的優越性能。



規格

頻率響應：±2分貝 50－20,000赫
±5分貝 35－35,000赫
於30赫爲－10分貝

標稱阻抗：8歐

連續正弦波輸入功率：28.3伏（100瓦）

諧振頻率：35赫

失真率：<1% THD 100－30,000赫
96分貝時低於400赫

歡迎比較試聽

The Radio People, Ltd. 愛群無綫電有限公司

九龍：漆咸道25號 電話：(3)663241－2
香港：皇后大道中50號陸佑行301室 電話：(5)223638

總統 華盛頓 國華 | 海運·百樂 H702412 K678091 | 紐約·凱聲 3-816656 5-768721 | 新都·快樂·樂聲 | 京都·麗聲

天天五場 安樂公司發行 今年最賣座

尚保羅 貝蒙多 最新作

財雄勢大 虎虎陷阱 死亡追蹤 匹夫之勇 步步暗算 槍下斷魂

繼承人

最危險人物 最陰險暗殺 最富有遺產 最幸運繼承人

華盛頓今午夜場：飛車英雄

百樂售票處：恒星戲院

絕早滿場 今天五場

雅麗麥高 主演 頼恩·奧尼路

最佳影片 最佳編劇 最佳導演 最佳女星 最佳音樂

愛情故事

海運今晚午夜場：老虎嶺女子監獄

百樂今早十點半：少林子弟

今天五場請早

THE BIG BUS

瘋狂大巴士

凱聲今早天場十點三：大國民

新都中環售票處：恒星戲院

新都快樂五場 樂聲四場

正牌鐵金剛 辛康納利 美艷女星 芝露鍾 性格巨星 聖格雷·查路士 主演

鐵金剛勇破鑽石黨 Diamonds Are Forever

快樂今晚午夜場：神勇戰士

快樂今早十點半：遊俠兒

第11天放映·每日五場

大導演杜加勒最新傑作

不宜兒童

夏日雙雄 神槍無敵 比肩作戰 八面威風 冷場絕無

京都今天十點半：春蠶錦未盡

港九影院聯合廣告

東方·新聲·金冠 | 皇后·皇都·嘉禾·黃金 | 豪華·大華·華聲 | 龍華 恒星 福星 油蔴地 K211655 | 英華 北河 民樂 麗華 麗都 | 新華

假日要早 今加四點正

朱唇劫

今天五場獻映 強烈衝擊性電影

黃金獨家五場獻映 甘聯珠大破紅蓮寺

浪花

導演 李行 編劇 林琪

嘉禾·黃金午夜場：十大弟子

即日放映·戰爭巨片

BATTLE OF DUNKIRK

主演 尚保羅貝蒙多 萬人合演

今天兩天院 不見主金良譚王 宜童演銘·道道

鹹濕金絲貓 扭計三星

爆滿！全線五場 本年度動作新片典範

主演 王道·譚道良·金銘

南拳北腿活閻王

狂滿五場映 動作片主

王道 譚道良 金銘 領銜主演 導演 李作楠

南拳北腿活閻王

早場及午夜場：老虎嶺女子監獄

金門 南昌 深水埗 | 利舞台 倫敦 影都 | 新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314 | 娛樂 寶聲 英京 國賓 | 翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 | 文華·明珠

今天五場獻映

今天放映 南昌街尾

扭計三星

梁天 王沙 張瑛 梁醒思 邵音音

碧血長天 THE LONGEST DAY

連日超越映 今天兩天院仍映

南拳北腿活閻王

王道 譚道良 金銘 孫秀珠 呂貞 主演

今天禮拜五場

禮拜全線仍映

禮拜五場獻映

今晚午夜場：老爺車縱火謀殺案

發展商開始進軍新界
建兩層新型洋房別墅租售

地產商已開始向新界發展了，最近新界興建很多洋樓別墅，有些只是出租而非售賣。

在新界青山道十九咪容龍別墅附近，這裡新建有十餘座的兩層高洋房別墅，室內水電及石油氣用具均齊，還有很大的停車場，歡迎租賃。

這種洋房別墅，每一個單位的面積均為一千零五十方尺，內有三房兩廳，浴室廚房俱備，它所收的租值，是以每尺一元計算，租賃者可以分一年兩年或三年簽訂租約，最長的租約是三年。

如租賃一年或兩年期，則須付按金兩個月及一個月上期租金，即共三千一百五十元，至於租賃三年期者，則須付按金三個月及一個月上期租金，住客於退租時，要將該樓完整交出，如有若干牆壁於安裝冷氣機時擊毀，須全部修妥，否則由按金扣除修理費。

水電費除由住客自理外，還要每月繳付管理費五十元，差餉一百六十元，換言之每月的租金約為一千二百六十元，若以此同樣的面積樓宇在市區租住，則租金非逾二千元不可。

記者曾訪問過若干住客，有少部份是從外來港經商，作短期性的暫住，一部份則從市區遷來居住，他們認為這裡的環境幽靜，空氣清新，且屋租又比市區廉宜，只是交通稍感不便而已，不過他們中很多都擁有私家車的，由於這裡距離市區頗遠，故每晨須提早一小時開車上班。

新界洪水橋附近，一幅佔地極廣原為一間中學所在處，最近也撥出部份土地，興建新型的三層高洋樓別墅，工程已於數月前進行，現已建至三層高，將來完成後，這裡又新添了二百個單位住所，及擁有一個很大的海泳池，這些洋樓別墅是出售的。

新界最近新建的這種洋樓別墅，廉租出賃。

邊界村民生活苦
青年放洋老大留

又回到孩提時候所居住的村落，村後遠處，巍峨的梧桐山變小了，村前的海灘再也找不着半點回憶裡的樣子。沙頭角邊境禁區內，沙頭角禁區內村落，再難找到年輕的人影。

與二十年前的樣子，說變了嗎？又不怎樣變了，說沒有變過嗎？卻又變得厲害。

小時，與我一起到海灘撿貝殼的天仁，與我一起到田間偷蕃薯的亞宏與我一起爬紅花嶺斬吊鐘花的小猪，現在全不在港了，倫敦、荷蘭、丹麥、各在天涯一角，他們是否也還記得這個小時候的地方呢！誰知？

重回沙頭角禁區，區內的唐肚村，崗下村、山咀、担水坑、新村各村落、除多了一些新建的房子外，村子的外貌，還是一樣，當然，所有的小狗已全換了新的一批了。所有的人又可常還記得我這個當時只十來歲的小伙呢。

走近村子，心裡立即湧起一輕哀傷，除見到幾個風燭殘年的老人，小孩、小狗與幾隻小鷄外，實在再也見到一些會動的東西了。

又見到天仁家裡的幾塊大田，但再沒有稻米，農田荒廢，大屋空置，再沒有蕃薯或其他青菜了。一大片荒廢了的田地，環繞着村落，使本來已夠清靜的鄉間，如今更為淒涼。

好想天仁，聽說他又快要回來討妻子了，記得以前小學畢業，家裏既不想再供他繼續出市區讀書，但又不需要他到田裏工作，於是，像絕大部的年輕村民一樣，帶着唯一出路便是出洋，只有出洋才可以賺多錢的想法。到了英國，他叔叔開的一家中國餐館裏工作。

最會講故事的來伯夫婦還在，但他們的二個兒子已全部去了英國開菜館，十年回來，由村裡四叔婆介紹，分別討了妻子，並各生下兒女，但現在他們帶着妻子又飛回英國，留下兒女由來伯夫婦照顧。據說是因為英國很難請傭人看顧小孩，而夫婦們又要外出工作，所以只好將幼兒留在村裡，由老人家照顧，但當小孩在鄉間長大，可以有工作能力時，他們又會飛到英國爸媽的餐館裡。

被「剩」下在村裡的老人，除獨守空樓外，為能找一些事做好打發時間，便在屋前的空地上種一些蔬菜，養幾個鷄或鴨。他們很少為錢担心，據說，他們在外國打工的兒女，每月可淨賺二至三千元港幣，亦會按時寄給老人家三百元左右。鄉間既不用交租，又不可能有花錢的地方，所以老人過得也算清逸。

一條有二十多間古老大屋的村落，竟發現亦祇得二十多人居住，而有四間是空置的，五間是新起的，真有點不敢相信，在市區「屋荒」至今日地步的時候，仍有此等現象發生。細問之下，原來新起的五間屋子的家人們全在英國、荷蘭。年前由於在外賺了錢，便回來建屋，等日後年紀老邁，要退休時再回到村裡居住。

以前。「自墾」的足球場，現已長滿亂草，再聽不到婚慶聲，再見不到青春的影子。

屋外用作晒穀的三合土地，再也見不到金光閃閃的穀米。一個七十來歲的老婆婆與二個七、八歲的小孩正在玩耍，見到陌生的臉孔，竟問我是從那一個埠回來的，想想，或許我也應到外埠去洗洗碗，否則好像我並非是這個區內的人了。

記者：葉一堅

大埔元洲仔
盛產海均布

新界有一種海中特產的植物，相信很少人知道，這就是均布。在大埔元洲仔附近一帶的海濱，是均布盛產所在，且產量極豐，取之不竭，居於元洲仔木屋的居民，有很多以撈取均布維持生活。

均布性寒涼，很多人以之煲湯或煲糖水，據說可以消除熱滯，據一藥材店中人說：均布還有一樣未為人知道的功效，它可以治療高血壓，患高血壓者多吃均布，可以把血壓降低。

均布盛產於水底的碎石塊上，像一疋布般散佈，撈取極易，只是用一條長竹竿，插入水底，打橫一搖，一塊塊青綠色像青苔般的均布便捲滿竹竿上，將之收集一起，拿到陽光下曝晒。

據撈取均布者說：均布的盛產時期，是在每年農曆十二月以至五月，當雨季來臨時，均布是不會生長的，在良好的天氣中撈取均布，每天平均可獲担餘，但要撈取十餘担濕的均布，才可晒得一担左右的乾均布。

均布要經過兩次的晒乾才可出售，當均布從海裡撈出後，首先要將之晒至乾爽，然後以淡水將它的鹹味沖去，才再將之晒乾，才成為淡乾均布，其收購價是每担二百五十元至二百八十元，但有一個時期，均布的收購價每担四百餘元，創最高的售價紀錄，現時一般的中藥店，也有均布出售，每兩約售四五角。

本港有幾間辦莊，是專收購均布的，把它運銷海外，以供應旅外華僑的需求。

元洲仔的木屋區居民，除部分以撈取均布維持生活外，有些到工廠工作，有些則取些製成品回家加工，此外還有多個家庭，則以自製廉價鹹魚為業。

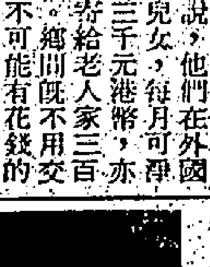
記者在現場所見，有多個晒鹹魚場地，晒着的鹹魚以鱠仔魚和黃魚居多，鹹鱠仔魚的售價每斤約一元二角，鹹黃魚則每斤約二元八角，這些廉價鹹魚，最適合一般勞苦大衆的購買力。

這些魚的來源，有些是自備魚艇到海外捕取，有些則購自魚市場，魚市場的售價，鱠仔魚每担也三十元，即每斤三角，黃魚每担約一百元，即每斤一元，據說一担鮮魚於晒乾後，只得淨重約五十斤而已，但如照售價計算，則大有化算。

元洲仔的居民，從海裡撈得的均布，拿到堤岸晒乾出售。

新界一週

屯門官民將合作 舉行撲滅罪行週



△由地方官民聯合組成的「屯門撲滅罪行委員會」，日昨訪問青山警署，政、警、民來一次大交換，地方治安意見，該委員會將於短期內展開撲滅罪行運動，以鼓勵屯門三十多條村落的村民加強合作，發揚守望相助精神，進而改善治安。

在撲滅運動舉行期間，將會在屯門新市及各鄉村舉行連串活動，包括宣傳遊藝晚會、電影會等，在屯門新市之新發展村，更舉行一個「撲滅罪行週」。為撲滅罪行運動展開而了解警方工作情形，該委員會成員，屯門理民府與國泰，副理民府包健安，屯門鄉事委員會主席劉皇發，屯門廠商會會長柳子元，青山漁業買手會主席盧連等，日昨聯袂前往青山警署訪問。該署署長彭錦發解釋及介紹該署歷史及工作概況。彭氏稱：青山警署現址設立一九五〇年，當年青山人口不多，僅有警員三十人，足可維持全區治安，時至今日，因環境需要及人口增多，各級警務人員增至八十餘人，因行政與警政區域有別，故警政的治安範圍，由青山道十五咪大欖涌起計以至廿一咪麒麟圍，因此，若干村民遇事與警方接觸，常會發生攪錯地區警署。彭署長又說，青山區去年全年罪案共二百餘宗，他相信有些人因損失不大而不報案，怕路遠而不報案，他希望村民能通力合作，才能令罪案減少的。彭氏透露：從一月一日開始，元朗、青山、流浮山、八鄉各警署要員，除非有特別公幹，不准放大假，以保冬防。彭署長最後請各委員轉告村民，遇有緊急事故請即撥九九九報案。

新界徵差餉範圍 擴大增加五地區

△由本年四月一日起

港府將新界徵收差餉的範圍將予擴大。新界新征差餉地區，計有：㊀F——四區，即屏山、橫頭及大生圍。㊁H三——四區，即粉嶺及粉嶺西部（在皇家香港高爾夫球俱樂部及皇家香港賽馬會魚河馬房一帶地區）。㊂J二區，即石湖墟附近之天平山。㊃M四區，即清水灣半島之其餘部份、西貢及白沙灣。上述擴大徵收差餉範圍的各處地區，經由港督會同行政局批准。

新界地區除荃灣外，今年（七七年）的差餉徵收率為市區的百分之六十，現在市區的徵收率減為百分之十一點五，預料荃灣亦相同，新界其他各區的徵收率，據透露將為百分之六點九，從年遞增，至一九八一年四月一日與市區的徵收率相等。

離島去年罪案 增加百分之二

新界離島區撲滅罪行委員會，假離島理民府會議廳舉行一九七七年首次會議，離島警司何樂德在席上表示：全港之罪案去年比前年減少，但離島罪案紀錄，則較前年增加百分之二，因梅窩與坪洲之罪案，另有增加，而長洲與南丫島則告減少，報案人數，亦比前年增加百分之二十。

荃灣鄉事會支持 反高估差餉租值

荃灣鄉事委員會日昨舉行會議，廣泛討論各項鄉務，對市政局民選議員黃夢花倡議反對大幅度增加差餉估值意見，通過原則支持，但不參加港九新界公園大會，而支持新界鄉議局立場。

會議出席該會主席楊彼得、何子平、邱貴生、陳湄芳、陳流芳、何永光、許添、何卓明、陳永煌、許振超、曾馬勝、何卓鴻、鄧生、傅元平、傅子章等。由楊彼得主席報告參加鄉議局防英代表團工作，何子平副主席報告鄉議局籌募基金概況。

奇趣錄

△石鼓洲的癮君子，在戒癮過程中，須分別穿上灰、紫、黃、紅四種顏色的衣服。灰衣表示已斷了癮，紅衣出任為社代表，可以參與院內的決策。從灰色的黯淡人生，走向紅色的錦繡前程，在紫、黃兩色過程之外，另有一種證會。

×

△西貢浪茄有「三代同灣」的雅號。因大浪茄灣之東，另有浪茄仔小灣，鄰近的岩洞前有小沙灘，俗名「蜜月灣」。大、中、小三灣，就像老、中、青三代一堂。

西貢浪茄大中小三灣 類似老中青三代一堂

×

△在馬鞍山與馬料水之間，闢建沙田馬場，真是無獨有偶。因為馬上了鞍就要跑，馬吃飽了草（料）和水更會跑。春風得意馬蹄疾，大家佇看沙田馬場的熱鬧情況。

×

△博愛醫院共有一百四十二張急症病床，二十張非急症病床，病人平均住院率不及七成，為核數署提出檢討。其實病人住院率與醫生人數有直接關係，長期以來，博愛醫院祗有數位醫生，怎能使病人住院率提高。

×

△新界第二屆田徑運動大會，將於一九七七年四月十一日假市政局九龍界限街運動場舉行。政府人士經常強調要建立一個平衡發展的社會，但却忽略了新界尚未有一個標準的運動場，不知根據什麼理由，要大幅度增加新界差餉。

×

△洛杉磯盛夫．柏爾遜顧問公司曾擬訂一份報告書，建議本港第二個國際機場的地點，可向下列四個地點選擇：大嶼山、將軍澳、南丫島、吐露港。該公司並指出：啓德機場即使耗資擴建，亦只能應付直至一九八五年的交通需求。政府對此項建議尚未作出決定，土地價值不斷上漲，公共建設用地太多，政府可能暫時不考慮此問題也。

×

△新界鄉議局座落在大埔崇德街的舊址，建於一九二三年，屬於戰前舊樓宇。因為受租客與業主的樓宇條例管制，其與崇德學校的樓宇，每年祇收一千二百元租金，現在接受差餉物業估價署的差餉應課租值通知書，其所估租值為二萬四千元。這是不根據事實的評估，有人指為狂估、亂估，用詞十分恰當。

國際棉花價格下降
港紗廠盤繼續調低
南韓及巴基斯坦貨亦告下挫
預料新春後港紗價仍將趨淡

【本報訊】國際棉花價格下降影響，本港棉紗、南韓棉紗、巴基斯坦棉紗均落價競爭，預料新春後紗價更低。

昨據紗商消息：南韓棉紗及巴基斯坦棉紗訂價均繼續報降南韓卅二支棉紗C．I．F．每包四百二十美元，四十支棉紗C．I．F．每包四百四十美元。巴基斯坦十支中上檔棉紗每包三百四十五美元，廿一支中上檔棉紗每包三百六十五美元。但紗商鑑於現在本港市場仍然滯銷，未敢訂購新貨。

本港紗廠最近存倉棉紗又告增加，價格繼續降低競銷，十支空氣紡每包一千七百元，十六支A級紗每包一千九百五十元，廿支A級紗每包二千零五十元，卅二支A級紗每包二千三百元，卅二支半精梳每包二千七百五十元，四十支A級紗每包二千四百五十元，四十支半精梳二千八百五十元。

南韓紗及巴基斯坦紗現貨亦跟着落價，南韓卅二支紗每包一千九百六十元，四十支紗每包二千零六十元，巴基斯坦十支上檔筒子紗每包一千六百五十元，十六支上檔筒子紗每包一千八百元，廿一支上檔筒子紗每包二千八百五十元。

亞洲需求貸款增
顯示經濟有好轉

【本報訊】據正在訪港的大通銀行亞洲及大洋洲區執行總經理占士．比殊稱：香港及一般亞洲的貸款需求，與去年比較起來，今年將會顯著增加。這種情況是基於今年經濟預料將繼續好轉，而經濟的好轉會導致工商業方面更多的金融需要。

比殊認爲，上述地區的發展中國家的未來貸款需求，主要來自私營企業，不像過去兩年那樣政府是主要借款者。

比殊氏是大通銀行高級副總裁，最近抵港作爲期五天的訪問，在訪問期間，他將會晤本港工商界和金融界著名人士。他認爲，就經濟發展而論，亞洲是未來十年內「潛力很大的地區」。

當問及他對香港有甚麼特別評論時，比殊說，他對香港的經濟前景感到樂觀，他說大通銀行對本港工商界的貸款承諾日益增加中。在評論作爲地區性金融中心的香港和星加坡時說，兩個地區扮演不同的角色。他說，星加坡是亞洲美元中心，而它的作爲這種中心的地位是受到當地政府鼓勵的，另一方面，香港向來擁有更多的銀行。目前，亞洲地區的多數工商投資銀行是以香港爲總部所在地的，因爲香港位於該地區中央，它的移民條例和外滙條例具有伸縮性，而且它的徵稅制度具有吸引力。香港和星加坡有幾分扮演着互助的角色，因爲香港對外地的貸款經常是用星加坡的亞洲美元作爲資金的。作爲亞洲的貸款中心，香港將可以從該地區經濟成就中獲得利益。

春節前廠家趕貨出口多
出口押滙繼續暢旺
但入口押滙則反爲轉弱

【本報訊】昨日銀行同業拆息未有變化，活期拆息四厘七五，下週一交還四厘二五，因屆週末，成交轉呈減少。

據銀行界人士指稱：銀行出口押滙本月份比較旺一些，因爲很多廠家趕貨出口，在春節前付船，但入口押滙，反爲轉淡，最近一個月，無論糧食、日用品、工業用原料、建築材料到港均告減少。預料二月上半月，出口押滙繼續增加，入口押滙亦稍爲轉旺，惟是下半月出口及入口押滙均可能轉淡，新春出口入口貨均不會多。

美滙價格繼續下降，銀行業內成交每美元兌四．六五八港元至四．六六〇港元，賣單每美元兌四．六九〇港元，買單每美元兌四．六二〇港元。英鎊價格亦稍爲報低，賣單每英鎊兌八．〇五港元，買單每英鎊兌七．八八〇港元。

美股市況活躍
指數昇近三點

【紐約廿八日美聯社電】星期五紐約股市牛皮靠穩，交投活躍。杜鐘斯卅種工業股平均指數自週四跌至今年低點之後，週五收市前半小時升近一點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是四比三。

美國商務部發表上月份主要經濟指標，是十七個月來升幅最大紀錄，一般預料今年經濟仍樂觀，因爲經濟指標往往反映後一個月的經濟狀況。不過，華爾街中人士却擔心這個利好因素是否會因嚴寒的天氣而影響近日工商業活動轉慢。

杜鐘斯卅種工業股平均指數升二點九九，收九五七點五三。全週共跌了四點九零。

成交總額達二千二百七十萬股，比週四的二千四百卌六萬股略見減少。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點零五，收五五點四九。

下週米行準備收賬
糧市交投一片冷落

【本報訊】米行開盤下週將是春節前最後一週，因爲到了尾禡後，米行準備收賬，入口米商即使有開盤，也是象徵式，等待新春開市恢復正常交易。

據米行人士指稱：現在存倉食米，估計有七萬六千噸，因爲拆家及零售商均減少存米，家庭在春節前購買白米亦不多，故此存倉食米而看來是比正常水平高一些，但實際上並不多。

春節前米價仍將看穩，但新春開市價格偏高的絲苗級米，將有合理調低，因爲這一級米價格實在高得不合理，每担降十元左右才是合理調整。

國際金屬反覆回落
本港市況影響不大
美日不銹鋼片訂盤保持穩定

【本報訊】國際金屬行情反覆下降，但一般跌勢很輕微，前景仍多看好。

金屬貿易商收到倫敦金屬交易所報來紅銅價，每噸由八百四十四鎊跌回八百三十三鎊，錫四千七百六十九鎊，鉛四百零九鎊，鋅三百三十五鎊。

據指出：倫敦金屬行情回降，主要是受到一些投機者獲利回吐所形成，事實上，今年國際金屬走勢由於去年下半年幅轉趨低，已引起了投機興趣，因此，近期情勢不會爲波動，而若世界經濟又再逐漸復甦時，對金屬市也有一定的支持力。

最近由美國、日本報來不銹鋼片訂盤，每噸一千四百美元C．I．F．香港，訂盤尚穩定，但金屬商認爲在年關前尚無意安排訂銷，以新價而言，來銷亦有划算。

在港歲晚非鐵金屬行情扣穩，美、日不銹鋼片每磅三元二、三角，日本鉛片，三元二角，日本青銅捲片，每担四百七十元，青銅枝，二百八十元，純錫，二百零五元，鋅合金，二百二十五元，錫條，一千六百六十元，黑鉛，折一百八十五元。

彩色電視機銷售暢
年來約增百分二十

市場漫步

彩色電視機的銷售，最近一段時期來已見放慢，但商人認爲，倘與過去幾年的同時期相比，則生意落行仍是較好。同時，他們又認爲，在尾禡左右，生意會再見高潮。

在過去一年來，彩色電視機的銷售基本上是較爲暢穩的。在旺銷季節裡，銷量比一年前起碼增加兩成至三成。最近一段時期是屬於彩色機銷售較爲平淡的季節，聖誕已過，農曆新年仍未來臨，一般準備購買機的顧客多會推遲至春節前夕才作選購，所以形成這段時期生意總是較爲淡勁。但商人又透露：和過去幾年同期相比，則今年這一例淡期生意落行仍然是較好。他們又說，經濟好轉，市民購買力回升，固然是支持彩色機淡季仍能多銷的原因，而另一重要因素，則是因爲劇烈競爭下迫使多種牌子的彩色機價格調低了百分之五至百分之十，在價錢上因此也更有吸引力。

商人又提出：大概再過十天左右，彩色機的銷售就全進入旺銷高潮，照情勢看，今年春節間的生意應是較爲樂觀的。

泰國來盤報淡
飼料局部價瀉

【本報訊】本港飼料銷情持穩，貨價個別輕微下跌，但農場業情況不差，對飼料銷售有一定的支持。

飼料商消息：最近泰國粟米訂盤逐漸下跌，由於出口批准較多，影響出口價回落，目前泰粟米來盤每噸由一百卅二美元，跌至一百四廿．五美元，最低扳一百廿美元F．O．B．是谷，本港商家繼續安排訂貨，相信新價貨到後，港市價會受影響。

飼料商指出：今年本港飼料銷情一般增加，原因是大陸牲口供應減，牲口市價並不低，農場客飼養牲口有預算，因此，近期扯吸飼料仍有相當買納，但就整個飼料走勢看，在農曆年關之前，無多大變動，目前本港飼料市價，泰粟米每担四十二元一角，泰國白麥糠，卅一元，泰國紅麥糠，四十二元，印尼糠，卅八元五角，錫蘭糠，卅八元五角，西貢糠，卅九元五角。本港麥糠，四十二元至四十二元，白糠，四十元，紅糠，卅九元至四十元〇五角。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

貨幣	出／入	牌價	升跌
英鎊	出	八．〇五〇	跌〇．〇二五
英鎊	入	七．八八〇	無上落
美元	出	四．六九〇	無上落
美元	入	四．六二〇	升〇．〇四〇
加拿大	出	四六三．九五	升〇．四〇
加拿大	入	四五二．二〇	升〇．三五
西德馬克	出	一九五．三五	跌〇．三〇
西德馬克	入	一九〇．三五	跌〇．二五
法國法郎	出	九五．二五	跌〇．一〇
法國法郎	入	九二．七〇	跌〇．一五
瑞士法郎	出	一八七．七〇	跌〇．二〇
瑞士法郎	入	一八二．八五	跌〇．二〇
日元	出	一．六二〇	跌〇．〇〇五
日元	入	一．五八四	跌〇．〇〇五
人民幣	出	四〇．二二	無上落
人民幣	入	四〇．〇二	無上落

一週股市疏成價跌
籃籌股賣盤壓力强

【一週股市概述】上週股市的市道仍感偏軟，尤其藍籌股受拋售壓抑，令好淡雙方抱觀望待變的心理，除去股價低跌，恒生指數的跌幅亦增大，交投方面疏落，全週四會交投一億二千二百七十八萬元，市情疲淡的恒生指數，收市報四三三．四二，較前週跌八．九二，遠東指數二一七八．七九，較前週跌四九．〇二，金銀綜合指數三七〇．三四，金指數三七四．九五，銀指數三八八．七一，預料下週的股市，亦難有振作，大致仍是牛皮偏軟的市道。

週一股市市道，大市全日牛皮，股市難逃例淡，初期呈膠着狀態，尾市則稍爲軟偏，於是市情略爲下降，晨市買賣雙方同時缺乏落行興趣，市道陷於呆滯中，下午市況，仍整日疏淡，全日交投二千一百六十六萬元，恒生指數四四一．一二跌一．二二，遠東指數二二一六．五八跌一．二三，金銀綜合指數三七六．一五跌〇．六五，金指數三八〇．七二跌一．三七，銀指數三九五．〇四升〇．七八。

週二股市繼續在淡市中渡過，行情整日偏軟，外圍市況依然缺乏鼓舞，而港股方面亦是好淡雙方均垂手待靜，市情因而未能脫出牛皮局面，晨市開出，以後的市況在冷淡中發展，下午市況，仍不改偏軟形勢，但除個別股份做價受挫落外，多數能穩守，但行情繼續在偏軟中成交，以全日最低水平收市，全日交投一千八百八十五萬元，恒生指數四三八．五二跌二．六，遠東指數二二〇七．二五跌九．三三，金銀綜合指數三七四．四二跌一．七三，金指數三七八．八三跌一．八九，銀指數三九三．五一跌一．五三。

週三股市，仍不脫牛皮局面，承接力相當薄弱，以致股市收市價較上日有偏低，在本港市內並無利淡因素，晨市高開，多數有成交股份，都高一、兩位易手，中段時，做勢開始由偏好變爲軟順，在午間收市，市況又呈牙皮膠着狀態，下午走勢無多大變動，一般股份都維持午間水平，或有個別股份出現輕微上落，對大市則無影響，全日交投額二千五百一十一萬元，恒生指數四三八．〇一跌〇．五一，遠東指數二一九九．八二跌七．四三，金銀綜合指數[illegible]。

週四股市市道，出現頗大的徘徊，各股份一般低挫三．四個價位，藍籌股的徘徊在低水平，一般細價股的跌幅較藍籌爲少，外國股市依然榮辱互見，晨市低開，買家多見退縮，市道承接力頗差，做勢繼續偏軟，午間收市，頹勢仍未能改善，午後況繼續偏軟，一般藍籌股都失守，收市行情再向下移至全日最低水平，全日成交二千七百八十一萬元，恒生指數四三三．〇二跌四．九九，遠東指數二一七六．〇九跌二三．七三，金銀綜合指數[illegible]。

週五股市止跌趨穩，大市早挫晚平，但成交仍低，早盤市況已普遍好勝，各類股份守穩前價，午後走勢繼續改善，買家回增，市況止降回定，收市時，一般股份除均能穩企前市水平外，僅少部份成價微升而已，全日成交二千九百三十四萬元，恒生指數四三三．四二，遠東指數二一七八．七九升二．七，金銀綜合指數三七〇．三四，[illegible]。

公司派息宣佈，遠東發展中期息四分截止過戶二月二日至二月八日。新海康中期息八分截止過戶二月九日至二月十七日。宇宙船務末期二分另十五送一紅股截止過戶二月四日至十五日。

年宵食品銷弱
糖市一片冷靜

【本報訊】歲晚糖市交投提早轉淡，一方面由於國際糖價無較大的支持，另一方面是本地年宵食品需求不多，因此，目前糖價還不多，仍難在歲晚前引起購意。

糖商方面表示：今年歲底前，食糖買銷減少，就去年同期相比，估計會減銷兩成，這情況是與一般年宵糖製品需求減少有關，就本港糖銷情況看，國際糖價趨升，人意看好，但本地食糖消耗量不易回復過去幾年之高水平，比方，近年在春節前，每月消耗[illegible]千八百噸左右，現在[illegible]千噸至四千噸，[illegible]。

美電美鈔呆定
金價牛皮帶穩
息價訂平算收市七三六．七

【本報訊】週五外滙行情，金價方面：倫敦報一三一．三〇美元（跌一美元），瑞士入價報一三一．〇美元，出價報一三一．七五美元（跌一美元），巴黎報一三五．四一美元（跌一角九仙），加余大期貨報一三一．五〇美元（升三角），美國紐約報一三一．九〇美元（升七角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．七一三三美元（縮三錢七厘），美國告老士報一．七一三〇美元（縮三錢）。

本港金市，前市尾盤爲七三四．〇，昨日開市報七三四．五，最高報七三六．八，最低七三四．五，收市七三六．七，整日波幅二．三元，收市價與前市比較，升幅爲二．七元，昨日外國行情榮辱互見，但港市人心偏好，故市價上揚，現港市價比倫敦大盤已高出六．七元之多，息價訂平息。上牌現貨無交收。

美電呆定，最高四．六六，最低四．六五八，美鈔（大）報四．六五八，（普）報四．六五，日元企穩，（大）報一六〇．五，（小）報一五九．五。西德馬克報一九一．〇，瑞士法郎報一八二．〇，台幣報一一七．

本港金鈔外幣行情表

一月廿九日（星期六）

項目	價格
（九九K金）	
開市	734.5
收市	736.7
最高	736.8
最低	734.5
（美鈔）	
大鈔	4.658
普鈔	4.650
（美電）	
最高	4.660
最低	4.658
（通天單）	
最高	4.660
最低	4.652
（日元）	
大紙（萬計）	160.50
細紙（萬計）	159.50

（雜幣）	價格
正鎊	8.00
澳洲元	5.03
加幣	4.64
加元（大）	4.62
加元（小）	4.61
菲幣（大）	0.57
菲幣（小）	0.56
大坡紙	1.88
細坡紙	1.85
馬來西亞元	1.91
新勞幣（百計）	46.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	191.00
法國新法郎（百計）	92.00
瑞士新法郎（百計）	182.00
泰幣（百計）	23.25
台幣（千計）	117.50
荷蘭（百計）	183.00
仰光（百計）	28.00

涉嫌恐嚇勒索同業 11名小巴司機候審

【本報訊】警方反黑組探員，於一月廿日，在觀塘牛頭角拘獲十五名可疑男子，疑係專向行走觀塘至油麻地之小巴司機恐嚇勒索，帶返警署經嚴密調查後，其中十一人涉嫌有關，同被落案檢控，昨再解上中央裁判署提訊，主控當庭加控十一名被告五十九項罪名，並申請將案押候至二月八日，以待辦理轉解維多利亞地方法院審訊之文件，爲法官批准，十一名被告，聯勞余叔部大律師申請保釋外出候訊，史奇運法官臨退後，批准十一名被告，各以六千元（現金人事各半）保釋外出候訊，但在外候訊期間，不准干擾證人，及每日需到觀塘警署報到一次。

被告十一人：（一）成帶安，四十歲；（二）李家財，四十五歲；（三）陳錫福，四十五歲；（四）麥耀廷，卅九歲；（五）吳振芳，四十二歲；（六）黃志強，四十六歲；（七）廖鎮濟，卅六歲；（八）劉志杰，四十二歲；（九）張滿生，五十六歲；（十）陳潤華，四十七歲；（十一）曾泰坤，四十二歲，均爲小巴司機。

十一被告分別被控六十項罪名：包括八項恐嚇勒索涉及款項共一千三百一十七元，十項刑事恐嚇，一項自稱「義坤」黑社會會員，（控首被告）廿項偷竊涉及款項共二千零五十九元，廿一項協助他人經營一間公司，日期由一九七三年三月一日，至今年一月廿日。

計開首被告二十一項，次被告四項，第三被告十三項，第四被告五項，第五被告十一項，第六被告六項，第七被告五項，第八被告七項，第九被告四項，第十被告四項，第十一被告兩項。

警方掃蕩黃賭毒 上月五千四百次 逾二千人被捕及檢控

【本報訊】警方在過去一個月間繼續大舉出動，掃蕩黃賭毒之非法活動，在五千四百次的掃蕩行動中，有二千五百多人涉及開賭、聚賭、吸毒、販毒，以及色情罪行等分別被捕及被檢控。

警方發言人昨日指出，去年十二月港島警方人員搜查非法賭博架步、毒窟，及色情架步，和街頭檢查的行動，共佔三千零四十六次，九龍一千五百四十八次，新界八百八十五次。

在檢舉非法賭博架步方面，達一千七百五十二次，其中港島佔六百九十五次，九龍佔六百二十五次，新界四百三十二次，被捕的開賭及聚賭人士共一千五百三十九人。

警方在搜查非法賭檔行動中所檢獲的賭款，共約七萬三千五百一十元，其中單是九龍警方所檢獲者已達五萬三千六百餘元。

去年十二月份進行搜蕩毒窟及街頭販毒吸毒行動，共達二千零七次，結果有五百六十八人涉嫌吸毒或販毒罪名被捕。而警方所檢獲的毒品，有海洛英八百零七點四公分，鴉片七六九點八公分，嗎啡三十九點六公分，鴉片烟槍及烟槍頭二十三枝。

至於色情架步及街頭賣淫的掃蕩行動，去月份共有一千六百三十一次，結果有四百三十一人被捕，分別被控以開設，或教唆及協助賣淫架步，無牌按摩院，妓寨，或是誘人作不道德行爲等等。

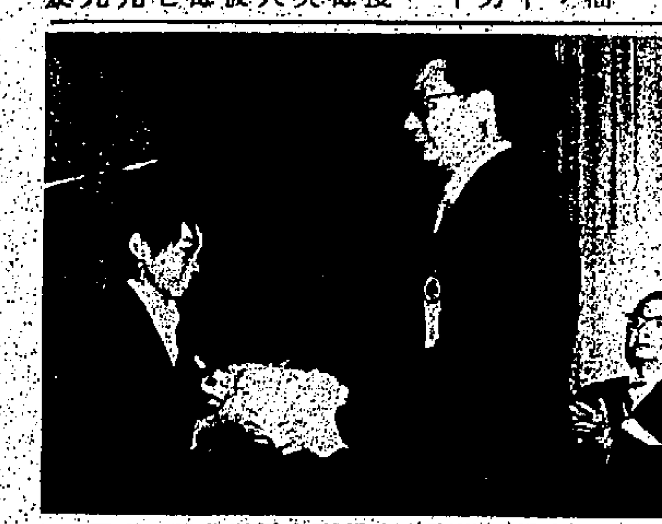
孔聖堂屬校畢業禮 徐淦呼籲維持 中國傳統道德

【本報訊】香港孔聖堂中學第十二屆、大學預科（中六）第八屆、政府津貼小學第九屆、孔聖會屬校政府津貼小學第十九屆，昨（廿八）日上午十一時半，在銅鑼灣加路連山道孔聖堂大禮堂聯合舉行畢業典禮，敦請副民政署長太平紳士徐淦致詞，授憑及頒獎，儀式異常隆重。

典禮開始，由許讓成會長致開會詞，岑才生副會長致詞，三校校長先後作校務報告，繼請徐淦訓詞，頒發畢業証書及獎品，禮成茶會招待各嘉賓。是日到會者，有民政署徐淦副署長，何蔭璇主任，許讓成監督，岑才生校監，何浩康、劉子清、李立基、周有、賴崇博、楊以褒、李會桃、侯元廷、三校校長梁隱盦、朱克澄、溫灬烈及三校員生等近二千人。

徐淦在致詞中表示：近年來社會在物慾之衝擊下，影響到個人自私、貪慾的心理，使中國崇高之德性受到忽略，他希望無論在任何時代，應保存及維護中國傳統的崇高道德觀念。

許讓成主席致詞時強調道德的培養，可比科學成就，更爲重要。因爲用道德控制科學，科學就對人類有益，若是失去道德控制，科學就會被人濫用，成爲毀滅人類的工具。



孔聖堂中小學、孔聖會小學聯合畢業典禮，副民政署長徐淦太平紳士主持授憑。

瀝源邨居民質問 水管何以常爆裂

讀者意見

敬啓者：

我們是一羣居住於沙田瀝源邨的居民，這裏的月租比其它同型的屋邨昂貴得多，但所得回的代價是否物有所值呢！答案是否定的，就以食水供應爲題就使人氣憤，在這剛剛的兩個月中，便有兩次的停水供應了，不知街喉是否用紙紮的，常常的爆裂，弄致全邨的居民全家出動，手持水桶跑到遙遠的街上取水，除了麻煩外，還要在街上「享受」着寒風的招待，眞是多謝政府某部門的關照。除了沒有食水的供應外，連水廁也遭遇同一的命運；同時同日（數次停水供應也是一樣）地一起爆裂，不知是否奇蹟，仰或是水廁和食水共用一條輸水管呢！試問沒有水沖廁的情況怎樣，我們想信大家也心照不宣的。請政府有關部門改善吧。

此致

編輯先生大鑒

一羣瀝源邨居民上

一月二十七日

千八百名大學生捐血

【本報訊】爲數約一千八百名的大學及大專學生都參加了一九七七年度的血液捐贈運動。

這個數目，較之於往年的已增加了百分之五十。這顯示出年青的一代對於社會大衆的需求非常敏感。

但據血液收集服務的發言人宣稱：「在這四所府當中學生爲數之衆，實應有更好的表現，而這次參與捐血的熱心者不過佔學生總數百份之十，況且每一名學生都應是有能力的一位捐血者。」

參與是次捐血運動的是來自香港理工學院、中文大學，浸會學院以及香港大學的同學。

紅十字會於一月份的四個星期內，分別派遣流動服務隊往以上四間學府進行收集血液。

香港大學的一名熱心同學正在紅十字會的施德護士長指導下捐血。

涉嫌殺妻碎屍 疑兇教師昨再提堂 還待偵查押候一週

【本報訊】柴灣興華邨毛袋包裹無頭支解女屍案，死者丈夫涉嫌有關，爲警方拘控，昨第二次解上中央裁判署提訊，法官以案情仍待偵查，徇控方請求，諭將案繼續押候一週再訊，還押由警方看管。

被告文忠，五十六歲，寶安縣人，教師，住柴灣環翠道興華邨第二期豐興樓九樓八〇六號室，被控罪名一月廿一日，在上述地址，謀殺一名五十一歲女子曾婉雲。

上水九歲女童失踪

【本報訊】上水的一名九歲小學二年級女童，前日與姐姐一起放學歸家途中，突然失踪，至昨日仍未見返回上水的住所，其父親經於昨日報警後，警方便在新界上水與粉嶺一帶進行搜尋，但無結果。

失踪女童賴玉蓮，與父親，兩姐及一哥哥同住上水石湖墟雞嶺村西段七號，賴玉蓮與兩姐姐皆就讀於附近的石湖墟田料米業商會公立小學，每天七時半上課，中午十二時半放學。前日放學後，失踪女童行後面，兩位姊姊行前面，但途至屋村一間士多時，姊姊回頭，却不見了妹妹的踪影。兩名只十四與十二歲的姊姊無法可施，於是先行回家。等到做三行的父親於晚上七時半回來，天色已黑，無法找尋。

至昨晨還未見賴玉蓮歸來，便由其父親報警。警方昨日亦曾出動大批監帽子協助搜尋，但未見失踪女童。

據父親賴耀稱：失童非常乖，但智力方面似乎比較稍爲遲鈍一些。

失踪女童賴玉蓮

長洲旅遊地圖路牌揭幕

【本報訊】長洲鄉事委員會昨在一項簡單而隆重之儀式中，接受由生力啤酒廠及香港旅遊協會送出之長洲精美地圖路牌一座。該地圖竪立於碼頭外面，對長洲各名勝指引將可一覽無遺。

長洲鄉事委員會主席姚啓亨在致詞中，感謝生力啤酒廠與香港旅遊協會。

圖爲（左起）長洲鄉事委員會副主席馮北泰、鄺炳有，主席姚啓亨，香港旅遊協會代表柯美娟，離島理民府總聯絡主任雲漢樂及生力啤代表陳騎英，在禮成後合攝。

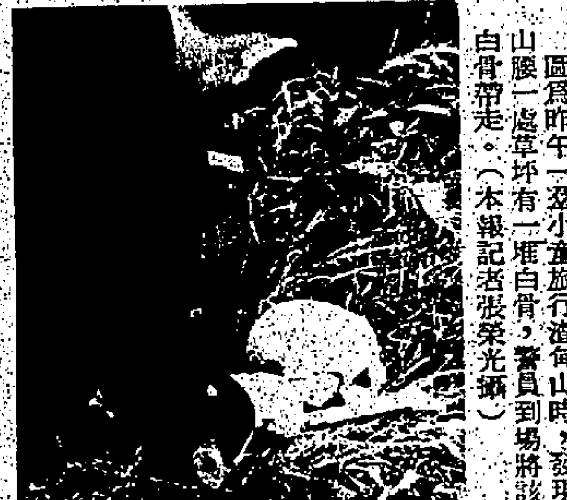
渣甸山發現骷髏 只有頭顱及單手骨

【本報訊】港島渣甸山，昨午發現骷髏頭與一支手臂骨骼。據警員初步調查，並無發現可疑之處。

該些骨頭呈深白色，相信已死去多時。但奇怪的是只有一頭與一手，而其他的手腳與身體的骨骼全無。

白骨被棄置在渣甸山近山頂處的草叢中。昨午二時三十分左右，被八名到該處旅行的十二至十四歲小學生發現後，便前往跑馬地警署報案。

據首先發現白骨的十二歲小學生莊小平稱：當時他們還以爲是「沙田柚」，但走近一看，才敢確定是人骨。



圖爲昨午一羣小童旅行渣甸山時，發現在山腰一處草坪有一堆白骨，警員到場將該堆白骨帶走。（本報記者張榮光攝）

廉政署解釋防賄例 「飲食」不算「利益」 社區與廉政展覽在荃灣舉行

【本報訊】廉政公署一位發言人昨日說：一九七一年防止賄賂條例特別指明「利益」的定義，並不包括「款待」。「利益」包括任何禮物的給予及接受。根據該條例第二條的規定，「利益」包括任何禮物、貸款、報酬、職位、及任何其他服務或恩惠（款待除外）等。根據同一條文，「款待」的定義是「供應食物或飲料即時飲食之用，以及其他附帶或同時供應之款待」。因此，根據防止賄賂條例，供應或飲用食物及飲品並不足以構成一項利益。但在政府僱員來說，接受過量或奢侈的款待將有可能觸犯公務員規例，從而導致紀律處分。

又訊：一個以加強新界居民認識廉政公署工作爲目標的「社區與廉政」綜合性展覽，將於本月卅一日（星期一）至二月三日（星期四）一連四天，在荃灣大河道雅麗珊社區服務中心禮堂舉行，歡迎各界人士前往參觀。

開幕儀式定於本月卅一日（星期一）下午三時正，假座中心禮堂舉行，屆時邀得荃灣理民府兼市鎮專員許舒太平紳士，立法局非官守議員梁達誠太平紳士及陳浦芳太平紳士致辭及主持開幕，並邀請新界各區紳商賢達、社團代表、學校及福利團體蒞臨觀禮。

讀者文摘 中文二月號出版

讀者文摘二月號已出版。本期書摘「血高棉」記述共黨在佔據高棉後屠殺百萬人民的慘無人道行爲。其他要目有「南非處境危殆」，「少年警訊」，「芬蘭眼心臟病搏鬥」，「金剛捨土重來」，「未來世界可有希望？」，「可愛的傳統包裝藝術」，和英漢對照「華爾特與鄭」等。

摩星嶺木屋大火 近百居民失家園

【本報訊】一場大火，焚燬了摩星嶺道四十多間木屋，使得百餘名居民在年關迫近之際痛失家園。

發生大火現場爲港島摩星嶺道第四段木屋區「福源村」，事發於昨晨八時十五分左右，首先着火爲第一四五號木屋，火乘風勢，迅速蔓延，八分鐘後即升爲三級火警，火勢不久並擴展至四十多間木屋，頓時陷於一片火海，燃燒達兩個多小時。

大火中，百餘名居民在天寒地凍下落荒而逃，情況極爲混亂，幸無傷亡報告。

房屋署、民政署、及社會福利署緊急救濟組人員事後趕往現場，在附近之深心幼稚園爲災民進行登記及救濟工作。據悉目前已登記的災民共廿四戶，一百四十四人，他們目前被安排在黃竹坑臨時安置所暫作棲身。

消防處在火警中共出動七十名消防人員，動用八條滅火喉進行灌救，火勢於九時廿二分受到控制，遂於十時零五分被撲滅。大批警員亦一度封鎖現場附近之交通。

起火原因，當局尚在進行調查中。

四匪夜竊海味店 掠去貨物值五萬

【本報訊】海味是過年之應節食品，沒想到也成爲劫匪下手之對象。西區一間海味批發商，昨日被持刀之四名男子闖入，劫去財物總值近五萬元。

據悉：被劫之海味店是福盛號，損失之現金僅約一千元港幣，但被劫匪搬走之海味，則值四萬九千元。

警方指出：四名男子在昨晨三時左右，撬開位於德輔道西四十三號福盛號海味店之後窗，然後潛入屋內，其中一名匪徒用刀指嚇一名留宿之看更，其餘三人迅速將其綑綁及蒙眼，然後大肆搜掠。

四名匪徒撬毀店內之夾萬，偸去其中現金約一千多元，並劫去一批海味，包括鮑魚、冬菇、江瑤柱等物，損失總值五萬元。

警方已對該宗劫案展開調查，現時並無任何人被捕。

恒生銀行送得勝車 作公益金獎券獎品

一項移交儀式日昨假港島合誠汽車有限公司陳列室舉行，由恒生銀行行執董事何子焯先生，代表該銀行送出得勝120Y名貴房車一輛，作爲香港電台響應公益金籌款運動，首次公開發售獎券之頭獎獎品，並由廣播處長何國棟先生親自代表港台前往接受獎品。

附圖爲移交儀式由何子焯（左）贈車予港台何國棟（右）。

鄧小平復出 黃學海演講

【本報訊】清華研究所所長，國際事務協會主席黃學海教授定今中午十二時至下午二時假座香港大會堂九樓演講廳作學術演講，講題：北平當前的情勢，鄧小平是否會復出？歡迎各界人士參加聽講。

三院今晚義演 新清宮怨

【本報訊】東華三院爲籌募院舍校舍建設費用，並蒙麗的電視廣播有限公司贊助，定今晚八時，假大會堂音樂廳，由香港業餘話劇社演出姚克教授名作「新清宮怨」，民政署長華樂庭將親臨觀賞，全部門劵經已售罄。

「新清宮怨」爲姚克教授最新改編名劇，由姚教授、鍾景輝、張清聯合執導，參加演出者爲業餘話劇社原班人馬。全劇分三幕十四場，順次由「大選」開始，「圓諍」，「擄摺」，「辱妃」，「議見」，「喜帝」，「舟盟」，「救康」，「詔宴」，「政變」，「製藥」，「誣帝」，「勸妹」，「反諫」，至「殉情」止。

廣播道翠華園 每呎售二百五起

新鴻基地產公司近期出售之翠華園，位於九龍廣播道八號，鄰近佳藝電視台及香港電台，高雅寧靜，環境優美。該廈圖則設計特佳，兩梯四伙，每單位面積一千二百餘呎，三房兩廳，間格新穎實用，露台鋁框玻璃趟門，面面單邊，視野廣濶，地下闢作私家停車場，泊位充足。內部裝修及設備均佳，最新防盜系統，用料上乘，訂價平通本區，每呎僅售二百五十餘元起，地盤設有示範單位，佈置華麗舒適，連日到地參觀選購者甚衆，單位有限，良機不再，欲免向隅，請速訂購，詳情可詢新鴻基地產公司，電話：五—二二八二〇五，或地盤：三—三八一六六六。

圖爲廣播道八號已落成之翠華園外貌。

富生行
中環永樂街67-69號 文華里大單邊
廉租 全層1522呎 月租2,970元
（每呎1.95可分兩單位）
九港通平價租
洽租處

• 獨立全層 高雅寧靜
• 樓面四正 格局軒昂
• 內外招牌 面積特大
• 辦公時間 悉從客便
• 生生証券公司 史先生
（周先生 聯營機構）
皇后大道中74號皇后大廈401
電話：5-255502, 5-258271
• 和豐置業有限公司
九龍彌敦道654號七樓B座
電話：3-960302

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及喜類除外。

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

招租
（一）商住兩用樓宇
中環利源東街八號一層約500呎
彌敦道100號東英大廈寫字樓約410呎
（二）住宅
灣仔東生大廈莊士敦道26號兩單位約560呎及700呎，兩廳兩房兩浴室廁所柚木地板已重新粉飾．兩
地點在盛光線充足管理完善電話：③673291或③673289生記租務處或③271273承業公司洽

招租
彌敦道100號東英大廈頂樓全層
面積7000呎・租金特廉
面對港海・一覽無阻
專用天台花園・・
中央冷氣系統・・
專有供電電纜・
適合寫字樓・電腦業・會社及
高級住宅
請電 生記租務處 ③六七三二九一 ③六七三二九三

益泉皮草公司
皮草製造工廠
直接工廠 精工製造 各類皮草 零售批發 度身定做 一律歡迎
明克大衣 $6,800
皮領由100至300元
九龍尖沙咀柯士甸路20號保發商業大廈8樓803室（電梯按8字）電話③686541時間由早九時至晚十一時（太平館餐廳樓上）

東南無綫電專招男女生
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：在校內公佈 開學：二月一日
校址：旺角花園街七十五號
電話：K九六零一二六
監督兼校長鄺文熾

利興置業有限公司 代理
樓宇出售
摩理臣山道
20—30號金利大廈四樓
840呎（另露台921呎）
$300,000.
灣仔
謝斐道151—161號
商業2874呎$631,700.
舖位725呎$350,000.
堅道
135號金谷大廈
舖位1203呎$390,000.
荃灣
青山道407—411號
金荃大廈舖位連閣樓
3110呎 $630,000.
德輔道中54—58號利興大廈八樓
電話：⑤263271（八綫）

善基英中學 小學
招各班寄宿插班生
地址：九龍新界元朗洪水橋丹桂村十二號
詳情請電
12—七六八六九七
12—七六〇三三四

香港商科語言書院
彌敦道607號新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號新禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 數剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

香港第一商科外文學校
（招二月份早.午.晚班新生）
電動打字 中英打字 裁剪 廣告畫 珠算 英文速記 C.I.F 商業信扎 高級會計 中英簿記 香港稅例班 秘書實務班 商科證書班
（外文科） 英語拼音 英語會話 英文文法 日文 國語 法文 德文
地址：香港灣仔軒尼詩道274—288號三樓・電話H740686 H747479

商業美專課程
新設實用分科
四華，業習沖修，沖設
九豐並餘爲放班紙鎮三爲
一大輔及主廣，張全項適
詢廈導職，告者及科實應
問（就業日據重廣班用書
。務業訓夜影設告，班年
裕，隸校班計等兼級學
華報均集，及內有，習
）名適體分繪容美一需
按入合上初實。術爲求
7學，課班技第，廣，
字到修，及巧二攝告商
該彌業每商。班，美業
校敦期週班第爲製術美
電道滿上，三美版設專
K佐頒課各班術印計二
三敦發兩班爲設刷及月
〇道體大以彩計常廣份
九口書，實色專識告開

安全旅運社 5—222300 222822
中環德己立街業豐大廈208室

台灣九天豪華團	$1590	22/1	18/2
台灣七天精選團	$1390	15/2	21/2
菲島五天特價團	$1290	16/2	20/2
曼谷五天芭提雅	$1290	15/2	17/2
馬星泰三國聯遊	$3150	16/2	18/2
馬星七天豪華團	$2520	17/2	18/2
韓日九天聯遊團	$2690	13/2	18/2
韓國四天阿里郎	$1650	29/1	19/2
日本八天豪華團	$2690	17/2	出發

特快簽證 廉價機票

新都 快樂 樂聲

滿座 今天 五場獻映 樂聲四場
新都：12點半 兩點半 五點 七點半 九點半
快樂：12點半 兩點半 五點 七點半 九點半
樂聲：12點 三點 六點 九點正
請早定座
聯美公司無敵巨片
正牌鐵金剛：辛康納利 最精采的〇〇七片
鐵金剛勇破鑽石黨
情節最新 武器最奇 搏鬥最兇
越出越奇 越見越未見所

大同中文夜中學
新學期二月一日上課
招中四至小六各級插班生 中一（英文組）
中六（文理組）台大預科班轉學生。即日報名
校址：亞皆老街一一五號（火車橋側）電話KO一三八二三

愛丁堡書院日夜校招生
（一）學級：F.1至F.4各級插班生。
夜英專招P.4至F.4初學班
由字母起教（每日晚上七時報名）
（二）開課：二月一日，電話：三—八二五五五 三—八〇七八九五
（三）校址：九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）

昨日賽馬丁財兩旺

國際騎師邀請盃碟賽　摩加利柏葛分別奪魁

【本報訊】一月廿九日賽馬，由於秩序豐富，除國際騎師邀請盃及碟賽外，還有喝咯錦標賽，同時又是多季大馬票開獎，且各場出賽馬匹特別衆多，故馬場馬迷，非常擠擁，二元中場看台（額滿四千五百名）及公衆棚（額滿二萬一千名），俱告爆棚，會員來賓證售出七千九百二十八枚，場內外投注總額六千萬餘元，馬會又告丁財兩旺。

在共賽九場中，先後爆出大小冷門三場，位大熱門馬能順利取勝亦有四場，而各場競爭很劇烈，其中兩場更刷新記錄。

第六場國際騎師邀請盃賽，為一般馬迷所注目之重要節目，由第二班馬跑一八〇〇公尺，同時是四重彩與第三口場外孖寶頭關，及多季富翁將所誕生，十四駒角逐，結果英國好手柏葛之⑧馬蹄香以一馬位壓倒美國好手夏達之④新旺，不獨捧盃且作連財，法國名騎師畢奇之⑤雅趣於個半馬位搶回季軍，澳洲好手昆頓之②永得殿軍，賽畢由馬會董事部德偉士夫人主持頒獎。

第五場為國際騎師邀請碟賽，亦第二口場外孖寶頭關，三寶彩首關，由第二班馬門一二三五公尺，十一駒上陣，結果摩加利之爆棚，以一馬位勝昆頓之金碧，不獨榮膺冠軍，且爆出獨贏派彩四十七元六角冷門，杜葛之小露寶季軍，連贏位④爆棚搭⑥金碧派彩凡七百五十九元二角，賽畢由馬會總經理彭福少將夫人主持頒獎，是場爆棚跑出一分十三秒五時速，打破七四年四月十五日金源所締一分十三秒七，此途程最快記錄。

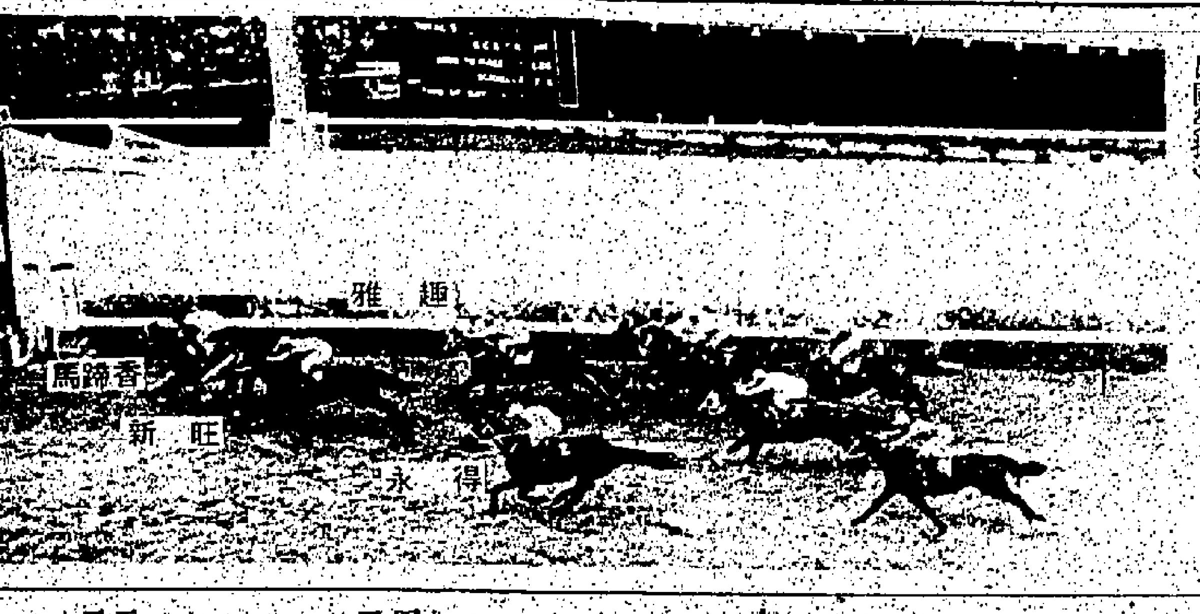
第三場喝咯錦標賽，由新馬跑一六五〇公尺，十四駒出賽，結果繆沙之快樂飛馬與摩加利之金必得雙雙在最後直路展開劇鬥，直至終點要由電眼分判高下，結果快樂飛馬以短馬頭佔勝，金必得是頂頭大熱，故快樂飛馬獨贏派彩凡卅三元四角，但連贏位⑥⑦金必得派彩祇廿一元五角，賽畢由喝咯兵新連上校夫人主持頒獎。

第四場第五班跑一二三五公尺，第一口場外孖寶次關，結果馬彼得之財神到以一馬頭勝大冷門葛雅仲之快活人二世，爆出獨贏派彩四十四元小冷門，昆頓之交擊季軍，連贏位②財神到搭⑫快活人二世，由於冷夾冷關係，派彩達四千零四元七角。

第七場由第一班馬王門一八〇〇公尺長途，是為場內孖Q首關，三寶彩次關，十三駒出賽，由於開跑前⑨得意發脾氣，當入閘時踢了助理司閘員一腳後，空馬跑場半匝，司令員即命其退出，派回票款，場內孖Q頭關票撥入最熱之最①永勝，故場內孖Q頭關①永勝⑨得意亦當中獎論，是場競爭結果，祗利安之金源以半馬位勝摩加利之①永勝爆出獨贏派彩八十八元九角冷門，同時所締時速一分四十九秒六，刷新七五年四月廿六日永勝所保持此途程一分五十秒最快紀錄。

騎師成績，摩加利與繆沙各得孖寶，其他獲勝騎師有杜葛、馬彼得、柏葛、祗利安及潘納，練馬師則李殿林、譚文居及蘇芬諾夫各獲孖寶，其他得一場頭馬有佐治摩亞，鄭棣池及池保。

賽後馬會公佈三騎勝後升班，計如下：（第一班）爆棚，（由第二班升）滿園利，（第四班）（由第五班升），（第五班）得利，（由第六班升）。



國際盃‧四重彩　第六場的國際騎師邀請盃賽，結果英國騎師柏葛策騎八號馬「馬蹄香」，勇奪冠軍，第二名為四號馬「新旺」，第三名為五號馬「雅趣」，第四名為二號馬「永得」。（本報記者呂國榮攝）

受薪董事賽後檢討　全日無騎師被罰　祇繆沙受到警告

【本報訊】受薪董事賽後檢討報告，全日並無騎師被罰，祇第八場繆沙策快樂武士在出閘後內閃，要勇霸王拉慢以避，予以警告，並要其往看記錄片，茲錄如下：

（第一場）福源騎師譚炎就跑至大石鼓頂，竟失其鞭。

獸醫報告，照鑽石（告東尼）流鼻血，同時右前蹄跛了。

（第四場）超越自於廿九日下午五時十五分出，因健康問題，獲准退出。

（第六場）猛將（摩加利）開跑時一度跪低，當時付被金伯獻（繆沙）碰撞。

第一次跑過終點時，各馬擠在一起，結果鐵肥雄風內閃，受影響的有維密歐（告東尼）及金伯爵，同時因此影響結果快名駒（杜葛）因要慢而致內閃，引致猛將亦要拉慢，以避免撞着點金王子（馬彼得）後蹄。

（第七場）得意（李漢明）未開跑衝破閘網而出，跑入沙圈跑道，後獲令員即命其退出，今後須經過試閘始准出賽，獸醫報告，該馬左前足受傷。

（第八場）勇霸王（謝啓榮）跑入直路時外閃，碰及快樂武士（繆沙）馬鞍背後，不久快樂武士內閃引致勇霸王要將馬拉出，避免撞着其後蹄，賽後繆沙被查事警告，因他任由其馬內閃，並要往看紀錄片，當時謝啓榮因此而失其鞭。

獸醫報告，演說家（吉能）流鼻血。

（第九場）信微（畢奇）入閘後發脾氣，獸醫報告，信微左前足及左後脛均受傷。

英國首席騎師柏葛，昨日策騎「馬蹄香」力克群雄，奪得本年度的國際騎師邀請盃賽冠軍，兼作大馬票的運財童子。（本報記者呂國榮攝）

三寶彩池　明日領彩

【本報訊】昨日賽馬三寶彩池，總投注有三百一十四萬四千〇五十元，共有三百四十六注中彩，中彩人士，可於明日上午十一時，到各場外投注站領彩。

場內孖Q，總投注六十六萬七千八百四十元，共有二百六十七注中彩，中彩者可於明日上午十時起到馬場會員棚地下領彩。

澳洲籍騎師摩加利，昨日策騎「爆棚」，力壓群雄，奪得國際騎師邀請碟賽冠軍，圖為奪冠後的摩加利，喜出望外，高舉獎杯拍照。（本報記者呂國榮攝）

各類特別彩池派彩

（場外連贏位）第一場②得利搭⑤威利，派彩一百一十三元六角。

（場外孖寶）第一口二夾四場，⑤威利夾②財神到，派彩八百九十三元九角。安慰獎：⑤威利夾⑫快活人二世，派彩九百零六元八角。

第二口五夾七場，④爆棚夾②金源，派彩一千四百九十三元七角。安慰獎，④爆棚夾①永勝，派彩四十六元七角。

第三口六夾八場，⑧馬蹄香夾⑨快樂武士，派彩七十七元八角。安慰獎：⑧馬蹄香夾③勇霸王，派彩十五元。

（三寶彩）第五場④爆棚，第七場②金源，第九場③滿園利。投注共三百一十四萬四千零五十元，派彩七千二百七十九元，（三百四十六票中獎）。

（場外孖Q）頭關第一場③獅王搭⑤威利，尾關第九場③滿園利搭⑥海景。投注：七百四十三萬七千四百元。派彩：二千零六元。頭關單Q派彩：一百七十七元五角。投注：七十七萬七千五百四十元。尾關單Q派彩：二百零八元九角。投注：七十七萬五千九百二十元。

（場內孖Q）頭關第七場①永勝搭②金源，②金源搭⑨得意。尾關第九場③滿園利搭⑥海景。投注六十六萬七千八百四十元。派彩二千零四元，（二百六十七票中獎）。

（四重彩）第六場四重彩，跑出馬匹次序如下：⑧馬蹄香，④新旺，⑤雅趣及②永得。投注共：九百三十二萬八千四百零二元，每二元派彩：九千零七十四元。

中獎者請於星期一上午十一時往各場外投注站領取。每票超過十萬元者，請於星期一下午五時前到馬場會員席地下領取。

昨日賽馬各場成績

第一場，第六班，路程一六五〇公尺，出馬十四匹，時間一分四十三秒三，第一勝兩馬位，第二勝三馬位。

第四名⑫多明臉

⊖②得利	摩加利	八元
⊜⑭利堡	武邦彥	八元
⊜④保得	繆沙	七元四角

獨贏派彩二十元九角

第二場，第三班，路程一八〇〇公尺，出馬十二匹，時間一分五十秒九，第一勝一馬位半，第二勝六馬位。

第四名⑫英之寶

⊖⑤威利	杜葛	八元三角
⊜③獅王	魏德禮	九元六角
⊜⑥戚着	繆沙	八元六角

獨贏派彩：廿一元五角。

場內孖寶，第一場②得利搭第二場⑤威利派彩二百三十九元四角。

連贏位：③搭⑤派彩一百九十三元一角。

第三場（居喀錦標賽）（新馬）路程一六五〇公尺，出馬十四匹，時間一分四十一秒六，第一勝短馬頭，第二勝十二馬位。

第四名⑫勝佳博

⊖⑥快樂飛馬	繆沙	六元七角
⊜⑦金必得	摩加利	五元五角
⊜⑤追為	畢奇	十元七角

獨贏派彩卅三元四角

連贏位⑥搭⑦派彩二十一元五角

第四場（第五班）路程一二三五公尺，出馬十四匹，時間一分十六秒正，第一勝一馬頭，第二勝兩馬位

第四名③嘉麗登

⊖②財神到	馬彼得	十四元二角
⊜⑫快活人二世	葛雅仲	八十六元一角
⊜⑤交擊	昆頓	廿二元六角

獨贏派彩四十四元

連贏位②搭⑫派彩四千零四元七角

第五場（騎師邀請碟）（第二班）路程一二三五公尺，出馬十一匹，時間一分十三秒五，第一勝一馬位，第二勝四馬位。

第四名⑪明珠

⊖④爆棚	摩加利	十六元九角
⊜⑥金碧	昆頓	廿三元三角
⊜⑧小露寶	杜葛	十元六角

獨贏派彩四十七元六角

連贏位④搭⑥派彩七百五十九元二角

第六場（騎師邀請盃）（第二班）路程一八〇〇公尺，出馬十四匹，時間一分五十一秒二，第一勝一馬位，第二勝一馬位半

第四名②永得

⊖⑧馬蹄香	柏葛	八元
⊜④新旺	夏達	卅九元三角
⊜⑤雅趣	畢奇	十四元九角

獨贏派彩十四元六角

連贏位④搭⑧派彩六百四十八元八角

第七場（第一班）路程一八〇〇公尺，出馬十三匹，時間一分四十九秒六，第一勝半馬位，第二勝兩馬位

第四名⑧金霸

⊖②金源	祗利安	十七元四角
⊜①永勝	摩加利	八元六角
⊜⑪利是吉	柏葛	十六元三角

獨贏派彩八十八元九角

連贏位①搭②派彩二百四十元五角

第八場（第三班）路程一八〇〇公尺，出馬十四匹，時間一分五十二秒三，第一勝兩馬位，第二勝三馬位。

第四名⑦金旅

⊖⑨快樂武士	繆沙	八元二角
⊜③勇霸王	謝啓榮	七元五角
⊜⑥雜馬神駒	魏德禮	八元三角

獨贏派彩廿二元

連贏位③搭⑨派彩七十七元一角

第九場（第五班）路程一二三五公尺，時間一分十五秒三，第一勝三馬位，第二勝六馬位

第四名⑨聖手

⊖③滿園利	潘納	八元四角
⊜⑥海景	摩加利	十一元三角
⊜⑧歡迎	呂健威	廿四元

獨贏派彩十七元四角

連贏位③搭⑥派彩九十二元三角

大馬票頭獎僅得40萬

【本報訊】多季大馬票，是次銷售一百零三萬九千張，馬會於昨日上午八時半在公衆棚先攪出入閘號碼一百五十四個，頭、二、三獎則在下午四時四十分第六場騎師邀請盃賽中揭曉，結果英國騎師柏葛之馬蹄香以一馬位勝夏達之新旺，替這新富翁帶來一筆財富，畢奇之雅趣獲季軍，計開：

頭獎：二五五〇四一號，派彩四十萬零三千九百六十三元。

二獎：三三二三三五號，派彩十萬零九百九十一元。

三獎：五四一六四三號，派彩五萬零四百九十五元。

入閘獎：一百五十一個，每張派彩二千九百七十二元五角。

安慰獎三百零八個（即頭、二、三獎及入閘獎前後號碼），每張派彩三百八十二元五角四分。

入閘獎號碼如下：

〇〇一一七六一　〇〇一四二〇一　〇〇三五八〇七　〇〇四九〇六五　〇〇五〇五三四　〇〇五〇六四三　〇〇五八二六八　〇〇六九六〇四

〇〇七〇〇三五　〇〇七三二〇一　〇〇七八五三一　〇〇七九四八五　〇〇九二五〇九　〇〇九五三三五　〇一一七三七六　〇一一八七六六

〇一二三二六七　〇一二六八二七　〇一三〇八五〇　〇一三五九四九　〇一三六七五八　〇一四一一六三　〇一四二六三七　〇一四四二四三

〇一四五九八四　〇一五一二九八　〇一五二六五三　〇一五三五二六　〇一六五五八五　〇一六二三五五　〇一八〇七一七　〇一八三五七二

〇一八四二一六　〇一八四三四七　〇一九九三六六　〇二一五五一六　〇二三八八五六　〇二四九四八六　〇二六一七三二　〇二六四二九〇　〇二六八〇一二　〇二七〇二九九　〇二八三六九八　〇二九八〇三一　〇三〇二六五四　〇三〇四三九九　〇三〇五七九〇　〇三〇八二七八　〇三一六七七二　〇三二一〇五八　〇三二二三七五　〇三二六八一一　〇三三六一二九　〇三五〇六一七　〇三五九四三二　〇三六〇三八九

〇三七一四二〇　〇三七二七一九　〇三八八二六九　〇三八九九一〇　〇三九八四二四　〇四〇九六五一　〇四一三三八六　〇四二七三一六　〇四三五九四八　〇四四四七二四　〇四四七〇一九　〇四四八九三〇　〇四五一一二二　〇四五二三五七　〇四五三二二二　〇四五六六八四　〇四五八三四八　〇四五九〇四三　〇四六八七九四　〇四八七五九六　〇四九三四七三　〇四九六四五二　〇四九七〇四一　〇五〇六七四二　〇五一九六五六　〇五二五四三九　〇五四三〇〇〇　〇五四八五二〇　〇五六八一二二　〇五八二三二五　〇五八二八二四　〇五八四三五三　〇五八八五二一　〇五九〇〇四五　〇五九七七四八　〇六一七一七六　〇六四三九八五　〇六五一二三七　〇六六〇七六一　〇六六八九〇七　〇六七二二七六　〇六七五八二六　〇六八三六五三　〇六八五七七五　〇六九七九〇九　〇七〇〇〇三七　〇七〇四二三一　〇七一二〇三五

〇七二六三八六　〇七三三九二三　〇七四一六五六　〇七四九四三七　〇七五一五三九　〇七五三四五一　〇七五六七九四　〇七五九七四七　〇七六六八六九　〇七六九〇九三　〇七七四二九七　〇七七八九九四　〇七八一七三七　〇七九四九五五　〇八〇〇五九二　〇八一九一九二　〇八二八五六九　〇八三一〇八三　〇八三二六二六　〇八三六六一六　〇八三七二七五　〇八三八〇四四　〇八四二六九五　〇八四六〇三八　〇八五一〇八一　〇八五九〇二四　〇八八二四八三　〇八八二六三二　〇八八五三七九　〇八九二九四二　〇八九七五六八　〇八九八一五三　〇九六三六〇八　〇九七〇〇五〇　〇九八一三〇八　〇九八一四五九　〇九八三二三三　〇九九一八七三　〇九九三三七七　〇九九二四八一　一〇〇〇一九一　一〇二〇一五二　一〇二〇四九三　一〇二三七一九　一〇三〇三五〇　一〇三一〇五八　一〇三八四三七

（如有錯漏，以馬會公佈為準）

元朗三百旅行人被劫案　三疑匪提堂還押　請求保釋法官嚴拒

【本報訊】本港警務處警探，日前憑線報到澳門知會澳門警方將三名持有香港身份證及回港証之青年，押解返港，此三名青年，被指于本月九日（星期日），在新界元朗南坑排斜同在逃人等，截劫三百餘名赴新界旅行男女之案。

警方已將該三青年落案，昨晨解上粉嶺法庭，由鄧尼爾法官將三被告提堂，警方主控請求法官將案押候七天，俾作進一步調查，法官准如所請，各被告請求具保，警方反對，法官亦以案情嚴重，拒絕各被告具保請求。

三名被告（一）黎毅，一九五二年四月十七日在廣東出生，在港無職業，及無固定住址，（二）張德發，一九五五年一月十五日在港出生，亦無職業，報住元朗文茂街文茂樓四樓B座，（三）徐強，十八歲，無職業，報住元朗塘頭渡村三十九號A。

被控罪名，一月九日，在元朗南坑排村，後山猛鬼廟，與其他在逃人等，行劫男女一百廿四人，計共劫去現款一萬零五百餘元，及兩架錄音機。（按：當日被劫者共三百餘人，但控罪祇列出一百廿四人）。

前總監伍楚生演講　三〇三獅會捐獻　歷年共達九百萬

【本報訊】國際獅子會服務為依歸，是以社會服務目標，三〇三區獅子會成立十七年，由區會捐助社會經費達三百五十萬，連同各友會捐獻已達九百萬元，此為前總監伍楚生昨在新子研討會中所陳述者。

伍楚生稱，獅子活動日標盡以自己力量為社會提供志願服務，充分發揮整體力量必須有完整計劃，其重點：⊖要站在領導社會潮流，選擇社會迫切需要，而是政府或其他社團尚未着手去做之事工，如獅會創始「眼庫」，開創眼膜移殖手術先河，⊜要有永久性及紀念性的服務，如三〇三區歷年來捐獻大口環骨科醫院卅萬元，母嬰醫院卅萬元，長光低能兒童學校，大埔青年中心十間，將軍澳夏令營，全港青年學藝比賽，香港眼庫，設會圖書館，路德會低能兒童運動會，牙科流動車，防止失明人士展覽，各項事工不勝枚舉，均富有紀念性。⊜服務重點是創辦，不作經費上的繼續支持，我們力量有限，祇可選擇某些能夠帶頭作用的創辦服務，倘再作經費繼續支持，必然影響未來服務發展計劃，⊜擬定服務計劃力求集思廣益，如全區性集體服務，先經計劃組製定計劃方案，再交會長會議通過後，再送區會議審核實施，因為所動用經費，都是來自各會員慷慨捐獻和支持，必須珍惜使用，以期對社會有所交代。末由大會主席何義貴致謝。

三〇三區獅會研討會，伍楚生演講，右為主席何義貴。

「出死入生」一書真實感人　作者吳重生親述經歷

【本報訊】享譽國際的「出死入生」一書的作者吳重生說，他能夠在二次大戰時日軍佔領的菲島，安渡三年逃亡生活，完全憑對上帝的信心。

吳氏為馬尼剌「新聞日報」發行人，曾兩任國際新聞協會執行委員，復為世界中文報協發起人，最近為這部新著的發行，偕夫人自美來港，為購閱者簽名。

「出死入生」一書先用中文寫成，為英、美大出版社所注意，爭先譯成英文出版，由美國國際出版社發行，最近且推出袖珍本，由美國國際真理出版社，當代名作家辛比德推崇「出死入生」是多少年來第一部令他深受感動的書，是一本偉大的非常文獻，要有一口氣讀下去的準備，否則，最好別開始。

「出死入生」由香港海天書樓出版。

今日天氣

吹和緩至清勁東北風，密雲，晨早有微雨，最高氣溫約為十五度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏十五度。濕度為百分之八十一。

圖為吳重生（左）講述「出死入生」寫作經過。右立者為陳能才。

佛聯會農曆歲晚　慰問各區老人

【本報訊】香港佛教聯合會，每年農曆歲晚慰問全港各區安老院，本丙辰年度仍由該會推派慈善工作委員，婦女聯絡委員聯合辦理，經決定分三天時間前往香港仔，九龍，新界各區慰問各老人院，昨廿九日（星期六）上午九時開始，由兩組工作委員，前往新界區，慰問八間安老院，每一位老人派發五元利是一封，太平廠紙盒裝餅乾一盒，毛巾一條。

今卅日（星期日）上午九時，將繼續前往九龍區慰問六間，人數共三百四十位。明卅一（星期一）上午九時，前往香港仔區，慰問三間，計開南朗山道戴麟趾安老院，發派禮物如上，人數二百一十位，黃竹坑天主教聖瑪利安老院，人數三百五十位，香港慈氏安老院，人數卅四位。以上香港仔區，九龍區，新界區，共計十七間，人數共二千五百零六位，本年慰問老人購置禮物及封利是費用，均由佛教聯合會各位董事義相助，及教內善長仁翁，解囊相助，除徵得善款一萬五千七百廿元外，不敷支出之數，則由佛聯會沈香林基金撥助。

中國文協　春節徵文

【本報訊】香港中國文化協會所舉辦之六十六年春節徵文所有文稿，經該會慎重評閱後，計決定錄取論文、小說、散文、詩詞曲聯文稿共三十四篇，配列獎金港幣二萬餘元。

所有獎金該會經決定於二月二日至四日一連三天，上午十一時至一時，下午三時至六時在尖沙咀海防大廈八樓該會禮堂憑身份證發給。主優等獎前三名作者該會於二月四日下午四時特設茶會招待，獎金則由該會負責人親自頒給。如在比規定發獎期內，因事未克領取者，聞該會已定於三月二日予以補發。

歲晚大減價

五折至九折*

辦年貨，過新年，正合時宜。

*（公價及特價貨品除外）

今天營業時間：香港總行：上午十時至下午六時半．九龍分行：上午十一時至下午九時半

先施公司

香港・九龍

The Royal Hong Kong Jockey Club TELEPHONE BETTING

電話投注·快捷簡單

詳情請向各投注處查詢

販毒集團首腦之一 會尼鄭在荷京落網

計劃將三千萬港元毒品經港運荷京

【本報訊】一名涉嫌在荷蘭從事海洛英販賣之首腦級華人，昨日在荷京落網。

荷京警方透露，該名被捕華人，年約三十歲，並證實他的名字是會尼·鄭，是荷京販毒集團之首腦人物，警方是在從整月之追踪及監視後，提出足夠之証據對他採取行動的。

消息指出，荷京毒品販賣集團，共有四名華人首腦。在阿姆斯特丹警方之販毒檔案中，是屬於資助及主要販毒決策之首腦人物。

警方相信，該販毒組織，是以東南亞最為活躍地區，毒品來自泰國之「金三角」區，「帶家」則自香港出發，在曼谷與毒販聯絡上後，再搭機經比利時前往荷京。

由於法國及美國警方合力擊破著名之「法國運毒網」後，使毒梟不能再以海洛英運美國圖利，毒販們便改用經東南亞至荷蘭之路線。

去年七月，一項由國際刑警組織發起之反毒品會議，曾在泰國曼谷舉行，與會者來自歐亞各國緝毒組人員，主要商討工作就是為了要在香港、曼谷和荷京三個地方，建立了反毒品情報網，來對付從事偷運海洛英之組織，作一致命打擊。

在一個隸屬於聯合國組織之國際麻醉劑管理局，於去年二月公開証實荷京是西歐最大之海洛英販賣中心後，荷蘭司法部長終在月前親臨本港，與反毒組人員交換反毒活動資料，以及雙方同意就反毒情報上加強合作，務求緊破此條「新黃金航線」。

就在一個多月時間之嚴密佈置下，荷警反毒人員在比利時、荷蘭廣佈線眼，配合準確之情報，終於對此「港荷四人幫」作出致命一擊，一名首腦級之華人終落法網。

據荷京警方透露，該名被捕華人年約三十歲，並証實他的名字是會尼·鄭。

警方指出：該名疑犯已承認幕後策動一項從泰國偷運一百三十八公斤海洛英，由「帶家」偷運往荷京阿姆斯特丹之計劃。

據悉：該批海洛英價值為六百萬美元，約港幣三千萬元。

此項計劃因兩名荷蘭人於去年八月在曼谷郎曼機場被捕而招致失敗，該兩人受鄭某以死威嚇去偷運毒品，兩人登機正欲離開曼谷經比利時往阿姆斯特丹時，被泰國當局發覺他們收藏海洛英在飛機的兩個風鼓內。

據泰國警方透露：其中一名荷蘭「帶家」曾聲稱他在荷京時，被一名華人迫使他將大量之海洛英由曼谷偷運至阿姆斯特丹，不然會將他置諸死地。

泰國警方在對此案展開深入調查後，發覺該二名荷籍「帶家」，是自香港登機前來曼谷的。

(上)兩賊企圖行劫的茶餐廳，餐廳門外中立著為鳴槍的探員。(下)警員在案發現場附近找尋彈頭。(本報記者張榮光攝)

賊劫餐廳警員鳴槍

兩賊落荒逃去疑一人中彈

【本報訊】一名警探昨晚在青山道一間餐廳宵夜時，粉碎兩名劫匪行劫之計劃，警探鳴槍追捕，匪徒落荒逃脫。

這宗警探鳴槍時件，發生在青山道二百七十三號瑞和茶餐廳，昨晚十一時許，一名休班警探正與其妻在上址飲茶，突然有兩名持西瓜刀的劫匪闖入，指嚇在場的十餘名茶客，包括警探夫婦在內，揚言來打劫，警探隨即表露身份，兩匪見情勢不妙，掉頭奪門而逃，警探追出門外，喝令劫匪接受檢查無效，即拔出配槍鳴槍一響。

兩名劫匪橫過馬路，沿永隆街逃脫，事後大批警員趕抵現場調查，但是，警方在現場無法找到彈頭，警方懷疑其中一名劫匪可能中槍。

警方呼籲任何人士，若發現可疑的中槍傷者，請速與警方聯絡。

X光鏡 王偉

「蛇年最利飲食業，投資呢行包冇蝕！」

嚴防黑人物活動 澳門大規模搜查

【本報訊】為徹查匪藏澳門之本港罪犯，及防犯黑社會仇殺事件增加，澳門警方人員在昨日展開一連串之突擊搜查行動，共有一百五十多人被帶返警署查訊。

該次突擊搜查行動，由昨晨一時開始，到早上五時始完成，參與行動人員，包括澳門保安司令部、治安警察廳、司法警察廳及港務廳水警隊。

搜查之對象包括所有酒店、公寓、夜總會及旅館，共有一百五十人被帶返署查詢，在這些被拘留之人士中，其中在港澳區凡有案底者，將不准放行，仍需作進一步之調查。

郡主下月七日赴西貢 主持康樂中心揭幕典禮

【本報訊】雅麗珊郡主將於二月七日為西貢戶外康樂中心主持正式揭幕典禮，該中心是政府提供的第一個戶外假日營地，俾普通人士及弱能人士在其中參與規模龐大的康樂活動。

西貢戶外康樂中心前為西貢軍營，佔地逾二十五英畝，現由教育司署體育及康樂事務組管理。

此揭幕禮亦具有紀念今次郡主訪港的意義。郡主於昔一塊紀念牌匾主持揭幕後，將到處參觀假日營地內的青年的各項活動，例如騎單車、中國傳統舞蹈、射箭等等。

郡主並將發令宣佈越野定向賽起步，隨後又前赴其中一間宿舍參觀。該營地內的宿舍係由軍隊所用的尼森式小屋改裝，環境舒適光猛。

西貢戶外康樂中心是其他未來同類設施的典型，政府已計劃於短期內按照其型式在其他地方設立另外六處戶外康樂中心。

目前，西貢戶外康樂中心可容約二百人留宿，但日後將會擴充，使留宿人數可以增加至四百人。

在營地住宿者每日祇須繳交宿費五元及膳費四元，不在營地住宿者，祇須繳交象徵式費用一元。

反高估租值大會 今午在維園舉行

【本報訊】由市政局議員黃夢花申請的「反對政府高估租值」群眾集會，今日下午三時在維多利亞公園舉行。這個深受本港各階層人士關注的「重估租值」問題，預料屆時的集會必有一番盛況。

「反對政府重估租值」群眾集會，自黃夢花議員於去年十二月中請以來，至本月廿七日始獲得警方的批准。

黃議員指出：目前平均增加八成的租值估價，雖然當局已答允將差餉徵稅率由百分之十八減至百分之十一點五，但基本的問題仍在高估的租值本身，而且物業稅依然是按照過去的比率征收，差餉稅雖然今年減了，但本年度也一樣會加上的。

九龍區大厦總會對黃議員在今日舉行的群眾大會表示支持。該會認為，政府今次重估差餉物業稅的租值總額增加八成，但這八成祇係政府多了八成，並非個別業主多付八成。實際上有很多樓宇高估至十倍八倍，甚至二三十倍，令到很多業主除將租金繳清之外，還要搵錢贖身，反而一部份以市價出租的樓宇，因減差餉率而得益，政府如此倒行逆施，市民無不憤怒。

今次政府估價的方法，係以「當時市面的租值」為根據，即係實際租值只得一百元的樓宇，如果市面租值為一千元的就估一千元，就要照一千元額納稅，一百元租金要納二三五元稅，其不公平不合理之處，為世界所無。雖然各界社團提出反對，但政府仍然置之不理，還口口聲聲說，估得公平合理，今天政府法例管制不准市民以市值收租，卻堅持要市民以市值納稅，何得謂之公平合理？

而且稅務局在不合理的新估價額尚未通知市民之前，便突然間假「評稅值」的名義，以新估價額徵收七六年度的物業稅，更加無理，因為差餉和物業稅，一向係根據同一的估價額產生的，新估價額註明要到七七年四月一日才開始生效，則稅局提前一年徵收，顯然係乘機搾亂。政府叫市民，如有不服估價過高，可以找估價署地區主任討論，填R20表格投訴，向土地審裁處上訴等等，這完全是玩弄市民的手法。

最後該會指出：當局不公平不合理的估價方法必須修改，七六年度的物業稅，不能以新稅額征收。

「公教報」一項調查顯示 七日有薪連續大假 工人希望早日實施

【本報訊】有關本港工人對港督施政報告中提出將於一九七八年增加工人七日有薪連續大假的問題，最近有一項調查報告顯示工人不只希望該法案通過，更希望能儘快實施。

該調查報告是由本港公教報主持，在收回之一千份問卷，對一年中有七日的連續性有薪大假問題，其中有百分之八十九是贊成意見，百分之五點一是不贊成，百分之四點九是無意見。

該份調查報告認為目前最重要的是該法案能正式成為法例，讓本港工人可以有一段有薪假期，鬆弛一下身心，任何人不能剝奪工人享有這有薪假期之權利。

至於被問卷工人有關現況之工資問題，對每日平均工作八小時之月薪統計，對象包括本港主要之行業如製衣、塑膠、電子、五金、機器、紡織、汽車修理等。

結果顯示：在一千人中有二十三人每月得二百元至三百元之工資，而八百元以上的有六十三人，其餘大部份工人之工資，介乎五百元至六百元之間。

調查報告認為：在本港現時之生活水準而言，這些數目僅可供應個人生活所需，若要維持一家幾口之生活，則須參加開班或有兩個人以上之薪酬才應付開支。

港督夫人 明日訪兒童院 紅十字會學校

【本報訊】港督夫人將於明日訪問慈雲山紅十字會學校及竹園兒童院。

慈雲山紅十字會學校旨在替弱能兒童提供一個適當的環境，俾他們能夠接受教育與及適應社會。

該校是由香港紅十字會管理，目前可容納九十名學生。學生分為十至二十人一組，分別就讀於小一至小六及特別班。後者是特別為多種缺陷的兒童而設。

港督夫人將於上午十時三十分抵達該校，香港紅十字會學校管理委員會主席鄭棟材，該校校監李林建華及校長林馬奉恩，屆時將在場迎迓陪同港督夫人參觀校舍。

港督夫人隨後將前往九龍竹園兒童院訪問。該兒童院可容八十名初生至八歲兒童給予臨時照料。院內所收容者有被人遺棄或流浪街頭的兒童，有私生要兒亦有需要照顧及保護的兒童。

港督夫人將於是日上午十一時抵達該兒童院，並由該院院長盧鄭玉葉女士陪同參觀。

越官員貪污索賄 難民回港受阻延

【本報訊】滯留越南之一千五百多名本港居民之回港行程，目前又受到阻滯。據一名週前回港之居民稱，此係因越南當局調查移民官員貪污之故。

據謂，由於去年十二月廿一日及廿二日回港之居民，透露：有些居民須付相當五千港元至十兩黃金始獲簽給出境証，因此越南當局進行調查，致所有申請出境証之審查，暫時停頓。

此居民亦証實越共移民官貪污，特別係擁有「禮金」之數目不同，彼等索取「禮金」之數目不同，視申請人之財政情況而異。

此居民又謂，他本人因持香港身份證明書，故未付款，而付款者多係歸化越南之華人。

此居民謂胡志明市（西貢）治安甚壞，搶劫頗多，甚少人敢戴首飾出街，甚至手錶。許多人失業，可能係罪案激增原因。

本港移民當局則謂，入境申請正以「合理之速度」處理，一俟有足夠（一百六十人）成行，即再派機前往。

醫務處昨日「宣佈胡志明市」及大南均為霍亂疫埠，來港人士，須受醫事檢查、注射或監視。

區沛權再上訴 要求准免重審

最高法院下週四聆訊其申請

【本報訊】最高法院上訴庭將於下星期四開庭聆訊，以決定區沛權被控謀殺黎漢成一案是否必須重審。最高法院上訴庭，是於本月廿一日裁定區沛權上訴得直，唯全案須發還重審，現重審日期未定，區沛權乃再度上訴要求上訴庭取消「重審」之決定，此宗罕見上訴案，定期二月三日聆訊，倘區沛權此番上訴又告得值，則他便恢復自由，否則仍須按時每日到警署報到，等候全案重審。重審結果，只有三途，一為謀殺罪名成立，二為誤殺罪名成立，三為無罪釋放。

區沛權代表律師，要求上訴庭毋須重審，理由為事發距今逾八個月，各證人可能對事發經過記憶不清再度重審，乃係對被告不利者。

室內駕駛中心的導師正為「皇家香港團隊少年領袖團」團員講解最新的汽車修理技術。(本報記者楊仲龍攝)

皇家少年領袖團 參觀室內駕駛中心

【本報訊】為數約四十名的「皇家香港團隊少年領袖團」團員昨參觀香港汽車會的室內駕駛中心。

一部份參觀完畢的青年在駕駛中心出來時表示：「唔錯呀！」「我都係去學車囉！」

他們是在團隊的永久督察指揮使得，循區的帶領下，於下午三時三十分抵達香港汽車會的室內駕駛中心的。

皇家香港團隊少年領袖團乃當局為本港青少年所提供，為期四年的訓練團，目的是進行社會服務。

是次參觀，乃該團的機械課程的一部份。四十名團員在抵達後分成兩批，分別參觀及試用室內駕駛中心的設施，和參觀一些最科學化的修理汽車的儀器。隨即是香港汽車會人士茶聚。整個訪問為時約一小時。

情海翻波雙屍案 兩人均來自大陸 三年前泅泳到港

【本報訊】情海生波演變成前日發生的雙屍案，經警方初步調查後，認為女死者可能死於窒息，而男死者可能死於觸電。

這宗駭人聽聞的情殺案已被警方列為「兇殺」及「自殺」案件處理。法醫官將於明天檢驗兩名死者之屍體。

從案發現場看來，男死者很可能是先將棉被焗死女死者，然後自己纏上電線通電而死。

男死者名謝世光，是電器工人，女死者名葉錦霞，是荃灣一間紗廠女工。

據男死者謝×光的鄰居指稱，男女死者均來自大陸，二人在大陸時已交往甚密，且曾談論婚嫁。

三年前，二人及謝世光之妹妹由東莞泅泳逃亡抵港，即投靠謝世光的兄長，然後遷入秀茂坪第廿八座二〇八室居住，男女死者因經濟問題一直未有結婚，但出入已儼若夫婦。

一年前，女死者忽離開其男友，搬到油蔴地彌敦道與哥哥同住。附近居民指出，自此以後，女死者絕少找男死者，而男死者亦顯得鬱鬱寡歡，精神頹喪，有時甚至碰面也不打招呼。

據熟悉死者的工友說，二人疏遠的原因很複雜，但絕不是第三者介入而引起的。

昨日，這宗慘劇發生後，男死者的居處重門深鎖，連住在一起的小妹妹也徹夜不歸，可能住在親友家。

這宗雙屍慘劇在前晚七時左右被揭發，當時女死者之兄放工返家時，發現其房門緊閉，初時以為其妹外出，但發覺房被反鎖著，心知有異，即用力將房門撬毀，赫然見其妹與男友倒斃房中，女死者疑被人扼斃床上，並用棉被捲蓋著，男死者則被發現自用電線綑綁雙手脈間及腰間，電線頭則插入電掣內，全身變黑，女死者之兄見此慘狀，曾一度暈厥，直至神情安定後才撥電報警。

為數約四十名的「皇家香港團隊少年領袖團」團員，昨參觀香港室內駕駛中心，並試用各設備。(本報記者楊仲龍攝)

蒲崗村交滙處 後天開始通車

【本報訊】位於蒲崗村道及龍翔道交界處之蒲崗村交滙處現已落成，並定於後日上午十時開始通車。

運輸署發言人宣佈上述消息時，促請駕車人士留意與該交滙處開放通車同時實施的禁止客貨上落區辦法。

關作二十四小時禁止客貨上落區的街道為該交滙處之所有行車道，及介於鳳德道及彩虹道之間的一段蒲崗村道。除專利巴士外，所有其他車輛概不得於禁區內上落客貨。

發言人敦促駕車人士屆時留意各該地點設置的交通標誌。

惠州同鄉會 選出理監事

【本報訊】惠州同鄉會第六屆理監事，經於去年十二月廿七日改選完成，並於本月十八日召開當選人會議，互選正副理監事長及各組正副主任，結果黃志偉當選為理事長，方耀德、陳建我、陳運杰等當選為副理事長。

訪問國際盃馬主 本報介紹六匹馬 四匹跑入四重彩

【本報訊】國際騎師邀請盃賽，日前本報為各位讀者特別就該場爭盃賽事中的六位馬主及練馬師專訪中，結果在本報訪問的六匹名駒：「永得」、「雅趣」、「馬蹄香」、「新旺」、「太陽泉」及「多水」之中，其中前四匹跑入四重彩。

今天國際騎師爭雄 幾匹熱門馬馬主 對屬下名駒看法

相信睇本報港聞版而投注四重彩者，今回和味矣！

四重彩每二元派彩九千零七十四元。

感化機構工作展覽

李春融解釋感化院主旨 協助青年犯罪者獲新生

【本報訊】可能有不少人會誤會，以為感化是將犯罪者仁慈地釋放，這種觀念是不正確的。因為法庭對受感化者有「召回」及「再審」的權力，如果感化期內行為不良或不接受感化官的勸導，法庭可隨時召回該受感化者重審，另行判處其他刑罰的。

但是，要受感化者獲得新生，單靠感化工作者的努力是不足夠的，最重要的還是有賴廣大市民對此項工作支持及瞭解，使受感化者當其重返社會時不會感到被排斥及被歧視，這樣才能使其自信地重建其自尊，擯棄犯罪行為，對社會作出貢獻。

社會福利署長李春融昨在感化事務及感化機構工作展覽會開幕禮中致詞時作上述表示。

李氏指出：感化事務及感化機構工作的最終目標是協助一般由法庭判交感化的犯罪者改過自新，工作的方法是以社會工作的理為依歸。

他說：社會工作者深信人的本性是趨向善良的，在適當的環境下接受適當的輔導或訓練是可以有效地扭轉犯罪者的偏差行為，重建犯罪者的自信，俾能使其有重新適應社會的技能及信心，成為守法公民。

展覽會開幕儀式由首席按察司貝理士爵士主持。他在致詞時表示：今天，社會已不太注重刑罰的懲罰作用。法院希望一個罪犯，特別是年青的罪犯，能夠因為受到的刑罰或懲罰而獲得教訓，從而改過自新的。在這一方面，感化官的工作實在是十分有價值的。

貝理士爵士指出感化官的工作並不止於向法庭作出報告，他說：當有關其人的感化令一發出，感化官便有責任監管該罪犯的一切起居生活。

實際上，該感化官已變成了受感化者的監護人；他集教師及家長的責任於一身。他盡力使該受感化者棄絕一切損友，及戒除所有壞習慣。他通常都能成功地獲得受感化者的尊敬和信任，此外，他更教導受感化者如何獲得健全可敬的生活。」

貝理士爵士又透露：社會福利署正在武辦一項感化服務義務計劃，就是使普通市民更清楚社會是需要他們幫助改造罪犯，志願工作者會協助感化官，指導個別受感化者。

香港感化工作的始源可以遠溯於一九三三年，當時的感化工作範圍只限於兒童法庭，處理八至十六歲的兒童犯罪者，本港第一間兒童感化院則成立於一九四八年。一九五六年本港正式通過「犯罪者感化條例」，將感化工作由兒童擴展至成人，目前社會福利署設有十一個感化事務辦事處及五所感化機構，分佈港九新界。

這個由社會福利署主辦的感化事務及感化機構工作展覽會，由昨日起一連三天在九龍海運大廈地下大堂舉行。目的在於將該署協助罪犯改過自新，恢復正常生活的感化工作，包括感化事務，感化機構和善後輔導服務，介紹與市民認識。

社會福利署官員，陪同首席按察司貝理士爵士參觀感化事務及感化機構工作展覽會。(本報記者黃柏枝攝)

英國醫療代表團 下月初訪問本港

【本報訊】一批英國醫療設備製造商將於二月一日抵港進行四天訪問。

該個英國醫療設備商代表團由英國醫藥衛生出口局發助抵港後，將拜會香港醫藥界人士，檢討本港對英國醫療設備的需求。幾家團員公司亦將在本港尋求代理商。

團長一職由英國醫藥衛生出口局主席李利醫生担任，該局幹事夏理士亦會隨團東來，訪港期間會見醫務衛生署長及港府官員。

該代表團離港後將赴東京，參加一次盛大的英國醫學研討會，及有關之展覽會。

製造行業受僱人數 去年十二月略下降

【本報訊】統計處最近一次就業調查結果顯示，去年十二月，在本港製造行業受僱者共有七十七萬三千七百四十六人，較去年九月之就業人數減少五千六百四十二人，即減少百分之零點六。

去年九月份之受僱人數為七十七萬八千七百八十八人。

與一九七五年十二月就業人數比較，去年十二月受僱於製造行業者增加九萬四千八百八十九人，即增加百分之十四。一九七五年十二月之受僱人數為六十七萬八千八百五十七人。

就業最多人數的五種工業分類仍為衣著業、紡織業、電動機械、電工器材及電器用品製造業、塑膠業及金屬製品工業。

去年九月與十二月製造業受僱人數的比較分列如下：

工業分類	七五年十二月 就業人數	七六年九月 就業人數	七六年十二月 就業人數	七六年十二月與九月比較 就業人數	百分比增減
衣著業	二三八，九五八	二七三，〇八九	二六五，九一三	減七，一七六	減二·六
紡織業	一一二，九三二	一一七，九〇八	一一五，九一二	減一，九九六	減一·七
電動機械 電工器材及電器用品製造業	六六，三五三	八八，八七二	八八，〇五七	減八一五	減〇·九
塑膠業	六三，七〇六	七九，四二七	七六，九九四	減二，四三三	減三·一
金屬製品工業	五七，三三二	六六，一五二	六九，七八一	增三，六二九	增五·五

去年九月至十二月工業方面的重要增減如下：

工業方面	七五年十二月 就業人數	七六年九月 就業人數	七六年十二月 就業人數	七五年十二月與九月比較 就業人數	增減百分比
光學儀器及攝影器材業	三，六六四	四，五七一	五，四二六	增八五五	增一八·七
膠鞋業	四，七八三	四，二一六	四，七九九	增五八三	增一三·八
承印業	一三，四四一	一四，一一〇	一四，六六一	增五五一	增三·九
製衣業	一八九，六六一	二二七，四二四	二二一，〇八九	減六，三三六	減二·九
紗線針織業	二一，六三一	二三，〇九四	二一，四〇三	減一，六九一	減七·三
塑膠玩具業	三三，五九一	四二，七〇一	四一，一一九	減一，五八二	減三·七
羊毛針織業	一八，三八八	一八，二三二	一六，七八九	減一，四四三	減七·九
其他塑膠製品	二四，四五九	二九，九五八	二八，九九〇	減九六八	減三·二

統計就業統計組並備其他工業分類及工業方面的詳細就業人數，可供取閱。

「宿舍事件」餘波未了 傳聲反鎖化粧間罷拍
鍾凌視楊羣為師絕無桃色

△傳聲為老友林輝煌爭取邵氏宿舍之爭端，昨日仍然餘波未了，傳聲甚至昨日以罷拍「射鵰英雄傳」，作為與邵氏交涉的條件。

「射鵰英雄傳」昨發中班通告，傳聲返回邵氏後，則有人向他密報表示，昨晨收工後，傳聲返回是梁山道居住，林輝煌也返回香港仔的家裡住宿，而邵氏的人事部，前晚竟開門進入傳聲的宿舍內，目的是調查林輝煌是否在宿舍內居住，結果屋內竟沒有人，無功而退。

有人向傳聲報告經過，傳聲脾氣相當衝動，對邵氏處理這件事的態度大表不滿，他認為邵氏未經他同意，竟然擅自開啓他的房門搜索，顯然對他甚不尊重。因此，大發雷霆，將自己反鎖在化粧間內，實行罷拍，直到製片黃家燕來找他，雙方展開談判。

傳聲表示，他目前已結婚，亦有住所，是否有宿舍並不重要，但是，林輝煌住在香港仔，他在邵氏有三組戲，路途遙遠，他希望邵氏可以收回他的宿舍，卻配給林輝煌一個較小的單位。傳聲甚至聲明，邵氏目前有不少宿舍空置，一定要黃家燕向方逸華交涉。

黃家燕向方逸華提出此事時，方逸華表示，她是在看報紙後才知道事情發生，剛巧她又接獲邵老板打來的電話，問她為甚麼要干涉傳聲住在宿舍內，方逸華同樣表示不知情，後來，她對黃家燕表示，她已知會了舍監，不要再去干涉傳聲的宿舍，此事則輕描淡寫地過去。

據悉，傳聲為甚麼被針對，完全是他在宿舍養了兩頭狼狗的關係，又兇又狠，一隻咬狗，一隻咬人，所以被人投訴。

△「南拳北腿活閻王」，寶座成績頗為理想，該片導演李作楠返回台北，胡錦送機，李作楠並在機場介紹鳳鳴公司的基本女星鍾凌給新聞界認識。

李作楠表示，楊羣有意以鳳鳴公司的名義開拍一部「鷹爪功」，由鍾凌狙當大旗，配以威冠軍，而在開拍「鷹爪功」之前，李作楠取得楊羣及俞鳳至的同意，外借鍾凌拍攝由他投資的「神刀流星拳」，鍾凌日內將返回台灣。

鍾凌是兩個月前由台灣來港，現居住在鳳鳴公司為她租住的房子內，鍾凌父親鍾復生在台灣中央警官學校教國術，也是台灣鷹爪功成員之一，鍾凌備受庭訓，四歲已習鷹爪功，簽約鳳鳴公司兩年，因鳳鳴近年拍片未符合她的戲路，而楊羣亦有意為她拍一部狙任主角的電影，可以一鳴驚人，所以，在兩年來，她從未拍過一部影片。

當記者問及楊羣、俞鳳至是否已正式分居時，鍾凌表示，楊羣、俞鳳至確實已離婚及分居，目前俞鳳至在美國，楊羣在香港。

楊羣在台灣是被傳與其公司一位女職員要好，所以導致婚變，鍾凌表示，該消息傳出後，不少人將矛頭指向她，及誤會她，不少人付用奇怪的眼光看她，使她好不自在。鍾凌表示，她喊楊羣為師傅，俞鳳至為師母，她是小輩，根本不會破壞別人家庭。

「十大弟子」昨夜再度午夜場映，影圈中人士前往嘉禾戲院參觀者甚衆。左起：邵音音、妞妞、凌漢、吳思遠、郭南宏、樊梅生。

三年前息影赴美 蘇青完成學業 返港歡渡蜜月

△息影女星蘇青，已於今個月八號，在美國教堂行天主教儀式，與沈依龍結成夫婦。蘇青並於日前偕夫婿返回香港渡蜜月，下榻於凱旋酒店。

蘇青表示：她是三年前對自己在電影圈的發展感到灰心而赴美國，考入當地的學校，在學業方面深造，經友人介紹而認識現在的夫婿沈依龍，是一名牙醫，年少有為，經三年來的相戀，蘇青認為可託終身，遂在他深情感動之下結婚。蘇青今年廿九歲，沈依龍卅三歲，倆人在港渡蜜月，蘇青一方面可探望圈中好友及親朋，並且攜帶過去留在家裡的紀念品，帶返美國，蘇青今年將乘機返美，定居於紐約廿四街。

離完又合何奇之有 愛愛恨恨好似做戲
麗歌蕙珠攪愛情遊戲

麗歌與朗尼

芳齡卅六歲的性感嬌娃麗歌蕙珠已與她的經理人保羅比拉結束了他們熱情的羅曼史，並重投那位大鬍子帝相好朗尼杜爾斯基的懷抱。

保羅比麗歌年輕三歲，他倆的愛情故事，自從她的父親於去夏逝世之後便起變化。

麗歌說：「對的，我與朗尼已復合，我們從前曾相愛過，可他從未真正感到不愛對方，這便是我們為甚麼可以如此迅速重拾舊歡。

「在新年的開始我倆的愛情得以鞏固，這是多麼的美妙，我已決定要將它保持得更好。」

朗尼也插嘴謂：「當她與保羅在一起時，我整整九個月沒有與她見面。

「我連盡十四杯酒，頓使我有點微醉，跟着我進屋內告訴她——你很漂亮呀！我的媽媽。」

麗歌與朗尼正在棕櫚泉一個租賃的別墅度假，與他們在一起的是麗歌的兩名孩子：十六歲的戴蒙及十四歲的達尼；朗尼則有三名孩子。

當她提及與保羅的破裂時稱：「我對他完全感到失望，當我父親逝世時，我發現他不是我可以倚靠的男人。

「我需要許多的力量及諒解，但在最需要的時候卻一點也沒有。

「它應該是一件值得的事，可惜它卻失敗了，我與保羅之間的事已經成為過去。

「他可以甚至不承認此事，這也是這段愛情失敗的一個例子。」

現在她已回到朗尼的身邊，他原本是一名時裝設計家，現時卻成為一位電視、電影製作人。這自一九七二年當麗歌結束她第二次婚姻時，便開始與他約會，她說：「可能今次我們將會在墨西哥買一間小屋，然後不問塵世事。

「這是我倆的夢想笑話囈語，我們希望不受打擾及離開石灰燈的照射。

「我從未有停止談論他，可能因為我倆心有靈犀一點通，所以我要時常獲知他在何處。

「這次我們同意互不干預彼此的職業，以前我們曾犯此錯誤，我們不想再錯一次。

「在我們之間有一種將厖迹驅走的振盪，我想真正的感受已來臨。」

這對歡喜冤家於一年前在紐約的「協調酒店」分手。

跟着她與藍眼睛的保羅在里奧熱內盧一次嘉年華會中共墮愛河。

他倆躲在一個神秘的海邊別墅雙棲雙宿，但電視及報章卻將他們的行動詳盡地予以報導。

對於這位前度情人，麗歌說：「我不能忍受性格太剛愎的男子，他冷酷，十分敏感及相當精明。」

今年卅八歲的朗尼稱：「麗歌已當她那位舊情人是一個孩子。

「她感到這完全是她的錯誤，她會非常自咎。

「她感到無話可說，她認為以她目前的年紀，她應該被稱為懂事。

「她說她從未找到一個好像我那樣給予她力量及諒解的男士，因為這些正是她所需要的。

「我感到高興與她已作出她的抉擇，因為它使我喜出望外。

「我的朋友與圖柏明加時常說我們將會復合，許多人也有同樣意見，結果我倆真的要以結婚作為收場。

「我們不知道以後將會怎樣，與保羅在一起已使她獲得一次教訓，她時常需要別人的保護及滿護，這是不對的。」

麗歌與朗尼兩人均曾結婚兩次，當她於去年十一月完成一套歌舞片的拍攝後，他倆再愛重燃。

他回憶說：「當她返回位於比華利山的寓所後，立即致電向我問候。自我們分裂後曾會談過廿餘次，但這次談話卻有點不同，我提出要到她的寓所，我告訴她我多麼渴望能夠看到她的樣貌。

「當時我一定是喝了十四杯酒，我跌跌撞撞地衝進她的寓所，然後告訴她——你很漂亮呀！我的媽媽。

「她問我怎樣度過週末，我告訴她我到吉達連那探訪我的孩子，她問我是否可與她同行。

「我的天！她竟然採取主動。在整個週末裡，我們談天、散步及在海灘度過，我們討論過許多東西。這個週末使我倆的美好時光，所有的魔術復現，它看來那九個月長的隔膜已不再存在。

「當我們分手時，她時常致電與我，她甚至問我是否仍與露西雅尼施在一起。她是那麼的掛念着我。」

麗歌與杜爾斯基一致清楚地表示他倆目前那段得到彌補的關係要珍惜處理，它對他們是非常重要，因此他們希望它維持一個很長、很長的時間。（路）

藍毓莉投訴被恐嚇 台視決定暫予雪藏

△台北消息：藍毓莉發生食店中風波後，又書面報案謂受人恐嚇，她說，前天有人打電話到她投資的餐廳恐嚇她，警方已調查真相中。

由於藍毓莉在外打架滋事，台視決定暫時不允許她在螢光幕上亮相，昨天由她主持的「歡喜人家」節目已受到停播的處分。昨晚台視臨時決定取銷「歡喜人家」的錄影播出，而改以「世界風光」影集墊檔。台視表示，在事情調查清楚後，如果藍毓莉的確情有可原，才恢復她的節目，否則將繼續給予禁上電視的處罰。

半斤八両 在台通過

許冠文昨日自台轉飛星洲。因為他的「半斤八両」目前在星洲公映，對這部片，許冠文關心的不得了。

這是他實行地區作配音的嘗試，香港與星洲在基本上的情況差不多，在香港打破空前紀錄，在星洲，亦會有極佳成績的。

不過，為了瞭解這部片在星洲放映時觀衆的反應，以便作為下一部片的借鑑，於是，許冠文飛到星洲去。

最近這一段日子，許冠文為了「半斤八両」的外埠若干鏡頭，也在港重拍過了。「半斤八両」已經在台灣檢查通過了，很可能這部片會作為春節上映的賀年片，對許氏兄弟而言，這是一個值得高興的消息。

許冠文將於日間返港，如今，他可以集中精神撰新片的劇本了。

台灣是主要的市場之一，要適合台灣的環境，觀衆的口味，許冠文特別邀請專家，撰台灣的版本。片中的販檔問題，大傷腦筋，尤其是台灣版本，所絞的腦汁最多。

黃杏秀演潘金蓮 無綫廠內春光現

△蔡繼光執導的「逼上梁山」之「潘金蓮」昨拍床上戲，男女主角關聰與黃杏秀在錄映廠內有火辣辣的表演。

關聰飾演西門慶，黃杏秀演潘金蓮的戲中黃杏秀只穿了一個紅肚兜，嬌態萬分，關聰則赤裸了上身，與黃杏秀在床上纏綿。

但他們吃了多次NG，原因是不習慣演這種肌膚相親的戲，黃杏秀感到十分尷尬，關聰也臉紅耳赤起來。結果一個上午時間拍不到預定的戲，午間一時，蔡繼光本來向王程部要求延長錄映時間，但遭拒絕，蔡繼光只有在星期一再搭景錄映。

黃杏秀咱表示拍此種戲十分吃力，她非常不習慣，關聰雖然靚女當前，但亦自認無福消受美人恩。

△李司祺剛拍了「陳圓圓」一劇三天戲，全劇已接近煞科階段，但前晚起李司祺突然患了皮膚病，生了一身水痘，昨日已不能返電視台拍戲，該劇只有在最後一段戲臨時改了劇本，遷就李司祺，讓她在家中休息。

繼「陳圓圓」之後，跑的開拍長篇電視劇「錦情」，看目前的情形，「錦情」一劇要延遲開鏡了。李司祺說她患水痘病是莫明其妙，可能是吃了敏感的食物所導致。

李司祺無端出水痘 陳圓圓臨時改劇本

△由於佳視的武打片收得，麗的亦有意拍武打片，以適應潮流及觀衆的需要，目前李兆熊已與小說家古龍談過，古龍願將新派武俠小說賣給麗的開拍。現時麗的已在秘密籌備中。

麥當雄最近人紅運轉，他昨日換了一輛紅色日本房車，顯得十分豪氣，使不少編導對他羨慕不已。

△港台編導黃森繼「當舖」之後，將於下週開拍一部以秤為主題的新劇，主角已定由王愛明、阮兆輝担任，該劇訂於本月十四日開拍。

「當舖」於明晚會在麗的播映，是一部文藝性相當強的戲劇。

港台另一位編導王希特執導的「昏訊」獲得上季度全港台電視節目中收視率最高的一個節目，他昨日出現港台時，顯得神采飛揚。

芬妮拍片中暈倒

李菁已經離開邵氏，「老夫子」中的陳小姐被刪了出來，換了另一女主角芬妮。

芬妮昨日首次參加「老夫子奇趣錄」演出，她是片中唯一女角。

芬妮過去一年，遊埠多過拍戲，她說：「多時沒拍戲，已經習慣了凌晨睡眠，我通常到早上四點才上床，可是，昨晚祇好提前上床，卻早睡不能入眠，就跟艾蒂要了一顆鎮靜劑，豈知，今天起來，非常不適，在化粧間又嘔又吐，結果方小姐把醫生請來。

「艾蒂長期服食這種鎮靜劑，沒事，我吃了一顆就不適，醫生說每人的體質不同，不能亂吃別人的藥物，我在化粧間睡了一會，現在好多了。」

芬妮的左手姆指包紮着一團紗布，她說：「是方小姐不小心，關車門的時候夾着我，去過醫院，姆指有些痛，骨頭沒有斷，那天痛得我直流眼淚。」

芬妮拍戲時，把包紮的右手藏入大襖袋內，等手好了，會不穿戲。導演王風說：「把手拿出來。」芬妮說：「沒關係，到時仍用紗布包紮。」

我笑芬妮，我說人家是拍慣了戲，閒下來不習慣。你大小姐呢，慢悠悠哉慣了，變成不能適應拍戲了。她笑。

芬妮祇拍過一部「伴遊小姐」，她大部份時間在旅行。

芬妮在歐洲本買了很多漂亮的時裝，但她雖然不常拍戲，在日記者經常見到她，打扮得漂漂亮亮，每次都穿着不同顏色不同款式的時裝。芬妮個子修長，是一副很好的衣架子。

對選擇衣服很有眼光，最近芬妮把頭髮剪短了，她說：「方姐喜歡短髮，她要我剪掉。」她說短髮看來精神很多。

我說：「長髮看來較風騷。」

她說：「是，長髮的人總是感覺騷一點。」

圖為養眼鏡頭最多，對白最抵死之肉慾片「娃娃店」中劇照。

丁重獲西班牙獎 最佳神話片導演

「十大弟子」的導演丁唐，為他的新片「快刀·亂戰·斬」一片配音，另外，還有一個任務，為他的將上映新片「十大弟子」宣傳，故特地在香港招開記者會。大家對丁唐的名字不會太陌生，在九年前，他已拍過電影，祇是一向少與新聞界接觸，大家才不十分熟識。

說起來，丁唐卻是電影世家，他是台灣非常著名的製片家丁伯駢的兒子，而丁伯駢則是郭南宏的老師，郭南宏成為圈中名導演，因此，丁伯駢的功勞不少。

當丁唐出來闖圈時，郭南宏使對老師的兒子一把，安排丁唐和他拍檔。自此，成為郭南宏的副導演。十年來，丁唐的表現一向甚佳，使丁伯駢一惑到十分安慰。

一九六八年，丁唐便單獨執導電影，自此之後，他便在電影圈站穩，成為一位很有才能的年青導演。

後來，丁唐更在越南執導多部電影。自丁唐獨當一面拍成第一部電影「猿美人」後，大家認為他是一個很有潛質的導演，接着，丁唐離開台灣到外地去拍片，至最近再回台灣去擔導演工作。

丁唐曾在越南及泰國拍過不少電影，計有「深山虎」、「越南拳」、「蛇國女皇」、「阮文武館」及「侵界者」，對擔動作片及神話片，丁唐有特別的興趣。

去年，丁唐獲得一個很有價值的獎，那是西班牙頒給他的「最佳東方神話故事片」之特別獎，得獎的電影是「神狐」，這是一個國際性的獎，使丁唐在國際大大的出風頭；往後，他會在動作片及神話片中努力，希望獲得更高的成就，目前，丁唐是台灣的忙導演。

金琪珠閨中好友 葉靈芝義當導遊

金琪珠跟葉靈芝本來各處一方，絕對不相干的。自從兩人合作過「老虎嶺女子監獄」後，兩個人成了閨中好友。

有空的時候，葉靈芝常赴韓國，她一到了韓國，便找金琪珠。大街小巷，金琪珠做葉靈芝的導遊。

金琪珠來香港的時候，下了飛機，第一個電話必定找葉靈芝。葉靈芝知道金琪珠喜歡逛街，百貨公司、女人街、小販認可區等都整天的逛，買了一袋又一袋。

「我們是患難之交！」真的，因為拍「老虎嶺女子監獄」的時候，她們是被迫壓的女囚犯。

她們被獄長任意的凌辱，為了要繼續生存，她們雖然被迫在淫威之下，卻也沒有別的辦法，唯一使她們生存下去的希望是逃獄！

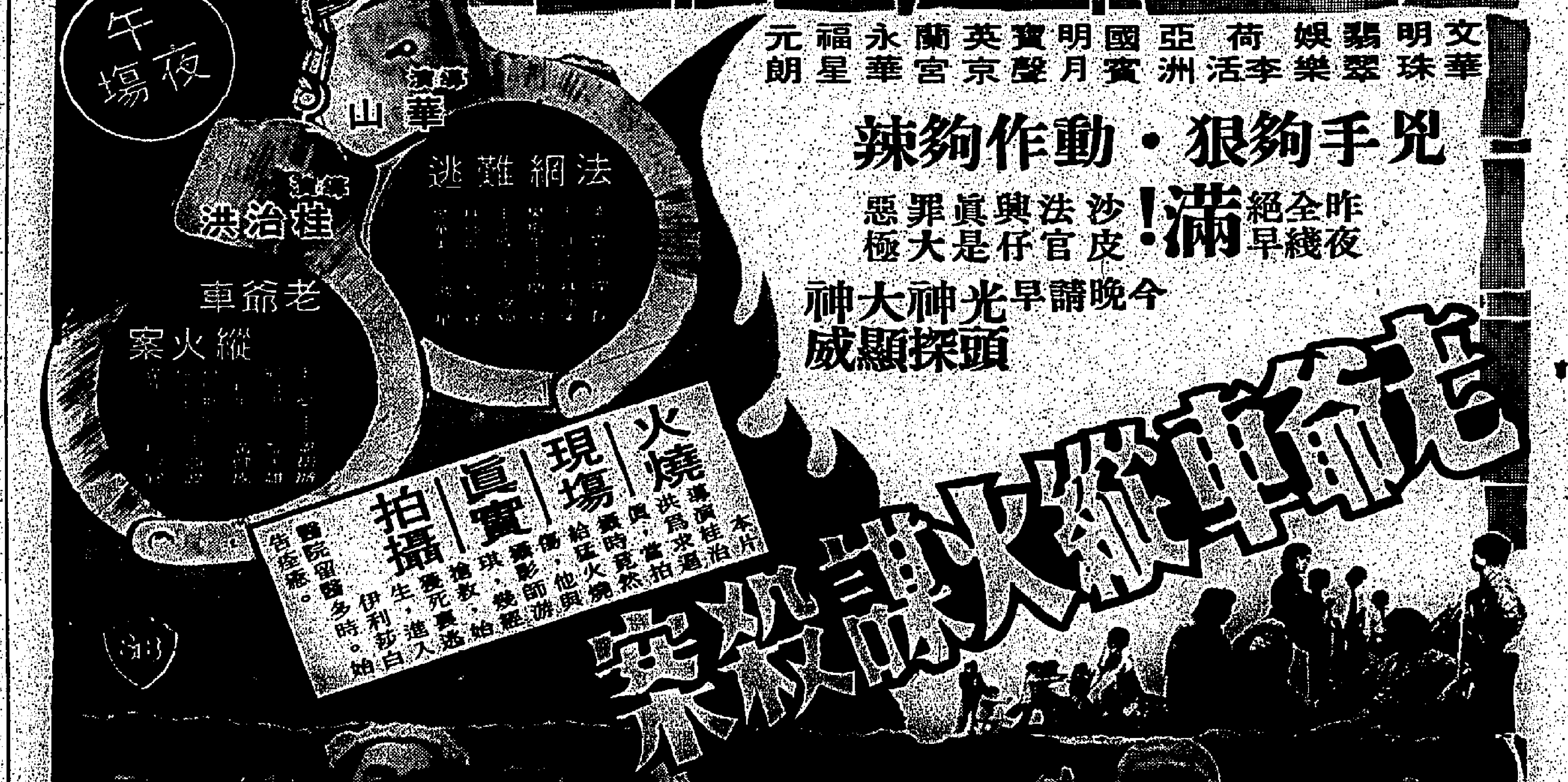
院商邀山口百惠來登台

川端康成是日本著名作家，他生前曾得過諾貝爾文學獎，其在文學上之成就，於此可見一斑。川端一生，作品很多，但是，最為人熟悉，百讀不厭的是「伊豆之舞孃」（即是電影「絕戀」）。

「絕戀」已拍過五次電影，第一次是四十三年前，女主角是演過「望鄉」的田中絹代，第二次女主角是最近復出的紅歌星美空雲雀，時為一九五四年，第三次的女主角是鰐淵晴子，時為一九六零年，第四次女主角是吉永小百合及高橋英樹，一九六三年，第五次女主角是內藤洋子及黑澤年男，時為一九六七年。

第六次女主角是山口百惠，日本紅歌星，繼美空雲雀後最紅的歌星，男主角是三浦友和，一部文學著作，居然拍了六次電影，由此可知，其份量之重，其受歡迎之廣，在六次拍電影中，以「絕戀」成本最大，單是山口百惠片酬已是六千萬日元（一百萬港幣），三船敏郎這種國際性日本明星也自歎不如，所以，當山口百惠拍「絕戀」片酬公開後，震驚了日本電影界。

由於山口百惠在日本歌、影、視俱有名氣，所以，本港某院商已出重金邀請她來本港隨片登台，如果成為事實，山口百惠還可能在台上高歌「絕戀」主題曲。



尚有戲院廣告 刊登在十二頁

擁有最多讀者的工商晟報
刊登廣告·影响力大 5-280708 5-279307

子女三兩，衣食充足，有適當
教育，子女五六，唯有食粥，
多子未必係多福。

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

碧海黃沙

余丹書圖

我看了非常生氣，就指着這兩個同學的鼻子說：「我來告訴你們，喊口號的是我，去鄉村的也是我，你們去做你們的公立學校的教師吧！」

沒多久，我在學校裏畢了業，回到家鄉去度假。我父親聽說我要去一個小海島教書，立刻寫信來責備我，說我意氣用事，不足以成大事。我的兄弟也來嘲笑我，說我去到那個海島，不用一年的時間，就會變成一個土氣十足的人了。但我既經決定，便義無反顧；我必須振作起來，好好幹上一場。

可是，現在，我已來到這個海島，事實證明他們是勝利者，我是失敗者。我已成一尾落網之魚，身不由己了。一想到那個寫匿名信給我的同學此刻正睡在軟綿綿的彈簧床上做他的美夢，而我在這樣的棚屋裏數更漏，該是怎樣的一種諷刺對比呵！

三、

早上，我被一群出海捕魚的漁民吵醒了，推開前窗一看，天還未大亮，啓明星掛在天邊。海灘上有燈亮在幌動，漁民呼應之聲此起彼落。

我再也睡不着，就來想一想前一天晚上想過的問題。我相信假如我想離開這個海島，辦法十分簡單，祇要告訴村長，他們所給的待遇和徵求信上所提供的不同，我無法接受。我以爲到時村長一定無話可說，祇好放我一條生路，讓我回去。但是再往深處想，中國有這麼多落後的地方，何以沒有人去改變現狀呢？如果我一走了之，這個海島上的孩子要到何時才有人來啓蒙？我過去寫了這麼多文章，發表過這麼多意見，難道祇爲了滿足我的發表慾？爲了出個人的風頭？

想到這裡，天已亮，我披衣起床，到海邊去走走。

早晨的海灘是一片寧靜，漁民都已出海去了，曙光照在海面上，幌起一種想寫詩的感情。一群海鷗在低空迴旋戲嗥，遠處的海面上帆影點點，景色美得像一幅畫。

在清新的晨風中，我走近海灘，看白色的浪花捲上沙灘，聽大自然的韻律。（九）

天已亮，我披衣起床，到海邊去走走。

硃砂井

高庸

同時，也確如三手婆婆所說，水面上飄浮着一層紅梅的落英，使得水面上一片殷紅，成爲名副其實的「朱硃井」。

由於有了這半個月的工夫，一切準備工作，可說是已做到盡善盡美。

不到盞茶工夫，水面上已搭起一層厚而堅實的木板。

但奇峯也由幕後轉到幕前。

在金色朝陽照映之下，但奇峯滿面紅光，神彩飛揚，有如一位將軍似地，下達一連串的命令。

他命令白剛爭俱琴劍二僮守在井口。

井水水面入口處，由崔鑣鑣把守。

再往裏的第二道門，則由白冰清，玉兒二人把守。

但奇峯自己率領錢望，盛子欽夫婦等三人深入寶窟，相機行事。

人手分配妥當後，立即開始行動。

當初構築這個寶窟的人，的確是一個罕見奇人。此人不但精通土木機關，也精通天文地理，否則，他不會選擇朱硃井這麼一個絕妙地點。

整個寶窟的外殼，都是用厚達三尺的生鐵鑄成，除了朱硃井中水平面的那道門戶之外，裡面一共還有三道門戶，每一道門戶都設有巧奪天工的機關，和威力無匹的暗器。

而且，一道門戶比一道門戶更難通過。

然當，目前有着精通土木機關的盛子欽夫婦開道，雖然多耗了點時間，卻還難不住他們。

由清晨開始，一直到正午時分，耗去了半天的時間，總算有驚無險地進入了寶窟的心臟地帶。

當最後一道門戶弄開時，但奇峯忍不住笑道：「誰要是葬身在這裡面，倒是够幸運的：」

他的話中是否有威脅的意味，很難說。

但有一點是可以確定的，那就是話中有着一調侃的意味。

因爲，多年前死在第二道門戶前的盛子欽的兩個叛徒的屍體，還完好無損，就像是剛才才死去的一樣。

而這，也正是說這兒是一個絕妙地點的另一原因。

對於但奇峯這兩句自以爲很幽默的話，沒人接腔。（一四〇）

故都憶往

健侯

姚又平道：「你看出了亂子了。」我也來不及和他說第二句話，回轉身就向前跑了去。自然，我們都是同情賣白薯的老頭子，要和那坐汽車的人理論。

但是這汽車主人也還講情理，車子闖了禍，並未開了走，那汽車前邊門開了，正在這時跳下來一個司機，跑到老頭子那裡，抬起腿來，就向他腳上踢了兩下，罵道：「你這老王八蛋，眼睛瞎了麼？汽車來了，你還不讓開，你要找死麼？」我不紮雖也講過十年讀書，十年養氣，到了這時，實在不能忍耐，便老遠的大聲叫道：「呔！打不得，城裏是有王法的地方。」

說着，我們兩個人跑近那賣白薯老頭看時，他正在掙扎着，要爬起來，看看他週身，倒沒有甚麼血跡，也許是跌在積雪裏，並沒有碰傷他那裏。那司機穿着湖縐面的白羊皮袍子，捲着兩隻袖子，翻出一大截羊毛在外面，卻是很蘊灑的樣子，他還指手畫腳對着地上的老頭子大罵，兩手捏了拳頭，緊平了胸口。我便插嘴道：「朋友，你沒有把他撞死，還是出了一場人命官司。他這樣大的年紀，跌個七死八活，你還忍心要打他嗎？」司機瞪了眼道：「管你甚麼事，要你多嘴！」姚又平見這人過分強橫，也挺了胸道：「天下的事，天下人管。」

我們一路去找警察，這老頭子竟傷了那裏還不知道，你還脫不了身呢！那老頭子左手扶了牆，已經攙了腰站起來，右手撫着腰，哼道：「人倒沒有關係，祇是我這輛車子打翻了，不知道那裏摔壞沒有？那一鍋白薯全倒在雪裏，全都沾了爛泥，也不能再賣給人家吃了。」姚又平道：「不成問題，那得要主人賠。」司機道：「賠？賠他到姥姥家！」說着，扭身便要走上車去。這時，驚動了胡同裏人家，紛紛的開門出來看。我和姚又平都覺得有公理可講，便緊跟了那司機走去，不肯放過，走到那汽車邊下，見車子裏坐着的那位主人，正是姚兄文字曾把他形容的，圓圓的胖臉，戴了一副玳瑁邊的圓眼鏡，嘴唇上留着一撮小鬍子，而且嘴中正啣着牛呂宋煙。我心中想着，又平看見這種人，一定會火上加油，必定用正義感的態度，和他大辦交涉。（七）

香港生意經

何行

（五九）

在飲入伙酒後，大家打牌，說笑，十分熱鬧，第一天抽下的賭稅就有二百元，賞給了女傭，這女傭是樂得眉飛目笑了，這晚是到了十二點半才散的。

桑妮的本來居處，則由郭羅蓮承租下去了，她是需要二個居處的，否則如何可以擺定？萬鎮國祇知郭羅蓮是住在下面和桑妮一起的，現在桑妮有了新居，這裏是郭羅蓮獨居，那末一切開支是萬鎮國負責了。

郭羅蓮和萬鎮國即使幽會，她祇要約史允信遲一點，她可在萬鎮國走後到樓上去，她像狡兎三窟般有了兩窟，便有辦法應付兩個情郎了。

桑妮居住地方太舒適了，金如蓮排好日子，二四六晚上總是在家中請客，打牌，他自己亦歡喜打打麻將的，於是常時有二桌牌局，看情形這樣下去，桑妮遲早要休息的，郭羅蓮暗中便在物色拍檔人物了。

就在桑妮入伙一個月之後，她是對郭羅蓮說，不能再兼顧這一份職位了，當初金如蓮是答應她的，隨她心意，打工或是休息，他決不過問，這是由她自己作主的。

現在他們常時下午起來打牌，輸贏都很大，她做主人的，不得不招待他們，所以在月尾，她可能要辭職，郭羅蓮是點頭，她笑說是早已防到有這樣的事。

郭羅蓮是找到了一個年輕的拍檔，叫高茜茜，是一個二十歲的女孩子，在一家大機構中做公共關係的，可是在她上面，有兩個比她更能幹的女孩子，她不太得意，郭羅蓮看到她的身材和外型，認爲合乎理想的。

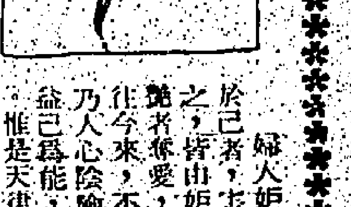
這個女孩子和蘭妮差不多，比蘭妮年青，不過不及蘭妮有氣派，郭羅蓮現在找的，是一個「拍檔」，對工作方面有沒有能力，是在其次，這是郭羅蓮自己能勝任的，她要「拍檔」，是另有作用在。

因爲郭羅蓮體味到現在打工，她已是經理級，薪水是二千二百元，津貼五百元，包括房貼亦在內了，自然不够她開支，但她必須要另外生財有道，照現在有史允信和萬鎮國的津貼，則每月有一萬元收入。

本來她認爲這樣有二年或是三年，手頭就會有一筆錢，可是看到桑妮有運氣碰到了金如蓮，她亦希望有這樣的運氣，可是郭羅蓮知道像桑妮這樣運氣，是可遇而不可求的，要等機會，機會來了，是會自然碰到金如蓮這種戶頭的，這方面她是十分明白。

她要茜茜做「拍檔」，那是茜茜還未成爲眞正職業女性，她還不懂得打扮，她好好指點她就可以，主要茜茜家庭是十分簡單，祇有一個母親。

山川人物



魚玄機殺婢被戮

岱宗

婦人妒色，男子忌才。色豔於己者，害之；才勝於己者，禍之。皆由妒忌之心作祟，恐被色豔者奪愛，懼才高者越位。故古往今來，不少背情悖理之事，此乃人心險陰，自私自利，以損人益己爲能，途反誠意正心之至道，惟是天律循環，惡惡必報。如魚玄機妒殺一婢，因而被戮，可以明證。茲將述其事於后：

唐代咸通（唐懿宗時）初年，西京咸宜觀有女道士魚玄機（字幼微），長安倡家女也。色貌冠於一時，才思又復出衆，喜讀書，能屬文，工詩賦，一吟一詠，播於士林，蕙蘭弱質，名士垂憐。破瓜之歲，志慕清虛，遂入咸宜觀修行。

玄機艷麗，靜處觀中，狂蜂浪蝶，聞香而至；花辰月夕，不能自持，初爲豪俠所狎，復爲浪子所購，從此放浪，且夕逢迎，於是風流之士，爭修飾以求狎；有載酒求歡，有鳴琴爲樂，詩滿道院，成爲歡樂之場，亦爲文酒之地，玄機艷幟，遍播京師。

玄機有一女婢，名綠翹，亦甚明慧，秀麗可人。一日，玄機爲鄰院所邀，臨行，吩咐綠翹曰：「吾往鄰院，汝勿外出，如有稔客來臨，可告吾往鄰院。」玄機在鄰院爲女伴所留，至暮始歸。綠翹迎入，告之曰：「適間某客曾來，見錬師他往，隨即別去。」此客爲玄機案暱者，意綠翹與之狎，內心妒極。及夜，張燈扃戶，命綠翹入臥內，嚴詞訊問。翹曰：「溯自執巾盥以來，迄今數載，恒自警惕，不敢妄作，致忤尊意。且當客至，隔扉對語，彼聞錬師他往，即策馬而去。若云情愛，既不著於胸際矣，幸錬師無疑。」

玄機疑其狡辯，裸而笞之，鞭逾百數，矢口言無，因受痛楚，委頓於地，乃指天誓曰：「錬師欲求三清長生之道，而未能忘解佩薦枕之歡，反以猜疑，痛誣貞正，我今必死於毒手矣。我死後必訴諸於天，誓不縱爾淫逸。」言訖，絕於地。

玄機恐懼，乃在後苑掘地埋之，自謂無人知者。有問綠翹者，則言逃亡多時矣。

一日，有客宴於玄機之室，一時便急，解於後苑。見數十青蠅，集於地上，驅去復來，細視之，地上有血痕，且聞腥氣。當客辭去，過玄機之僕，竊言後苑之異。僕歸家，復將此事對其兄言之。其兄原爲府中衙卒，昔向玄機借貸，屢被拒，卒深銜之，於是親往視察，認爲彼確毒死綠翹，將屍瘞埋，即糾集數卒，各携鐵鍬，突入玄機後苑掘之，而綠翹面貌如生。隨執京兆府，拘玄機審訊，直供不諱，奏處極刑，至秋即戮。

玄機與朝中權貴結交，因證據確鑿，且直供不諱，均不便維護，論情、論理、論法，殺人者死，不能赦免。

玄機之詩，詞意均佳，如在獄中有詩云：「易求無價寶，難得有情郎；明月照幽隙，清風開短襟。」獄中尙不忘情其死當無悔也。

大地春回

石人

聽過了貝西彈奏幾曲美妙的電子琴後，伊莉回到了自己的家中。

徐姑娘已經醒了過來，卻仍舊躺在床上，呆呆地望着天花板。

「伊莉，你去了貝西那兒？」

「是的，媽，你覺得好了一點吧？」

「還是不大妥當，我想了許久，覺得還是進醫院住一段時期好。」

「你本來就應該休養一下的，媽。」

「我不是這個想法，」徐姑娘笑了笑：「我祇是在想，既然我帶了你出來，母女倆總應該過一段快活的日子，即使短一點，也應該有三五年，但這樣做，就一定得弄好身體，所以，我才決定進醫院，儘可能把身體弄好點再說。」

「媽，你決定甚麼時候……」

「就是今天，你知道，我一向做事情，都不喜歡拖泥帶水的。」

「那末，我這就送你進去。」

「別忙着，還有些事情要交代你哩！」

徐姑娘用力地撐了起來，最後，甚至必須伊莉上前扶了她一把，方才坐穩了。

然後，她在手袋中掏出了許多東西。

「這是保險箱的鑰匙，還是銀行存摺，這是房子的契據，這是人壽保險單，呢，還有，這是家裡所有的鑰匙，你都給我收起來。」

「媽，你今着不是還好點，你知道，我年紀還輕，萬一不小心……」

「你別這麼說，」徐姑娘搖了搖頭：「你是我的女兒，我不交給你還交給誰？」

伊莉的心頭，充滿了激動。

使她激動凄酸的是，這個最愛自己的人，就像是準備不再回來也似的。

但她沒有辦法不極力忍着，不敢在徐姑娘面前滴出一點眼淚。

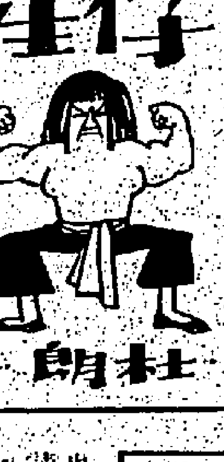
「還有，我已經打電話給我的律師，叫他給我辦妥了一份委託文件，回頭他會送到醫院來，你和我祇要簽一個名，以後你就有權處理我所有的東西。」

說完之後，才喘着氣，擺了擺手：

「給我叫車子，你送我進去，希望住一個半個月，就可以出來。」（一九）

小街仔生

杜朗



十一：請你做我的保鑣

鐵臉玉女對馬如貴似乎一見如故，頗有好感，兩眼灼灼地瞧着馬如貴。

馬如貴也知道她在注視自己，有點不好意思，偶爾四目交投，他祇好堆出笑意，微笑點頭。

鐵臉玉女再次企圖引馬如貴說話，她向馬如貴說：

「喂，小馬，你這麼好身手，等會請你做我的保鑣！」

打不死一聽，睜大眼珠，指着馬如龍的膊頭：「啊：好呀，陳美娥，你算是找對了對象！」

旁邊的蛇仔立即呼應：「喲，小馬，你眞好艷福，我們認識鐵面玉女陳美娥一年有多，她從來就不曾請我們做過她的保鑣，我眞羨慕你！」

馬如貴聽他們一呼一應，不知是眞是假，也就不答腔，沒想到陳美娥卻半反臉的說：

「喲，看樣子，你是不答應了，早知道，少開口，眞是自討沒趣！」

馬如貴從來不曾試過有女人在他臉前發脾氣，覺得很不好意思，臉色也紅了，結巴巴的連忙道歉：「陳小姐，你千萬不要誤會，我沒以爲你在開玩笑！如果有用得着我的地方，我隨時奉陪！」

鐵面玉女翻翻白眼，化怒爲喜：

「嗯，這還差不多，其實說請你做保鑣，也太言過其實，我是想請你陪我到山頂去逛逛，今天悶得發慌，本來約了朋友飲茶聊天，沒想到朋友失約了，更加悶上加悶，等會和打不死的契爺談完之後，你陪我到山頂去走走如何？」

馬如貴下意識地摸摸放錢的褲袋，還有五六十元，應該够開銷吧，也就點頭答應了！

陳美娥大概看出他的意思，拍着自己的手袋道：

「放心，一切開銷由我支付！」

然後，把昨晚發生的事，原原本本的複說了一遍。

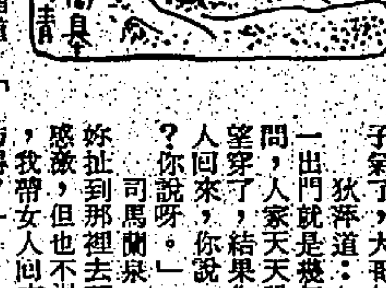
「唔，那是應該的，小馬頂多不收保鑣費而已，沒有道理要貼錢陪你遊山頂！」打不死插嘴道：「不過，你可不能把小馬據去，今晚我還打算再跟他詳談，你知道嗎，他是我的恩人！」

「救命恩人？」陳美娥的眼裡浮泛出疑惑的神色。

「不錯，他是我的救命恩人！」打不死答說。

邊塞風雲

文：高良　畫：丹青



司馬蘭泉祇得跟進去在她的對面坐下，片刻之後，店小二奉了兩壺酒來。

待店小二退出房間，狄萍立即抓起酒壺，斟了兩杯酒道：「你喝不喝？」

司馬蘭泉捉住狄萍的玉手道：「小萍：受了委屈跟大哥說，要胡來大哥可要生氣了。」

狄萍奪回玉手，一仰脖子灌下一杯茅台，同時哼了一聲道：「你欺負我，我不依，我不依：：」

司馬蘭泉道：「小萍：別孩子氣了，大哥怎會欺負妳呢？」

狄萍道：「好，我問你，你一出門就是幾年，丟下我不聞不問，人家天天盼着妳回來眼都要望穿了，結果你卻帶着姓卜的女人回來，你說，你是不是欺負我？你說呀。」

司馬蘭泉一呆道：「小萍：妳扯到那裡去了？妳關心我我很感激，但也不過是兄妹之情罷了，我帶女人回來，對妳又有甚麼妨礙？」

狄萍呼的一聲站了起來，道：「好哇，原來你以前的甜言蜜語全是假的，你欺騙了我的心，玩弄了我的感情，哼，狄萍可不是好欺負的，咱們走着瞧！」

狄萍大聲尖叫道：「不，我不要做你的妹妹，我不要……」。

語音一落，身形急轉，足尖輕輕一點，便要奪門而出。

司馬蘭泉身形一晃，一把扣着狄萍的腕脈道：「不要這樣，小萍，坐下來咱們慢慢聊。」

狄萍沒有掙扎，祇是呆呆的向他瞅着，當司馬蘭泉叫她坐下之時，她忽然一聲悲號，一頭扎向司馬蘭泉的懷裡。

對這麼一個刁蠻任性的世妹，司馬蘭泉簡直對她無可奈何，祇得撫着她的肩頭，輕聲安慰道：「小萍：聽我說，咱們從小一塊長大，我一直把妳當做親妹妹一般的看待……」

狄萍大聲尖叫道：「不，我不要做你的妹妹，我不要……」

司馬蘭泉一怔道：「理智一點，小萍。」

狄萍螓首一抬，以一雙模糊的淚眼瞪着司馬蘭泉道：「大哥：你說，我不配做你的妻子？甚至不計名位也不配？」

司馬蘭泉一嘆道：「不，小萍，這是我錯了。」

狄萍道：「你怎麼錯了？」

司馬蘭泉啞然一笑道：「我以爲妳祇是一個小丫頭，祇是像我的妹妹。」

狄萍嘟着嘴道：「誰知我卻成了野丫頭，根本不像你的妹妹。」

司馬蘭泉道：「妳的確是一個野丫頭，而且如花似玉，祇不過那一朵花卻是帶刺的玫瑰，使人又愛又怕。」

狄萍道：「你也怕我麼？」

司馬蘭泉道：「刺會傷人，我怎能不怕！」（七八）

晚唐風雲

「那也不然，義山可以去外任的啊！即使在朝，如入太學爲博士之類，也和蕭公不相干。」

「義山一入朝，即使再爲太學博士，也不可能寂寞的，他的文名太大了，他一來，祇要有幾首詩傳出，必然會造成轟動，我以爲這不是官位高低的問題。」

「相公就此不再理會他了麼？」

「我想會是如此吧！如果他要求地方縣職，相公大約會玉成，至於要想當朝廷官，便有困難了。義山的運氣也太差，此時，照理說是好機會，他至少可以當員外郎，論資歷聲望，當郎中也毫無問題，轉一任，再派出去當刺史——可是，剛巧他的前妻爲蕭相公所寵，要扶正，哦，看今夜的情形，可能已扶正也未可知！」

「倘若祇是這一個問題，我不以爲然，我猜測，會有其他的事在。蕭相公的事，是近年啊！」

「照理沒有甚麼了，義山自東川回來，再以鹽鐵判官赴江東，長安人對他已不如從前那樣地熱烈！至於蕭相公的事，也不重要，那位蕭夫人和義山，並不是正式夫妻，義山的夫人，人人知道是王茂元的女兒，」一名執事說。

「這中間有很多機巧！總之，以義山的人事關係，才華、名聲，沒有不立朝之理，相公對他似乎也並不是絕情，相公時常會問有沒有義山的新作，由此而觀，相公依然是懷念着他的，奇怪的是，李義山近時竟無信致相公！」

「對了，在江東罷任之前，就不見義山有信來了。」（一〇〇）

雪後

羅小雅

「明早我們搬到寓所居住，長期住酒店不化算，」譚連瑞走進酒店升降機說。

「你打算長期在香港居留？」他舒望着他。

「相信有一段時間逗留，」他眉宇間喜氣揚溢。

譚裔添感到迷惑，父親兩鬢微白，但精神奕奕，他從未見過他這麼神采飛揚。

譚連瑞仰視面對他審視的目光，「我尋找逝去的夢。」

他噗嗤地笑了，「我們之間像沒秘密。」

「本來想保留一點兒秘密，但你的目光嚇駭人，像在審判我，」他走進房間，仰躺在床上。

「爸爸，我妒忌你，」譚裔添坐在他身畔，「你像比我年青，你有目的和美麗的夢追求，而我甚麼都沒有。」

譚連瑞感到他的話有股低沉幽傷在空間飄旋，「你比我想像中成熟長大。」他內心深處有着隱憂，他不快樂？

他希望這祇是他的錯覺。

「人是隨時間成長的，」他跌進沉思，

「休息一會吃晚飯，」他閉上眼睛發神，

譚裔添剛才的話像有無限感慨，他不快樂？

他見父親認息，倒頭躺在另一張榻上，思想紛亂無法靜止，在滿地可哈雪，跟李詩詩一起情景，一幕一幕像輕煙一縷湧上心頭。往事歡樂如昨日，對譚裔添像欺騙了一個世紀，他念及李詩詩，油然起來，執着筆管有如鉛塊般沉重，他不知怎措辭解釋，他祇能懇求她原諒，非實，他不能狡辯掩飾。（五四）

播音電視節目

香港電台

六．〇〇 粵語新聞及天氣報告
．一〇 時代曲
七．〇〇 香江之晨
．三〇 路境快訊
．三五 粵語新聞
八．〇〇 續播香江之晨
．〇五 蔬菜價格報導
．五〇 警訊少年之聲
九．〇〇 宗教節目「豐富的人生」
．三〇 新聞一週
十．〇〇 新聞報告
．〇五 兒童節目「小朋友講故事」
．四五 我爲你點唱
十一．〇〇 面面觀座談會
．三〇 笑不笑由你
十二．〇〇 新聞簡報
．〇五 本地及外來生牛及生豬批發價格報導
．四五 宗教音樂欣賞
一．〇〇 與衆不同
．一〇 粵語新聞
．三〇 昔日金輝
二．〇〇 青春交響曲
三．〇〇 問得巧
．三〇 我鍾意，你都鍾意
四．〇〇 轉播足球賽「南華對加山」
六．〇〇 新聞報告
．一五 新聞一週
．三〇 大城市小故事
七．〇〇 新聞報告
．一〇 科學講座
．三〇 粵語流行曲
八．〇〇 新聞報告
．〇五 宗教節目
．三〇 閒話香江
．五五 天氣報告
九．〇〇 轉播倫敦電台粵語新聞及特備節目
．三〇 傷殘復康者園地
十．〇〇 新聞報告
．〇五 轉播夜總會音樂節目
十一．〇〇 新聞報告
．〇五 海員空缺報告
．一〇 夜夜笙歌
十二．〇〇 粵語新聞
．〇五 天氣報告
．一〇 續播夜夜笙歌
一．〇〇 新聞報告
．〇五 紘歌伴知音
三．〇〇 播音完畢

商業第一台

六．〇〇 新聞簡報
．〇五 時代曲
七．〇〇 新聞簡報
．〇五 各位早晨
八．〇〇 新聞報告
．〇五 續播各位早晨
．三〇 生活的旋律
九．〇〇 文摘
．三〇 新聞簡報
十．〇〇 什錦唱盤
十一．〇〇 新聞專輯
十二．〇〇 港九一週
．〇五 新聞報告
一．〇〇 天氣報告
．〇五 長空七〇七
．一〇 粵曲
．三〇 濕濕碎
二．〇〇 假日之歌
三．〇〇 轉播足球賽「南華對加山」
．四五 藝員選曲
五．〇〇 新聞專輯
六．〇〇 怪人怪語
．三〇 粵曲點唱
七．〇〇 時代曲
八．〇〇 報告各場賽狗結果
．三〇 廣播完畢

商業第二台

一．〇〇 新聞報告
七．〇〇 敍舜兩小時
．三〇 天氣預測

佳藝電視台

六．〇〇 節目預告
．〇五 少年行
．三〇 佳視新聞
．四五 講得公園
七．〇〇 射鵰英雄傳（重播）
．五五 週日西片「血山情慾」妮坦梨活主演
九．二五 佳日新聞精華
．三〇 日立週日音樂會
十．三〇 每週一劇「大叔與我」
十一．三〇 追虎擒龍
十二．三〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六．五五 早晨節目
八．三〇 節目介紹
．四五 卡通時間
十．〇〇 星空奇遇
．五五 蠻荒搜秘
十二．二五 賽馬結果（重播）
十．〇〇 卡通時間
．二〇 星空奇遇
．五〇 少年行及少年警訊
十二．三〇 新聞及天氣報告
．四五 廢的影院「鬼夜哭」謝賢、南紅主演
二．二五 萬花筒
．四五 「聰明家伯」卡通片
三．〇〇 瑞士家庭鲁濱遜
四．二五 新聞簡報及節目介紹
五．三〇 荔園小天地
六．〇〇 外甥多似舅
．三〇 大英百科全書精選
．四五 新聞簡報
七．〇〇 天氣報告
．〇五 香港動態
．三〇 天上人間
十．〇〇 卡迪總統就職
．三〇 聚星大滙演
十一．〇〇 新聞報導
．四五 東芝神秘之夜
十二．三五 「女幹探」片集
完播曲

麗的電視英文台

十二．三〇 日語劇場「外甥多似舅」
十二．三〇 英語片「密碼一一七」彼得拉斯主演
二．〇〇 萬里芳踪
．三〇 蠱惑金剛
三．二五 英國足球大賽
四．〇五 杏林風波
．三五 白手成家
五．四五 新聞及天氣報告
六．五〇 香港新貌
．〇〇 奪標
七．〇〇 父親大人趣史
．三〇 星空奇遇
八．三〇 新聞報導及天氣報告

無綫電視翡翠台

八．〇〇 新聞報告
．一〇 續播兩小時
九．〇〇 七日的第一日
．三〇 優哉遊哉
十一．〇〇 新聞簡報
．一〇 日新月異
十二．〇〇 新聞簡報
．〇五 榜上有名
．三〇 LBB的世界
一．〇〇 新聞報告
．〇五 沒妮與新天地
二．〇〇 年青人時間
七．〇〇 新聞簡報
九．〇〇 社團夢曲
十．〇〇 空中突破
．〇〇 名劇選播「梅婚記」
十一．〇〇 新聞報告
十二．〇〇 子夜曲
．〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

（第三段）
九．〇〇 氣報告
十．〇〇 人類演進史
．〇〇 活治閣影院「勃楽驚魂」安妮奥特拉、約翰闞頓主演
十二．四〇 午夜電影「巫術奇淵」羅烈、井莉主演
一．三〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台（下午）

七．〇〇 三傻卡通片
．三〇 七彩「小熊歷險記」片集
八．〇〇 新聞報導
．三〇 卡通片
九．〇〇 歡喜冤家
．〇〇 英國足球大賽
十．〇〇 卡通片
．二五 七彩「小太陽」
十一．四五 七彩「海王子」片集
．二五 七彩「伊瑪家庭樂」
十二．四五 七彩「情海波濤」片集
．二五 七彩電視劇場「清宮殘夢」
一．一〇 午間新聞
．二五 七彩「家寶之聲」
二．二五 國語片「大人物出頭記」武家麒、夏台鳳主演
三．四五 新聞簡報
四．一〇 七彩「深海搜秘」片集
五．二五 卡通片
．四五 七彩「萬里尋親記」片集
六．〇〇 七彩「少年行」
．三〇 七彩「動物世界」片集
新聞及天氣報
新聞特寫

無綫電視明珠台

一．一〇 全日播映完畢
十二．四〇 海軍大閙日本
英語片「美國最後新聞報導」
七彩「神風特警隊」片集
．二五 雜誌
農曆新年廣告
十．三〇 七彩「男人女人」
九．三〇 七彩「民間傳奇」
八．〇〇 七彩「美麗襟特輯」
．三〇 七彩「三代同堂」
七．〇五 七彩「並無虛言」
．三〇 新聞特寫
六．〇〇 新聞及天氣報
七彩「動物世界」片集
八．〇〇 新聞報告
．二五 卡通片
二．二五 英語片「姹紫嫣紅波碧波」
三．四五 森林之王
四．二五 七彩「快樂君王」片集
七彩「糊塗福星」片集
五．〇五 卡通片
．三五 大競賽
六．二五 人類之友
．三〇 新聞及天氣報
導
七．五五 佐治威美頓特輯
T A Y
七彩「巧婦持家」片集
八．四五 青春樂韻
新聞及天氣報
九．一〇 導
十．〇五 杏林雙傑
十一．三五 焦點
十二．四〇 最後新聞報導
午夜場「艷舞樓都」
一．一〇 全日播映完畢

分類廣告

醫藥

老牌 竹林氏 中醫 胃病專家
五代秘傳 一科專攻
胃氣痛・胃氣多 胃中氣頂・胃下垂 胃部脹痛・胃脹肚脹 胃酸脹痛・胃部傷 胃潰瘍・胃酸作痛 一服斷根・粵執手尾
地址九龍旺角登打士街口上海街二百卅二號二樓
時間上午十時至下午八時 星期日上午十時至十二時下午休診

留日實學・通經最快 女醫 朱玉華 婦科 孕閉即知
月經不過期・事通經・閃電通經・久婚不育・流產・白帶・一婦二女三月・安全無痛・即來即解・天十們・醫貴保證・診金四十元・電話按鈴・附近

男性 外用強身 樂的器

中國實學 葉友芳 婦科

過期未來 即日通經・保證無痛 四五個月 安全解決 原日見效 指導避孕 亦可有效

痔血丸 立止痔血
專治男女痔瘡便血 肛門痔血 痔血止血 眼後此丸 立止痔瘡 永不復發

苗樂天 醫精 痔瘻 痛
全港獨一 日本痔科名醫 歷史悠久 無痛新法 痔科創人
立止痔血脫肛（醫法獨到・保證滿意）

善補靈藥 外花 步步嬌 知名

人矮 增高 痩身 美容

雀斑

肉粒 清除

朱約翰 外皮

惡疾 專理 一切

月事通 聖藥 力

江燕婦科 代理家

尚有分類廣告刊在第十一頁

如蒙惠刊本報日晚廣告 請電H二二七九三〇七或二二五四九五洽

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉 銷數廣

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區擺花街東源利街八號地下 電話：二式二．五九四五．二式叁八三
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二九二三七零．二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室記生租務處
（四）旺角荔枝角道二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八十一號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道三三五至三四一號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）柴灣新區第六廿七座十號中藥行

租售

舊樓出售 高士打道近灣仔，有意者函洽MR. Z. Y. 9518 E. IMPERIAL HWY. DOWNEY, CA. 90242 U.S.A.

觀塘平樓 位於觀塘，85號大廈，大小單位出售，包括毛衣廠，工場，會議，③432987李

元朗好景樓 伍佰呎一房一廳，美景三千一百萬，公路旁，位洽七萬，房業，門石二萬，村交快售，元朗，交托請洽⑫電話七一七六，王興記洽

出國廉售 九龍塘延文禮士道九百餘呎，三樓三房有車位，七樓，電洽③二七〇五六五

木屋平賣 九龍山鑽石山六千，木屋四間連地，呎共五百，呎售佰，電洽二六〇九五七五

招租

（香港）**旺舖出租** 灣仔，四馬地向新，街38號，合各行業，電洽③5三六〇〇一八

月租伍拾 鰂魚涌，格大，太古，細房，九千，台頂，三西，角裝，山十九號，街連，樓，參

（九龍）**旺舖出租** 灣仔大街，文武廟，石嶺，②上洽，8650009，電話K6 2 1 1 0 0 5

靚樓出租 尖沙咀美麗都大廈11樓F—4座1,300方呎地方，即可入住有意請電H二二八六七三三洽黃

出讓

荃灣現成舖 招租 新界荃灣酒樓側，成記洽⑫430021

大單邊舖 平租千餘 皇后起 大單邊舖，業舖，千餘起租

葵涌舖位 近大銀行，交通便利，通巴士，點站，適合各行業，九百至二千餘呎，②批發，電洽③867005

元朗旺舖 安寧路，現樓，近165號，舖，面積不大，電洽⑫774904

單邊旺舖 荃灣，近荃灣，適合各行業，九龍九公公，三六號B室，電洽③二六九

木屋廉讓 沙田，有本屋，另有廚房，四通間，電話⑫六一四七八，交通便利

待聘

天鵝旅遊公司 招聘男女練習生，各式英文，中文，生名，新三級，F座，三樓，面試

寫字樓請 男女助理，中學，25歲，四二九五升，職17快至

柯式印刷練習生 招請有相當經驗印刷學徒，九號19，有意者來函

快餐餅店 請女待應生，男工，童工，數名，34號，電洽③八四

大機構 聘請職員，經驗，有意者函K三○四八

聘請教員 九龍校，五級以下，班主任，地址，61號，三樓

升中 現職中四教員，補習，英文，中英數，60元，電③九八○六七七

聘請

胸圍廠讓 4架針車，2人，300元，全頂，K620780

旺舖招頂 八鄉，田伙食，茶樓，洽錦

徙置工廠 觀塘，九三六，洽四二

徙置工廠 長沙灣，大廠，四人，七九○九

肉食 冷氣，兩檔，車水馬龍，洽⑫908213·762927

西藥行讓 可以兼營，八六，石六，旺角，洽

糧食公司 九龍，大角咀，九十，洽③479798

電視特平讓 八十元起 長沙灣道145號二樓K783078

冠軍狗 純種狼狗仔，有意者洽⑫406444

徵求

誠徵誼妹 本人居住，身體健康，電5060，中年，洽

新界的士 價錢牌照可，35號，電話，信箱，公司

誠徵女伴 男34歲，學識，入息，信箱，808號

高價徵購港 各種，九男，公司

九樓宇廠地 不論大小，現金，電

幸福婚姻 各公司，男女，二號

收買酸枝 高價收買，七道，電話，利行

專買酸枝 古玩，價高，明古

新舊樓吉地 外資，集團，徵

外資集團徵

大集團徵購 新界換地權 交易，信箱

遺失

啟事 遺失東亞銀行，九龍，中，新，失，信，補發

啟事 茲遺失旺角分行，持有人，...

遺失聲明 茲遺失東亞銀行旺角分行，戶口一四〇—七，存摺，特此聲明

尋訪

尋關紀財 兄，請速，閣下，雄市，高雄，台灣，會計，陳，中

商業

最高價收電視 798428 866920 早11時後辦電長樂

賽金 博士盤帶，香家，8度，五至七時，大道

藏書家 敬請，如有不可絕版書，請與本書齋，電話

寶平大襪皮女男式各 每件100元起絕不取巧 歡迎時裝店批發 四海貿易公司 寶靈頓道525號寶寧大廈A座20樓 即華廷酒樓上K308817K300613

天祥貿易公司 新到各款 手釣毛帽 機織毛帽 PP涼帽批發 九龍尖沙咀赫德道11號A—B座五樓 港澳總代理 電話：K664095 K672581洽

天台佳音 石屋，花園，平台建築，服務，字樓，四⑫

室內裝修 工程，電器，安裝，大廈，地鋪，工，門，面

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

修精 雪櫃 洗衣機 西德 ③425781 ⑫768161 ⑤574904晚

瑞香園 貨倉有限公司 冷氣，寫字樓，大角咀，H448221 K927799 K928457

百貨可帶合法往台灣 機票510 快證130 理想團 4天$690 7天$1090 9天$1190 可帶免稅納稅合法百貨用品，倘遇退貨，十足退款 K851245 K849562 得其利旅運社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室，電梯按18字

歲晚酬賓大減價

全部貨品 空前平賣 由九折至五折

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道二十號 北角分店：英皇道一三三五號

新大 搬屋30元 九龍3-947889 946740 香港12-235323

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532 黃有主理 1958年創業

安全搬屋公司 九龍K-675872·K-672704 港九新界大小歡迎·方國良主理

勝立搬屋專門 885280 773544 703300 848810 772755 703332

搬運

海龍水族館 海洋珊瑚魚總匯 直接進口·明碼大傾銷 海洋觀賞魚 水族器材 新型免換水組合魚缸 承造設計 水族工程 介紹保養法 歡迎選購 九龍油麻地西貢街25號（近上海街）電③306562

修精 冷氣 雪櫃 電視 洗衣機 恒藝 ③614817

智明女士 祖傳哲學 掌相命 欲求直言，請問，運程，命理，旺角，彌敦道，六七九號，四樓，元，二

立榮搬屋 香港783183.780179 彌敦道840811.888434 土瓜灣310866.308818

豐國搬屋公司 5-746078 5-740535 3-852821 3-852826

運貨搬屋 信樂 九龍655945·636132 香港566566·562174

夜學聖馬利亞堂中學 月夜起英文中學部，招收新生 七日，班級，報名，電話，香港

77年度招生 P4—F5 強身英專 報名，二月，午晚，字校

強身氣功 康復，內功，治病，秘功

英人教師 Mr. EDWARD 英文教授 七仔道五〇三號

招生

搬琴 國豐公司 H740535 K852821

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 晶體管·電報及技術科 二月四日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

強身術 傳授內壯 失眠，神經衰弱，...

專教F5會考優異英文 香港學校，教學經驗，英文，電話③806776 ⑤708040

皇宮戲院 今天禮拜五場 名著改編千萬金元巨製 巴比龍 史提夫麥昆 德斯汀荷夫曼 領銜演 劇力萬鈞 破天驚石 導演

工商日報分類廣告 除客戶有地址或電話號碼，係直接聯絡外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取：
W50 W52 W55 W57 W58

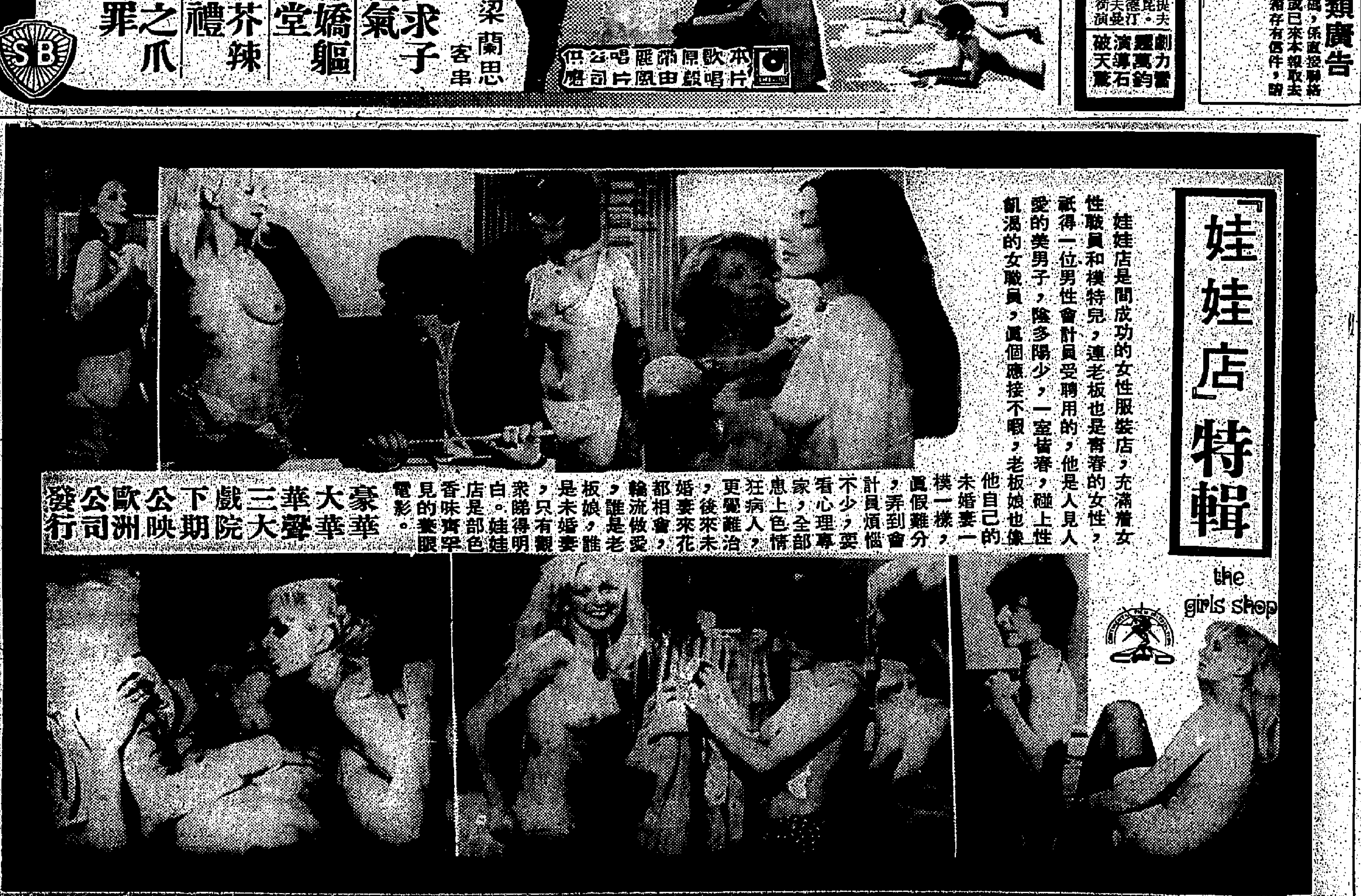
帶理主婦英人英聲 日報日會話西文，法律，中英，十五解，到，道564號，六樓，免費試聽

專成英文講寫人教 港大畢業，廿年經驗，精教成人，英文會話，拼音文法，由最基礎，起至預科，時間任擇，港九月60 ⑤708040 ③806775

英人會話 不論程度，個別小組，彌敦道，電話

你就是救星

垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血 電話：二一八二〇式一



桃花盛開 一本萬利

還有半個月，桃花便會盛開，迎接農曆新年的來臨，爲人們在未來的一年裏帶來新希望，新運程。

家中放置一棵桃花，不僅是裝飾或點綴氣氛那麼簡單，最要緊的還是「意頭」，中國人最講究意頭和運程，買回來的桃花如果能在年三十晚至初七都開得茂盛的話，那便象徵了來年的運程定必一帆風順，無往而不利了。

提起桃花，年青人尤其是未婚男女，都會想起「桃花運」，而一般商家都希望新的一年能生意興隆，大展鴻圖，因此有很多商家都不計較一棵桃花的價錢要多少，祇要一定開花，花開富貴，那怕生意不滔滔而來。而青年男女則講究未來一年的戀愛運程，待行年宵的時候，便慢挑選一棵合意的桃花，放置在家中，增添過年的氣氛。

購買桃花雖然簡單，但要選擇一棵上等的桃花，那就非要花一番功夫研究不可。據富麗華酒店花店經理黃源喜說，購買桃花最好是到農產地選購，選擇花蕾多的，而花蕾的大小有如一粒黑豆般，並呈現粉紅色，表示在一兩日之內便會開花。此外，在農產地購買桃花，好處是可以看清桃花的形狀是否完整，因很多桃花都是祇有半邊開花，而另半邊則沒有花蕾，所以親自選購，認爲合意才看著花農把它斬下來，這樣才可保證一定開花，且價錢不一定會比在花圃或花市內購買貴得了多少，普通一棵也祇不過是一百二十元左右，祇要能保證開得茂盛，已物有所值了。

黃源喜認爲最適宜購買桃花的時間是年廿七和年廿八，更易估計開花的時間。桃花最講究運程，如果購買了一棵不完整的桃花，未來一年的運程也不會十全十美，這並不是迷信，因有很多人雖然選購了一棵上等的桃花，但放在家中也不開花，不由你不相信「運程」這奧妙的東西。

至於在花圃或年宵市場買的桃花，分別又如何？據黃源喜分析，在花圃選購的桃花，質素較好，因要顧及招牌，價錢也公道些。但在年宵市場買回來的桃花便要特別小心選擇，價錢有時會提高很多，雖然也可以低價購買，但質素卻分很多等級，最主要的是要看清花蕾有沒有皺紋，顏色是否鮮艷，如果色澤不好，即表示這種桃花已制水或入過雪房，在此情形下，是很難會開花的。

據大埔一位花農表示，今年桃花收成相當理想，但由於物價高漲，種花的人工成本、肥料、殺蟲藥等都起價，故年花會較去年漲價達三成。

該花農解釋今年桃花收成好的原因，是月前天氣奇寒，新界氣溫一度凍至幾近攝氏零度，但並沒有凍死桃花，花蕾反而因受凍延遲一個月開，剛好配合了閏八月之差，踏正在過年時間。

他又稱，到新界農場購買者，多數是經營生意的人，但不超過五成，他所種的花，大部分是作批發的。·菊·

以桃花插成的盆栽，藝術氣氛特別濃厚

婦女家庭
逢星期日出版

鐘點女傭最吃香

提起家務，相信很多職業女性要皺眉。做一個現代的家庭主婦，往往扮演雙重的身份，日間既忙於上班工作，放工回家又要爲一大堆煩瑣的家務操心。請傭人嗎？多一筆開支不打緊，問題是好女傭難請，受女傭的氣，眞個是貼錢買難受呢？

如果兩口子合力料理家務，初時可是一種情趣，但日子一久，準會發覺時間怎麼溜得這般快？原來，瑣碎的家務將你們娛樂的時間吞噬了，這樣不平衡的發展下去，三、兩年時間過去了，反覺未曾生活過似的。

爲適應大多數家庭的需求，鐘點女傭遂應運而生。她們不但能減輕主婦的負擔，且所費有限。一般家庭可以每天僱用三至四小時的鐘點女傭，代爲清潔居室，洗熨，煮飯，待下班回家時，主要的家務都由女傭辦妥。大可享受一下舒適寧靜的家庭生活，要外出應酬消遣也不用惦掛著未清洗的衣物了。

僱用鐘點女傭，比較請一名長工的女傭更爲實際而方便。近數年來，此等服務已成爲解決家務困擾的折衷辦法。假如你也感受到家務的壓力太大時，不妨請個鐘點女傭來分輕負擔，據悉，現時本港有數間職業介紹公司提供此等家庭服務。

鐘點女傭的僱用時間，一般自上午八時至晚上十時，最少工作兩小時起，費用約爲十一元左右，三小時爲十五元，五小時以上者，收費約爲每小時四元五角，時間由僱主任擇。從事鐘點女傭工作者，最勤力的每月收入幾達千多元，他們最多每日可爲三、四個家庭工作。分別負責煮早餐，執拾床鋪，照料小孩上學，洗熨，至煮晚飯等各項家務。

現時亦有不少主婦兼任鐘點女傭，作爲幫補家計，最少的每月收入約二百多元。這些經驗主婦認爲自己兒女已成長，家務較爲清閒，便抽幾小時出來替他人料理家務，自己既有點收入，亦幫助了兩人。此外，尚有部份長工女傭轉任的，她們都認爲做鐘點女傭較爲自由，並無需受僱主的囉嗦，平均收入可能比長工更佳。

聘用鐘點女傭的，僱傭雙方主要透過介紹公司作中間人代爲安排，欲從事此一行業者，可直接往公司登記，待有僱主向公司請女傭時，由公司安排前往工作。據某家庭服務公司透露，在該公司登記的女傭人數達七百餘名，公司並代購勞工保險，支付傭人往來的舟車費，公司方面賺取其佣金每小時約一元。

由於鐘點女傭的服務方式簡單而實際，故甚還受中、上家庭的歡迎，更吸引不少主婦從事此一行業。以目前本港生活的緊張忙碌程度而言，鐘點女傭行業仍屬方興未艾。·嘉·

電視迷退休
閨中人語 ·芙盈·

晚飯時間扭開電視機，有一家電視台是有武俠連續劇，其他的也有古裝劇，也有時裝大型現實劇，看似熱鬧，但我竟沒有挑選一個作爲連續欣賞，給電視台製作人知道，一定會懷疑我是不是患上電視冷感症。

其實我也曾是電視迷，那時還是唸書階段，放下了課幾、三角難題不去想，也把國文、歷史放在一旁不記，不唸，而去看什麼狄娜，想來很荒唐。

曾幾何時，在這寧靜的無憂無慮主婦生活中，竟然不想欣賞一下劇作家、編導們、演員們的精心傑作。不要以爲我喜歡無聲勝有聲的羅曼蒂克情調，祇不過我是害怕那些冗長連續劇的煩悶，重覆又重覆的，不合邏輯的劇情，還有那些熟口熟面的藝員，慢節奏，若長時間看下去，實覺得時間殊不資賞。

在中國的影劇，最喜歡是鬧雙胞，前幾年頻頻的出現在電視上，近來吹武打片風，家家電視台都是刀光劍影，一片打殺之聲，現在又風聞有一家電視台要拍新清宮怨，很不明白，現成有那麼多好素材，就沒有人去發掘一下了。

好像半生緣這些小說可以改編成電視劇，比這小說好的作品也不少，其實也可以改編，爲什麼三年兩載又把清宮怨拿出來拍完又拍，電視台難道祇是瘋狂人叫「喳！」也祇允許明星演老佛爺、珍妃、光緒皇，眞弄他們不明白。

保鏢與包公片集，無端端吸了一大批中年觀衆，他們慣於接受這種慢節奏的表演，本來是無可厚非，但是廣大的觀衆，卻不希望長年接受這種劍拳時間的耐性的節目，很有耐性的看一陣子，結果怕到整個星期不開電視，如果有人大來作抽樣調查，而我是可以代表百分之三．五的觀衆，看來其所謂的收視率一定是大跌。

或者電視是一種免費娛樂，又常聽幾家電視台認爲有權去折磨一下不付錢的觀衆，使把陳皮舊劇翻新，又把豪華到透頂的不合現實劇，把無病呻吟的色情劇全盆托出，消化不消化，吸收不吸收，全是閣下的事，有種的，你不看？對，最近電視的新聞播報又改時間，更令人無所適從，所以近三個月來，我是看不足一小時電視，想來我這電視迷是要退休了。

兒童的性教育

兒童的性教育成爲了近代父母的必須注意的問題，由於現代的兒童思想發育得很好，而且早熟，很小已經懂得發問各類的問題，當然他們會問自己是從何而來，此外對於認識自己身體的特徵，也有特殊的好奇心。

當兩三歲的孩子，對於家人中的異性是相當好奇時，請不要大驚小怪，譬如他問：「小孩子從什麼地方來的呀！」多數父母都支吾以對，又或是說他從石頭裡爆出來等，其實心理學生說，父母大可以說：「小孩是從母親的腹部生出來的。」也不是大問題，這既與事實相符，同時更可滿足兒童的好奇心，如果他繼續的發問，孩子是怎樣生出來，你可以說過程複雜，待他長大一點告訴他，又或是告訴他：「嬰兒最初像一隻蛋，但在母親腹內發育，才生長出來。」

通常兒童的問題都比較簡單，成人們祇要運用一下知識，將之簡化了答覆，他們一定會滿意的。

至於刺探兒童的性知識，最好是出於自然，而不應強硬的要求他們不要追查，否則他們會在強烈的好奇心下，會結合幾個同伴，互相檢查對方身體，這樣反而弄得大家都不好意思。

我們可以在家中，如有幾兄弟姊妹的，就讓他們同浴，穿衣服也不要隔離，讓他們彼此認識對方身體，見慣了大家便不會因身體的奇妙，而形成對「性」的神秘觀念。

如果你發現小孩在玩弄自己的生殖器，千萬不要大驚小怪的責怪他，因爲幼小的生殖器兒童已具有享受快感的條件，其實也這種行爲，這是兒童的情緒緊張或煩惱時，所發出一種惹人注意的信號，與眞正的性快感有很大的距離。

有這種情形發生時，你祇要轉移他的注意力，同時找出他緊張與煩惱的原因，把這些問題解決了，兒童便會回復正常了。

此外如果你發現小孩在遊戲時有模做性的行爲，是要溫和的告誡他，囑咐他下次不可如此，也要告訴他，在別人面前把褲子脫下，是極不禮貌的事，如果你能循循的說明，有機會，把人體的簡單構造告訴他，雖然這祇是很淺易的生理介紹，但對他的性好奇問題，是有一定的幫助的。

兒童若在日常生活接受這些顯淺的性教育，他們對性的好奇心自然的減少，配合了日後他所受的生理教育，使他的正常性生活得以自然發展，而不會被拘束的理想所影響。（裘英）

嬰兒用品可護膚
美的世界

把嬰兒用品應用在成人的身上，是一項頗爲新鮮的行動，因爲分析嬰兒用品，是不難發覺它們的品質柔和，具有充份的滋潤性，而且沒有刺激性，對於有各種類皮膚的女性，確起護理的功用。

以下是市面上的莊生嬰兒用品的成人使用過程，方法簡捷方便，而且合乎經濟原則，如果家有小兒的，則可以母子共同使用，省去找尋合適護膚品的麻煩過程。

我們可以從落妝的過程來使用嬰兒用品。

(一)首先用嬰兒潤膚露來清潔臉上的化妝，它會利用這油滑的液體，把附著皮膚上的化妝品除去，而眼部化妝是要用潤膚油，使用時，是先把油浸在棉花片上，然後用之抹在眼上，這種油不會使害眼球，且會潤滑眼睛，爲了使臉部徹底清潔，所以要用嬰兒香梘洗臉，洗臉時，是需些少梘在手上，搓成泡沫，用來洗臉，由於不含過份鹼性，故也不會傷害皮膚。

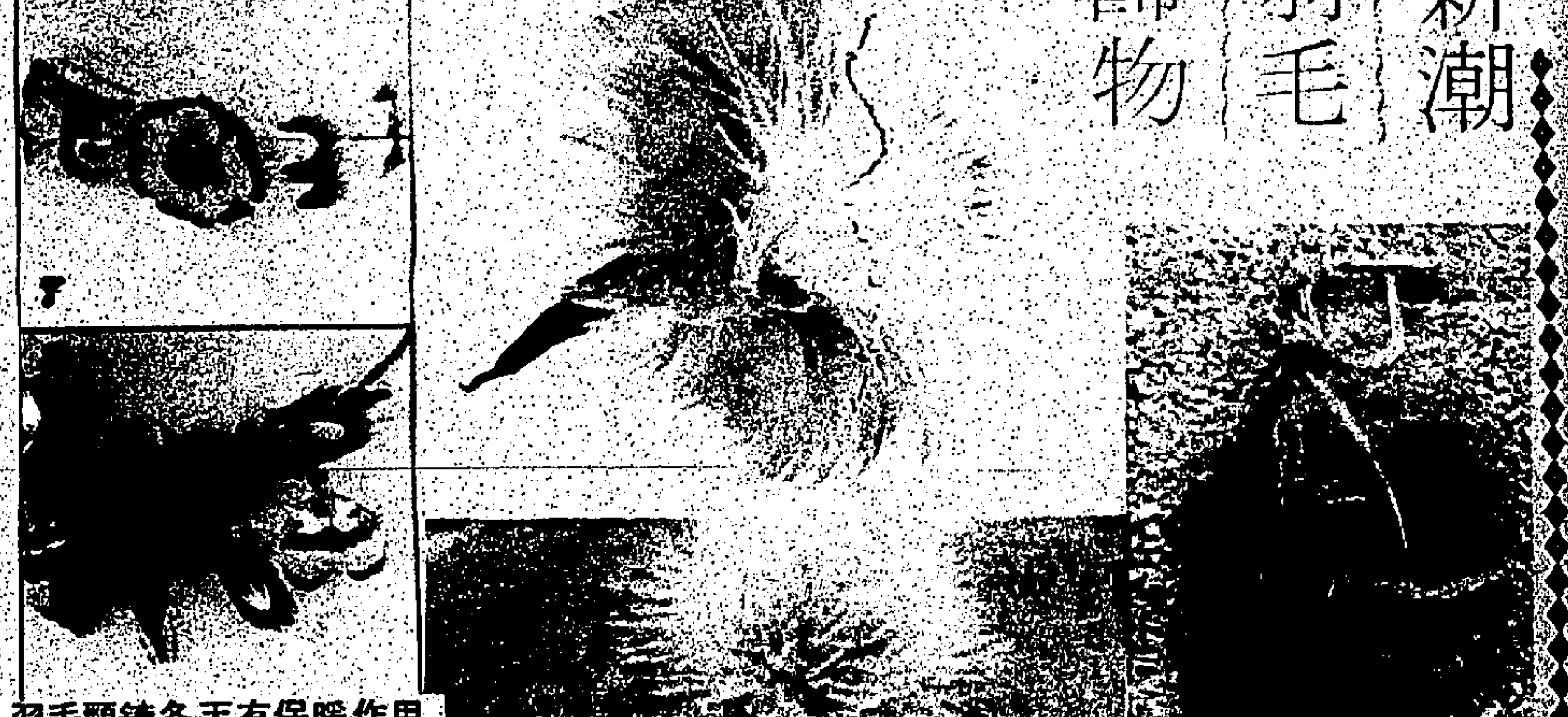
(二)清潔臉後，可以用嬰兒潤膚膏潤臉，如果平時洗衣服之前，也可將潤膚膏潤手，冬天使用並可防止皮膚爆裂。

(三)全身沐浴後，選用嬰兒爽身粉，能令全身體整日清爽舒適。

此外還有洗頭水，每星期洗頭一次便可保持頭髮清新柔滑。

由於上列產品性質柔和，滋潤皮膚的效用最爲理想。·思敏·

新潮羽毛飾物



羽毛頸鍊冬天有保暖作用

女人像什麼

女人像什麼？有人說：女人像一頭獅子，像一隻狐狸，像一條老虎，像一條毒蛇，像一頭小白兔，像一條燕羊，像一隻花瓶，像一枝鮮花，像一杯蜜糖，像一支冰棒，像一隻小貓，像一隻小鳥，像一盤辣椒，像……

也有人說，女人像一份報紙，因爲：

㈠都有各自獨我的式樣。
㈡都有各自的特性風格。
㈢過時的東西都不歡迎。
㈣都須要細心的化妝。
㈤經常都有特別的發言權。
㈥都有相當的影響力。
㈦所說的東西都不能完全相信。
㈧都能把消息帶到任何角落。
㈨都是把最好、最少人有的東西擺在別人最易看見的地方。
㈩都是最怕「眉目不清」。
㈩㈠有時很有吸引力，有時很令人討厭。

但願所有的女人，都能潔身自愛，不要去作像這像那的東西，祇要像一個女人就夠了。

女人一生的幸福與否？沒有什麼秘訣，祇有你自己能眞像一個女人！

·羅新宏·

逗利是有何尷尬

每年到了這個時候，媽媽便開始催促我們準備新衣新鞋過年，但今年還未有任何動靜，也樂得輕鬆下來。

很久以前，過年已經不是我們這般年紀的喜慶日子，更不在乎穿新衣或舊衣，也曾試過多次穿舊衣過年，倒沒有什麼感覺。

其實，出來社會做事，高興時便逛逛公司選購衣物，穿新衣的機會多的是，但總是要到過年的時候便留不住一件新衣應節，難怪再過有時也會熱鬧一番。

我倒不在乎穿新衣或舊衣，過年唯一令我感到興奮的是「逗利是」，但有很多踏進了二十多歲的未婚男女，都會感到「逗利是」是一件十分難堪的事情，甚至取過利是後會感到面紅耳熱，幸好我沒有這種感覺，即使朋友中年紀比我還小的，已婚的，已有子女的，他們要是不派利是給我，我才不會放過他們呢！

過年最令我討厭的還是要手提一袋二袋的禮物到親友家中拜年，這種習俗如果能省却了，我也用不着每次過年後要病倒了。

·菊二·

莞君信箱

愛情的代價

慧中讀者：

爲了愛情是否應該把所有都犧牲？我認爲還要從個人對愛情的觀點來說，如果你認爲愛情是你的生命的全部，那麼你就衡量一下對方是不是值得你去犧牲，不過若拿生命開玩笑，那就太不應該了。

你是一個正在唸中四的女學生，爲了一個青梅竹馬的鄰居男孩，由於他中途輟學，而深受父母的責罵，雖然你們已是十幾年的鄰居，平日感情不錯，以前他還時常教你做功課，直至他因爲誤交了一些好玩的朋友後，弄到成績低落，才不上學。

但你自小已把他當作一個偶像，覺得他所做的事都是對的，雖然他還有半個學期也未能完成中學階段，但是他也抽空來幫助你，所以你們的感情十分好，最近他父母常常指責他，他便整日在外，做什麼你不管，不過有時發覺他神色慌張，有時就垂頭喪氣，問他什麼事，他說希望每天與你在一起，便可減少這種現象。

你覺得你們是一對患難情侶，你希望能以自己的力量去幫忙他，所以打算放棄學業，與他共同生活。

以這樣的情形，我是極之反對你的打算，你們兩人都沒有經濟基礎，雖然他說可以盜清楚，但你知道他真的愛你嗎？沒有，是不是，他逃學，而不設法繼續學業，而你以少女之身，不明不白的跟了他，你有考慮到將來是怎樣的嗎？

我不得不以小人之心度君子之腹，我不相信他對你的感情，也許他在利用你的純情；如果你眞的很愛他，你要遊說的勸他，回到家裡，好好的補一下功課，然後再考學校，你也應繼續學業，將來你們大家都畢了業，找到事做，才談婚論嫁，那時你們的父母也很高興，皆大歡喜的事，不是比現在偷偷摸摸的生活好得多，你試想想。

最近舉行的一項皮革時裝表演，介紹加拿大最新設計的十多款皮革大衣和短褸，款式十分新穎，且每款祇有一件，圖中的四款，便適合不同的場合穿著，喜愛皮革的女士們，何不選購作爲過年的新衣。

法國式火鍋

在寒冷的天氣中，最妙莫如圍爐取暖吃火鍋，由自己去把食物弄熟，然後再投進口裏品嘗滋味一番，滿足的感覺充滿了心頭。

中國的火鍋大家試得多了，洋式火鍋你試過未？最近淺水灣酒店介紹了一款法國式的火鍋，頗爲別緻。每一位嘉賓被分派有一款特別的碟，內分五格，像吃自助餐一樣去選擇自己喜歡的配菜及汁。配菜是一些餅菓、菠蘿、木瓜、蕃杜菓等，汁則可以選擇黑椒汁，或酸汁，然後留回一格作爲火鍋的肉食用。此外，再選擇一盆自己喜愛的蔬菜，如蕃茄、芹菜、生菜、青椒、洋葱等。要注意一點，在法式火鍋中，生菜並非放在鍋中灼熟，而爲雜菜沙律之用，切勿失儀。

每客火鍋爲牛肉一盆，上選的牛柳肉，鬆化，對於喜愛吃半生牛肉的嘉賓，祇要在鍋中之滾油中一灼便可進食，確實快捷妥當。

中國式火鍋在肉食上是多姿多采的，此法式火鍋則純爲牛肉，而配菜却十分多，伴以紅酒及餐後之蛋糕、咖啡，是一新鮮之食法。·依力·

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

啓德遊樂場
香港遊客可乘隧道巴士111、106到達本場
鑽石戲院 星期日加開日場四點正 華舞伴唱 華蹈
華美歌藝團
首席紅星大會串
免費節目 梁氏魔術 粵曲歌壇 象棋擂台 歡迎參觀
免費中片 孫悟空大戰紅孩兒
免費西片 無敵女蜂王
第七場 歐西劇舞 ……

導演：李作楠 一鳴驚人傑作
全港輿論一致好評 爆到離譜
如非眞好 點會認我最唯威
王道 南拳 北腿 沒有活的敵人 金銘 閻王 下天聞名兇狠
孫嘉林·呂秀貞 主演
王珏 特別客串 解元 聯合主演
出品人 王珏 監製 王峯 武術指導 銘仔